

  
Seltmann  
Weiden

HOTEL

Ihr Fachhändler / your dealer:



/seltmannweiden



/seltmannporzellan



/company/porzellanfabriken-  
christian-seltmann-gmbh



hotel.seltmann.com

PORZELLANFABRIKEN CHRISTIAN SELTMANN GMBH | Postfach 2040 / 92610 Weiden / Germany  
Tel.: +49 961 / 204-0 | Fax: +49 961 / 204-119 | E-Mail: hotel@seltmann.com

[www.seltmann.com](http://www.seltmann.com)

**MADE IN GERMANY**

der Umwelt zuliebe

005.10.23\_gh\_kt\_03\_W

001.718933

Produktionsbedingte sind alle Angaben zu Größe, Gewicht und Volumen ca.-Angaben. | Due to production conditions all data such as size, weight and volume are approximate ones.

 HOTEL Professional

SELTMANN WEIDEN

  
Seltmann  
Weiden

HOTEL



**MADE IN GERMANY**



der Umwelt zuliebe

 HOTEL Professional

REFERENZEN / References



## FORMEN | Shapes

|         |   |
|---------|---|
| 6-9     | BEAT Color Glaze  |
| 10-23   | BLUES   |
| 10-15   | weiß uni  |
| 16-19   | Percussion  |
| 24-45   | BUFFET GOURMET  |
| 24-31   | weiß uni  |
| 36-41   | Fantastic   |
| 46-51   | COFFE-E-MOTION  |
| 52-59   | COMMUNITY   |
| 52-54   | weiß uni  |
| 55-57   | diverse Dekore  |
| 60-67   | COMPACT   |
| 60-61   | weiß uni  |
| 64-65   | Kinderserien  |
| 68-101  | COUP FINE DINING  |
| 68-73   | weiß uni  |
| 74-75   | diverse Dekore  |
| 80-87   | Fashion   |
| 92-98   | Fantastic   |
| 102-107 | DIAMANT  |
| 108-113 | GOOD MOOD   |
| 108-109 | weiß uni  |
| 110-111 | »Black Line«  |
| 114-121 | IMPERIAL  |
| 122-129 | LAGUNA  |
| 130-139 | LIBERTY   |
| 130-131 | »Velvet Black« und »Dark Rose Hip«  |
| 132-133 | »Bronze« und »Krakelee«   |
| 134     | »Brace«   |
| 140-145 | MANDARIN (Auslauf 4/2023)   |
| 146-155 | MAXIM    |
| 146-147 | Basic uni   |
| 148-149 | Coup Fine Dining uni  |
| 150-151 | Organic uni   |
| 156-171 | MERAN   |
| 156-159 | Basic weiß uni  |
| 160-164 | Steak and More weiß uni   |
| 165     | Organic weiß uni  |

|         |                      |
|---------|----------------------|
| 172-177 | MODERN LIFE          |
| 172-173 | »Black Line«         |
| 174     | »Blue Line«          |
| 178-189 | NORI                 |
| 178-180 | weiß                 |
| 181-183 | diverse Dekore       |
| 184-185 | Artkisblau light uni |
| 190-195 | SALZBURG             |
| 196-203 | SAVOY                |
| 196-199 | weiß uni             |
| 200     | »Grand Blue«         |
| 204-215 | TERRA                |
| 204-206 | weiß uni             |
| 207-211 | Color Glaze          |
| 212-213 | »Corso«              |
| 216-221 | VITALIS              |
| 222-225 | VIP.COLLECTION       |

## SONDERARTIKEL | Sonderdekorationen *Special articles | Special Decoration*

|         |   |
|---------|---|
| 226-227 | BECHER TO GO   Mug To Go                |
| 228-231 | BECHERSORTIMENT   Mug Collection        |
| 232-235 | LUKULLUS                                |
|         | Pizza- / Pastateller                    |
|         | Auflauf- und Backformen / Pastetennäpfe |
|         | Löwenkopfterrinen / Senftopf            |
|         | Tischaufsteller / -abfalleimer          |
| 236-237 | VIGNETTEN   Vignettes                   |

## Vertretungen & Ansprechpartner *Contact persons & agencies*

|         |                                    |
|---------|------------------------------------|
| 240-244 | Deutschland   Auslandsvertretungen |
| 245     | AGB                                |

## 20 GUTE GRÜNDE | 20 good reasons *to buy SELTMANN WEIDEN porcelain*

|         |   |
|---------|---|
| 246-250 | SELTSMANN WEIDEN HOTEL Porzellan zu kaufen<br>NACHHALTIGKEIT<br>BE GREEN<br>MADE IN GERMANY |
|---------|---|



## SELTMANN WEIDEN - HOTEL

### Kompetenz seit über 100 Jahren

Im Jahre 1910 gegründet, hält das bis zur Unternehmensgruppe SELTMANN entwickelte **Familienunternehmen sämtliche Produktionsstandorte ausschließlich in Deutschland.**

Um den gestiegenen Ansprüchen der Gäste in der Gastronomie zu entsprechen, hat die SELTMANN-Gruppe ihre Division Hotellerie/Gastronomie in den letzten Jahren erheblich ausgebaut...

– denn –

die »Speisen-Präsentation« hat sich in der modernen Gastronomie von einfachen Speisen-Behältnissen über die Präsentation und die Inszenierung bis hin zur **Erlebnis-Gastronomie** entwickelt.

Ästhetik, Funktion, Vielfältigkeit und Haptik sind einige wesentliche Kriterien, die den Anspruch des Gastromen und seiner Gäste definieren.

**Das Kochen können Sie besser als wir...**

... dabei unterstützt Sie unser äußerst professionelles Berater-Team gerne beim Thema **PORZELLAN** mit einer außergewöhnlich umfangreichen Sortimentsbreite und einer hervorragenden Produkt-Qualität.

### *Competency for more than 100 years ...*

*Founded in 1910, the family-run business that has evolved into the SELTMANN Group keeps all of its production sites exclusively in Germany.*

*In order to keep up with the ever-increasing demands of gastronomy customers, the SELTMANN Group has expanded its hotel and gastronomy line considerably in recent years...*

*– because –*

*in modern gastronomy the meal presentation has evolved from basic food containers through creative arrangement to event gastronomy.*

*Design, function, diversity and haptics are essential criteria for defining the demands of the restaurateurs and their guests.*

***You're certainly better at cooking than us...***

*... our exceedingly professional team of consultants would be very glad to support and advise you in all things concerning porcelain with an extensive product range and excellent quality.*

# B EAT

Color Glaze












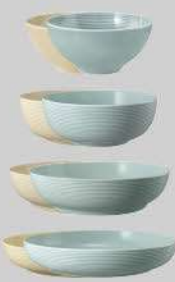
1 Glasur 60 / Glaze 60 »Sandbeige«  
3 Glasur 63 / Glaze 63 »Salbeigrün«

2 Glasur 61 / Glaze 61 »Arktisblau«  
4 Glasur 62 / Glaze 62 »Perlgrau«

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Glaser 60<br>Glaze 60 | Glaser 61<br>Glaze 61 | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-----------------------|-----------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-----------------------|-----------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

BEAT Color Glaze



|  |            |            |   |             |     |           |                       |
|--|------------|------------|---|-------------|-----|-----------|-----------------------|
|  <b>Milchkännchen mit Relief 0,29 ltr.</b><br><i>Creamer with relief / Crémier / Lattiera</i>  | 001.765275 | 001.765282 | 1 | 0,28 / 9.3  | 235 | 80 / 3.1  | 150 x 93 / 5.9 x 3.7  |
|  <b>Zuckerdose mit Relief 0,27 ltr.</b><br><i>Sugar bowl with cover with relief / Sucrier / Zuccheriera</i>  | 001.765278 | 001.765285 | 1 | 0,27 / 9.0  | 297 | 99 / 3.9  | 100 / 3.9             |
|  <b>Kaffeobertasse mit Relief 0,26 ltr.</b><br><b>Milchkaffeobertasse mit Relief 0,35 ltr.</b><br><i>Cup / Tasse / Tazza</i>   | 001.753834 | 001.753835 | 6 | 0,26 / 8.8  | 133 | 66 / 2.6  | 120 x 91 / 4.7 x 3.6  |
|  | 001.753838 | 001.753839 | 6 | 0,35 / 11.8 | 172 | 73 / 2.9  | 128 x 101 / 5.0 x 4.0 |
|  <b>Kombi-Untertasse groß 16,5 cm</b><br><i>Combi saucer / Soucoupe / Piattino combi</i>   | 001.751308 | 001.751316 | 6 |             | 217 | 20 / 0.8  | 167 / 6.6             |
|  <b>Teeobertasse 0,14 ltr.</b><br><i>Tea cup / Tasse à thé / Tazza da thé bassa</i>  | 001.765279 | 001.765286 | 6 | 0,14 / 4.6  | 80  | 45 / 1.7  | 105 x 100 / 4.1 x 3.9 |
|  <b>Kombi-Untertasse klein 13,5 cm</b><br><i>Combi saucer / Soucoupe / Piattino combi</i>   | 001.765280 | 001.765287 | 6 |             | 141 | 15 / 0.6  | 137 / 5.4             |
|  <b>Becher mit Henkel mit Relief 0,35 ltr.</b><br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>  | 001.753842 | 001.753843 | 6 | 0,35 / 11.8 | 238 | 108 / 4.3 | 110 x 82 / 4.3 x 3.2  |
|  <b>Brotteller rund 17 cm</b><br><b>Frühstücksteller rund 23 cm</b><br><b>Speiseteller rund 27,5 cm</b><br><b>Teller flach 30 cm</b><br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i> | 001.765281 | 001.765288 | 6 |             | 217 | 18 / 0.7  | 170 / 6.7             |
|  | 001.751302 | 001.751310 | 6 |             | 432 | 20 / 0.8  | 233 / 9.2             |
|  | 001.751303 | 001.751311 | 6 |             | 670 | 22 / 0.9  | 277 / 10.9            |
|  | 001.772184 | 001.772185 | 6 |             | 792 | 26 / 1.0  | 300 / 11.8            |
|  <b>Pasta-/Salatteller 27,5 cm</b><br><b>Suppenteller rund 22,5 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i>  | 001.772202 | 001.772203 | 6 | 0,50 / 16.9 | 656 | 46 / 1.8  | 274 / 10.8            |
|  | 001.751304 | 001.751312 | 6 | 0,40 / 13.5 | 494 | 41 / 1.6  | 225 / 8.9             |
|  <b>Schüssel rund 15,5 cm</b><br><b>Foodbowl 20 cm</b><br><b>Foodbowl 25 cm</b><br><b>Foodbowl 28 cm</b><br><i>Bowl / Bol / Bolo</i>   | 001.751305 | 001.751313 | 6 | 0,77 / 26.0 | 364 | 76 / 3.0  | 157 / 6.2             |
|  | 001.757238 | 001.757241 | 2 | 1,72 / 57.3 | 576 | 79 / 3.1  | 204 / 8.0             |
|  | 001.757239 | 001.757242 | 2 | 2,35 / 78.3 | 859 | 69 / 2.7  | 255 / 10.0            |
|  | 001.757240 | 001.757243 | 2 | 2,27 / 75.7 | 852 | 52 / 2.1  | 282 / 11.1            |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Glaser 62<br>Glaze 62 | Glaser 63<br>Glaze 63 | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-----------------------|-----------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-----------------------|-----------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

BEAT Color Glaze



|   |            |            |   |             |     |           |                       |
|---|------------|------------|---|-------------|-----|-----------|-----------------------|
|  <b>Milchkännchen mit Relief 0,29 ltr.</b><br><i>Creamer with relief / Crémier / Lattiera</i>  | 001.765289 | 001.765296 | 1 | 0,28 / 9.3  | 235 | 80 / 3.1  | 150 x 93 / 5.9 x 3.7  |
|  <b>Zuckerdose mit Relief 0,27 ltr.</b><br><i>Sugar bowl with cover with relief / Sucrier / Zuccheriera</i>  | 001.765292 | 001.765299 | 1 | 0,27 / 9.0  | 297 | 99 / 3.9  | 100 / 3.9             |
|  <b>Kaffeobertasse mit Relief 0,26 ltr.</b><br><b>Milchkaffeobertasse mit Relief 0,35 ltr.</b><br><i>Cup / Tasse / Tazza</i>   | 001.753836 | 001.753837 | 6 | 0,26 / 8.8  | 133 | 66 / 2.6  | 120 x 91 / 4.7 x 3.6  |
|   | 001.753840 | 001.753841 | 6 | 0,35 / 11.8 | 172 | 73 / 2.9  | 128 x 101 / 5.0 x 4.0 |
|  <b>Kombi-Untertasse groß 16,5 cm</b><br><i>Combi saucer / Soucoupe / Piattino combi</i>   | 001.751324 | 001.751332 | 6 |             | 217 | 20 / 0.8  | 167 / 6.6             |
|  <b>Teeobertasse 0,14 ltr.</b><br><i>Tea cup / Tasse à thé / Tazza da thé bassa</i>  | 001.765293 | 001.765300 | 6 | 0,14 / 4.6  | 80  | 45 / 1.7  | 105 x 100 / 4.1 x 3.9 |
|  <b>Kombi-Untertasse klein 13,5 cm</b><br><i>Combi saucer / Soucoupe / Piattino combi</i>   | 001.765294 | 001.765301 | 6 |             | 141 | 15 / 0.6  | 137 / 5.4             |
|  <b>Becher mit Henkel mit Relief 0,35 ltr.</b><br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>  | 001.753844 | 001.753845 | 6 | 0,35 / 11.8 | 238 | 108 / 4.3 | 110 x 82 / 4.3 x 3.2  |
|  <b>Brotteller rund 17 cm</b><br><b>Frühstücksteller rund 23 cm</b><br><b>Speiseteller rund 27,5 cm</b><br><b>Teller flach 30 cm</b><br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i> | 001.765295 | 001.765302 | 6 |             | 217 | 18 / 0.7  | 170 / 6.7             |
|   | 001.751318 | 001.751326 | 6 |             | 432 | 20 / 0.8  | 233 / 9.2             |
|   | 001.751319 | 001.751327 | 6 |             | 670 | 22 / 0.9  | 277 / 10.9            |
|   | 001.772186 | 001.772187 | 6 |             | 792 | 26 / 1.0  | 300 / 11.8            |
|  <b>Pasta-/Salatteller 27,5 cm</b><br><b>Suppenteller rund 22,5 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i>  | 001.772204 | 001.772205 | 6 | 0,50 / 16.9 | 656 | 46 / 1.8  | 274 / 10.8            |
|   | 001.751320 | 001.751328 | 6 | 0,40 / 13.5 | 494 | 41 / 1.6  | 225 / 8.9             |
|  <b>Schüssel rund 15,5 cm</b><br><b>Foodbowl 20 cm</b><br><b>Foodbowl 25 cm</b><br><b>Foodbowl 28 cm</b><br><i>Bowl / Bol / Bolo</i>   | 001.751321 | 001.751329 | 6 | 0,77 / 26.0 | 364 | 76 / 3.0  | 157 / 6.2             |
|   | 001.757380 | 001.757383 | 2 | 1,72 / 57.3 | 576 | 79 / 3.1  | 204 / 8.0             |
|   | 001.757381 | 001.757384 | 2 | 2,35 / 78.3 | 859 | 69 / 2.7  | 255 / 10.0            |
|   | 001.757382 | 001.757385 | 2 | 2,27 / 75.7 | 852 | 52 / 2.1  | 282 / 11.1            |

# B LUES

Eine Formensprache geprägt von feinen Rillen –  
das ist die neue Form der Porzellanserie **BLUES**.

*A design language characterized by fine grooves –  
this is the new form of the porcelain series **BLUES**.*



# B LUES





**B** LUES





Wie wäre es mit einem gesunden Frühstück und einer guten Tasse Kaffee?  
Die Rillendekorationen in vier verschiedenen Farben bringen Schwung auf den Tisch.

*How about a healthy breakfast and a good cup of coffee?  
The grooved décor in four different colors will bring a buzz to the table!*



# B LUES

*percussion*



# B LUES

*percussion*

DEKORÜBERSICHT  
*Decorations*



1 Dekor / Dec. »Arktisblau« 57717  
3 Dekor / Dec. »Sandbeige« 57719

2 Dekor / Dec. »Perlgrau« 57718  
4 Dekor / Dec. »Salbeigrün« 57720

| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | Artikel Nr.<br>Item no.  | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch       |
|---|--------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| <b>BLUES</b>  |                          |          |  |                                    |                                 |                                   |
|  Kaffeekanne 1 0,40 ltr.<br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i>                                 | 001.756609               | 2        | 0,44 / 14.7                                    | 422                                | 123 / 4.8                       | 187 x 102 / 7.4 x 4.0             |
|  Teekanne 1 0,50 ltr.<br><i>Tea pot / Thëière / Teiera</i>  | 001.756424               | 2        | 0,52 / 17.3                                    | 498                                | 114 / 4.5                       | 205 x 116 / 8.1 x 4.6             |
|  Zuckerdose 0,27 ltr.<br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>                                      | 001.756272               | 1        | 0,27 / 9.0                                     | 297                                | 99 / 3.9                        | 100 / 3.9                         |
|  Gießer 2 0,29 ltr.<br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>  | 001.756271               | 1        | 0,29 / 9.7                                     | 235                                | 80 / 3.1                        | 150 x 93 / 5.9 x 3.7              |
|  Obere zur Kaffeetasse 1 0,18 ltr.<br>Kombi-Untere 1 16,5 cm  | 001.756262<br>001.756263 | 6<br>6   | 0,18 / 6.0                                     | 162<br>233                         | 57 / 2.2<br>18 / 0.7            | 107 x 78 / 4.2 x 3.1<br>169 / 6.6 |
|  Obere zur Milchkaffeetasse 0,25 ltr.<br>Kombi-Untere 1 16,5 cm   | 001.756747<br>001.756263 | 6<br>6   | 0,26 / 8.7                                     | 221<br>233                         | 68 / 2.7<br>18 / 0.7            | 113 x 83 / 4.4 x 3.3<br>169 / 6.6 |
|  Obere zur Moccataste 0,09 ltr.<br>Untere zur Moccataste 13,5 cm                                       | 001.756357<br>001.756748 | 6<br>6   | 0,09 / 3.0                                     | 101<br>137                         | 43 / 1.7<br>15 / 0.6            | 88 x 66 / 3.5 x 2.6<br>137 / 5.4  |
| <i>Cup stackable and saucer / Tasse et soucoupe / Tazza e piattino</i>  |                          |          |  |                                    |                                 |                                   |
|  Becher mit Henkel 0,28 ltr.<br><i>Mug with handle stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico</i> | 001.756358               | 6        | 0,30 / 10.0                                    | 232                                | 82 / 3.2                        | 111 x 79 / 4.4 x 3.1              |
|  Obere zur Kaffeetasse 1 Tulpe 0,18 ltr.<br>Kombi-Untere 1 16,5 cm                                    | 001.756428<br>001.756263 | 6<br>6   | 0,18 / 6.0                                     | 153<br>233                         | 60 / 2.4<br>18 / 0.7            | 111 x 82 / 4.4 x 3.2<br>169 / 6.6 |
|  Obere zur Cafeteriatasse Tulpe 0,22 ltr.<br>Kombi-Untere 1 16,5 cm                                   | 001.756429<br>001.756263 | 6<br>6   | 0,23 / 7.7                                     | 165<br>233                         | 64 / 2.5<br>18 / 0.7            | 112 x 86 / 4.4 x 3.4<br>169 / 6.6 |
|  Obere zur Milchkaffeetasse Tulpe 0,37 ltr.<br>Kombi-Untere 1 16,5 cm                                 | 001.756430<br>001.756263 | 6<br>6   | 0,38 / 12.7                                    | 271<br>233                         | 94 / 3.7<br>18 / 0.7            | 122 x 90 / 4.8 x 3.5<br>169 / 6.6 |
|  Obere zur Moccataste Tulpe 0,09 ltr.<br>Untere zur Moccataste 13,5 cm                                | 001.756427<br>001.756748 | 6<br>6   | 0,09 / 3.0                                     | 232<br>137                         | 82 / 3.2<br>15 / 0.6            | 111 x 79 / 4.4 x 3.1<br>137 / 5.4 |
| <i>Cup and saucer / Tasse et soucoupe / Tazza e piattino</i>  |                          |          |  |                                    |                                 |                                   |
|  Becher mit Henkel Tulpe 0,28 ltr.<br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>     | 001.756359               | 6        | 0,28 / 9.3                                     | 219                                | 86 / 3.4                        | 113 x 81 / 4.4 x 3.2              |
|  Eierbecher mit Ablage (glatt)<br><i>Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A</i>                | 001.756283               | 6        |  | 130                                | 25 / 1.0                        | 125 / 4.9                         |
|  Stövchen 1069 klein<br><i>Warming plate</i>  | 001.756270               | 1        |  | 542                                | 69 / 2.7                        | 160 / 6.3                         |



| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>BLUES</b>  |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Teller flach 33 cm  | 001.756264              | 6        |  | 1138                               | 28 / 1.1                        | 332 / 13.1                  |
| Teller flach 30 cm  | 001.756265              | 6        |  | 792                                | 26 / 1.0                        | 303 / 11.9                  |
| Teller flach 28 cm  | 001.756276              | 6        |  | 670                                | 22 / 0.9                        | 277 / 10.9                  |
| Teller flach 26 cm  | 001.756266              | 6        |  | 601                                | 22 / 0.9                        | 263 / 10.4                  |
| Teller flach 23 cm  | 001.756277              | 6        |  | 432                                | 20 / 0.8                        | 233 / 9.2                   |
| Teller flach 21,5 cm  | 001.756360              | 6        |  | 385                                | 21 / 0.8                        | 218 / 8.6                   |
| Teller flach 17 cm  | 001.756267              | 6        |  | 213                                | 16 / 0.6                        | 168 / 6.6                   |
| <i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>  |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Teller tief 23 cm   | 001.756278              | 6        | 0,40 / 13.3                                    | 494                                | 41 / 1.6                        | 225 / 8.6                   |
| <i>Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Salatteller 19 cm   | 001.756268              | 6        | 0,20 / 6.7                                     | 312                                | 35 / 1.4                        | 193 / 7.6                   |
| <i>Plate deep / Assiette à salade / Piatto per insalata</i>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Pastateller tief 30 cm  | 001.756269              | 2        | 0,63 / 21.0                                    | 912                                | 51 / 2.0                        | 307 / 12.1                  |
| Pastateller tief 27 cm  | 001.756279              | 2        | 0,50 / 16.0                                    | 656                                | 46 / 1.8                        | 274 / 10.8                  |
| <i>Pasta plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto pasta</i>                                       |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Obere zur Suppentasse 0,27 ltr.   | 001.756746              | 6        | 0,30 / 10.0                                    | 246                                | 56 / 2.2                        | 143 x 98 / 5.6 x 3.9        |
| Kombi-Untere 1 16,5 cm  | 001.756263              | 6        |  | 233                                | 18 / 0.7                        | 169 / 6.7                   |
| <i>Soup cup stackable and saucer / Tasse à bouillon et soucoupe / Tazza da brodo e piattino combi</i> |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Sauciere 0,55 ltr.  | 001.756275              | 1        | 0,58 / 19.3                                    | 364                                | 86 / 3.4                        | 204 x 128 / 8.0 x 5.0       |
| <i>Gravy boat / Saucière / Salsiera</i>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Garnitur Salz und Pfeffer (glatt)   | 001.756284              | 1        |  | 130                                | 55 / 2.2                        | 48 / 2.0                    |
| <i>Salt and pepper set / Salière et poivrier / Guarn. sale / pepe</i>                                 |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Dessertschale 13 cm   | 001.756749              | 6        | 0,30 / 10.0                                    | 234                                | 47 / 1.9                        | 132 / 5.2                   |
| <i>Bowl round / Saladier rond / Coppetta</i>  |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Schüssel rund 15,5 cm   | 001.756287              | 4        | 0,77 / 25.7                                    | 364                                | 76 / 3.0                        | 157 / 6.2                   |
| Schüssel rund 21 cm   | 001.756288              | 2        | 2,00 / 66.7                                    | 663                                | 97 / 3.8                        | 212 / 8.3                   |
| Schüssel rund 30 cm   | 001.756289              | 1        | 3,70 / 123.3                                   | 1316                               | 99 / 3.9                        | 303 / 11.9                  |
| <i>Bowl round / Saladier rond / Insalatiera rot.</i>  |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Platte oval 25 cm   | 001.756280              | 2        |  | 380                                | 22 / 0.9                        | 254 x 181 / 10.0 x 7.1      |
| Platte oval 28 cm   | 001.756362              | 2        |  | 439                                | 22 / 0.9                        | 283 x 211 / 11.1 x 8.3      |
| Platte oval 31 cm   | 001.756281              | 2        |  | 633                                | 22 / 0.9                        | 311 x 239 / 12.2 x 9.4      |
| Platte oval 35 cm   | 001.756282              | 2        |  | 857                                | 22 / 0.9                        | 353 x 280 / 13.9 x 11.0     |
| <i>Platter oval / Plat ovale / Piatto ovale</i>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Foodbowl 13 cm  | 001.757082              | 4        | 0,42 / 14.0                                    | 192                                | 55 / 2.2                        | 128 / 5.0                   |
| Foodbowl 17,5 cm  | 001.757083              | 2        | 1,52 / 50.7                                    | 479                                | 88 / 3.5                        | 177 / 7.0                   |
| Foodbowl 20 cm  | 001.757084              | 2        | 1,72 / 57.3                                    | 576                                | 79 / 3.1                        | 204 / 8.0                   |
| Foodbowl 25 cm  | 001.757085              | 2        | 2,35 / 78.3                                    | 859                                | 69 / 2.7                        | 255 / 10.0                  |
| Foodbowl 28 cm  | 001.757086              | 2        | 2,27 / 75.7                                    | 852                                | 52 / 2.0                        | 282 / 11.1                  |
| <i>Foodbowl / Saladier / Insalatiera</i>  |                         |          |  |                                    |                                 |                             |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. |
|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>BLUES</b>                              | »Arktisblau«<br>57717   | »Perlgrau«<br>57718     | »Sandbeige«<br>57719    | »Salbeigrün«<br>57720   |



|   |            |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|------------|
| <b>Kaffeekanne 1 0,40 ltr.</b><br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i> | 001.756612 | 001.756653 | 001.756694 | 001.756735 |
|---|------------|------------|------------|------------|



|   |            |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|------------|
| <b>Teekanne 1 0,50 ltr.</b><br><i>Tea pot / Thière / Teiera</i> | 001.756571 | 001.756615 | 001.756656 | 001.756697 |
|---|------------|------------|------------|------------|



|   |            |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|------------|
| <b>Zuckerdose 0,27 ltr.</b><br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zucheriera</i> | 001.756573 | 001.756617 | 001.756658 | 001.756699 |
|---|------------|------------|------------|------------|



|  |            |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|------------|
| <b>Gießer 2 0,29 ltr.</b><br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i> | 001.756574 | 001.756618 | 001.756659 | 001.756700 |
|--|------------|------------|------------|------------|



|   |                          |                          |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Obere zur Kaffeetasse 1 0,18 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 16,5 cm</b> | 001.756575<br>001.756596 | 001.756619<br>001.756640 | 001.756660<br>001.756681 | 001.756701<br>001.756722 |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|



|  |                          |                          |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Obere zur Milchkaffeetasse 0,25 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 16,5 cm</b> | 001.756571<br>001.756596 | 001.756575<br>001.756640 | 001.756579<br>001.756681 | 001.756763<br>001.756722 |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|



|   |                          |                          |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Obere zur Moccataste 0,09 ltr.</b><br><b>Untere zur Moccataste 13,5 cm</b> | 001.756576<br>001.756752 | 001.756620<br>001.756756 | 001.756661<br>001.756760 | 001.756702<br>001.756764 |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|

|   |            |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|------------|
| <b>Becher mit Henkel 0,28 ltr.</b><br><i>Mug with handle stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico</i> | 001.756577 | 001.756621 | 001.756662 | 001.756703 |
|---|------------|------------|------------|------------|



|   |                          |                          |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Obere zur Kaffeetasse 1 Tulpe 0,18 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 16,5 cm</b> | 001.756578<br>001.756596 | 001.756622<br>001.756640 | 001.756663<br>001.756681 | 001.756704<br>001.756722 |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|



|  |                          |                          |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Obere zur Cafeteriatasse Tulpe 0,22 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 16,5 cm</b> | 001.756579<br>001.756596 | 001.756623<br>001.756640 | 001.756664<br>001.756681 | 001.756705<br>001.756722 |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|



|  |                          |                          |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Obere zur Milchkaffeetasse Tulpe 0,37 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 16,5 cm</b> | 001.756580<br>001.756596 | 001.756625<br>001.756640 | 001.756665<br>001.756681 | 001.756706<br>001.756722 |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|



|   |                          |                          |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Obere zur Moccataste Tulpe 0,09 ltr.</b><br><b>Untere zur Moccataste 13,5 cm</b> | 001.756581<br>001.756752 | 001.756624<br>001.756756 | 001.756666<br>001.756760 | 001.756707<br>001.756764 |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|

|   |            |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|------------|
| <b>Becher mit Henkel Tulpe 0,28 ltr.</b><br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico</i> | 001.756582 | 001.756626 | 001.756667 | 001.756708 |
|---|------------|------------|------------|------------|



|  |            |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|------------|
| <b>Eierbecher mit Ablage (glatt)</b><br><i>Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A</i> | 001.756584 | 001.756628 | 001.756669 | 001.756710 |
|--|------------|------------|------------|------------|



|  |            |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|------------|
| <b>Stövchen 1069 klein</b><br><i>Warming plate</i> | 001.756572 | 001.756616 | 001.756657 | 001.756698 |
|--|------------|------------|------------|------------|



| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. |
|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>BLUES</b>                              | »Arktisblau«<br>57717   | »Perlgrau«<br>57718     | »Sandbeige«<br>57719    | »Salbeigrün«<br>57720   |



|                             |            |            |            |            |
|-----------------------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Teller flach 33 cm</b>   | 001.756585 | 001.756629 | 001.756670 | 001.756711 |
| <b>Teller flach 30 cm</b>   | 001.756586 | 001.756630 | 001.756671 | 001.756712 |
| <b>Teller flach 28 cm</b>   | 001.756587 | 001.756631 | 001.756672 | 001.756713 |
| <b>Teller flach 26 cm</b>   | 001.756588 | 001.756632 | 001.756673 | 001.756714 |
| <b>Teller flach 23 cm</b>   | 001.756589 | 001.756633 | 001.756674 | 001.756715 |
| <b>Teller flach 21,5 cm</b> | 001.756590 | 001.756634 | 001.756675 | 001.756716 |
| <b>Teller flach 17 cm</b>   | 001.756591 | 001.756635 | 001.756676 | 001.756717 |

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| <i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i> |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|



|   |            |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|------------|
| <b>Teller tief 23 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i> | 001.756592 | 001.756636 | 001.756677 | 001.756718 |
|---|------------|------------|------------|------------|



|   |            |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|------------|
| <b>Salatteller 19 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette à salade / Piatto per insalata</i> | 001.756594 | 001.756637 | 001.756678 | 001.756719 |
|---|------------|------------|------------|------------|



|  |                          |                          |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Pastateller tief 30 cm</b><br><b>Pastateller tief 27 cm</b> | 001.756593<br>001.756595 | 001.756638<br>001.756639 | 001.756679<br>001.756680 | 001.756720<br>001.756721 |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|

|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| <i>Pasta plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto pasta</i> |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|



|   |                          |                          |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Obere zur Suppentasse 0,27 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 16,5 cm</b> | 001.756750<br>001.756596 | 001.756754<br>001.756640 | 001.756758<br>001.756681 | 001.756762<br>001.756722 |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|

|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| <i>Soup cup stackable and saucer / Tasse à bouillon et soucoupe / Tazza da brodo e piattino combi</i> |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|



|  |            |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|------------|
| <b>Sauciere 0,55 ltr.</b><br><i>Gravy boat / Saucière / Salsiera</i> | 001.756597 | 001.756641 | 001.756682 | 001.756723 |
|--|------------|------------|------------|------------|



|   |            |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|------------|
| <b>Garnitur Salz und Pfeffer (glatt)</b><br><i>Salt and pepper set / Salière et poivrier / Guarn. sale / pepe</i> | 001.756583 | 001.756627 | 001.756668 | 001.756709 |
|---|------------|------------|------------|------------|



|  |            |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|------------|
| <b>Dessertschale 13 cm</b><br><i>Bowl round / Saladier rond / Coppetta</i> | 001.756753 | 001.756757 | 001.756761 | 001.756765 |
|--|------------|------------|------------|------------|



|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| <b>Schüssel rund 15,5 cm</b><br><b>Schüssel rund 21 cm</b><br><b>Schüssel rund 30 cm</b> | 001.756598<br>001.756599<br>001.756600 | 001.756642<br>001.756643<br>001.756644 | 001.756683<br>001.756684<br>001.756685 | 001.756724<br>001.756725<br>001.756726 |
|--|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| <i>Bowl round / Saladier rond / Insalatiera rot.</i> |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|



|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| <b>Platte oval 25 cm</b><br><b>Platte oval 28 cm</b><br><b>Platte oval 31 cm</b><br><b>Platte oval 35 cm</b> | 001.756601<br>001.756602<br>001.756603<br>001.756604 | 001.756645<br>001.756646<br>001.756647<br>001.756648 | 001.756686<br>001.756687<br>001.756688<br>001.756689 | 001.756727<br>001.756728<br>001.756729<br>001.756730 |
|--|--|--|--|--|

|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| <i>Platter oval / Plat ovale / Piatto ovale</i> |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|



|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| <b>Foodbowl 13 cm</b><br><b>Foodbowl 17,5 cm</b><br><b>Foodbowl 20 cm</b><br><b>Foodbowl 25 cm</b><br><b>Foodbowl 28 cm</b> | 001.757087<br>001.757088<br>001.757089<br>001.757090<br>001.757091 | 001.757092<br>001.757093<br>001.757094<br>001.757095<br>001.757096 | 001.757097<br>001.757098<br>001.757099<br>001.757100<br>001.757101 | 001.757102<br>001.757103<br>001.757104<br>001.757105<br>001.757106 |
|---|--|--|--|--|

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
| <i>Foodbowl / Saladier / Insalatiera</i> |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|

BUFFET  
GOURMET



BUFFET  
**G**OURMET

»Viele Wege führen zu einem tollen Buffet«.

Die Porzellanserie **BUFFET GOURMET** zeichnet sich insbesondere durch eine Vielzahl an Einsatzmöglichkeiten aus.

»Erlebnis-Gastronomie« – ist ihr »Credo«.

»Many ways lead to a great Buffet«.

The **BUFFET GOURMET** porcelain range is distinguished in particular on account of its wide range of uses.

»Experience catering« is its »credo«.





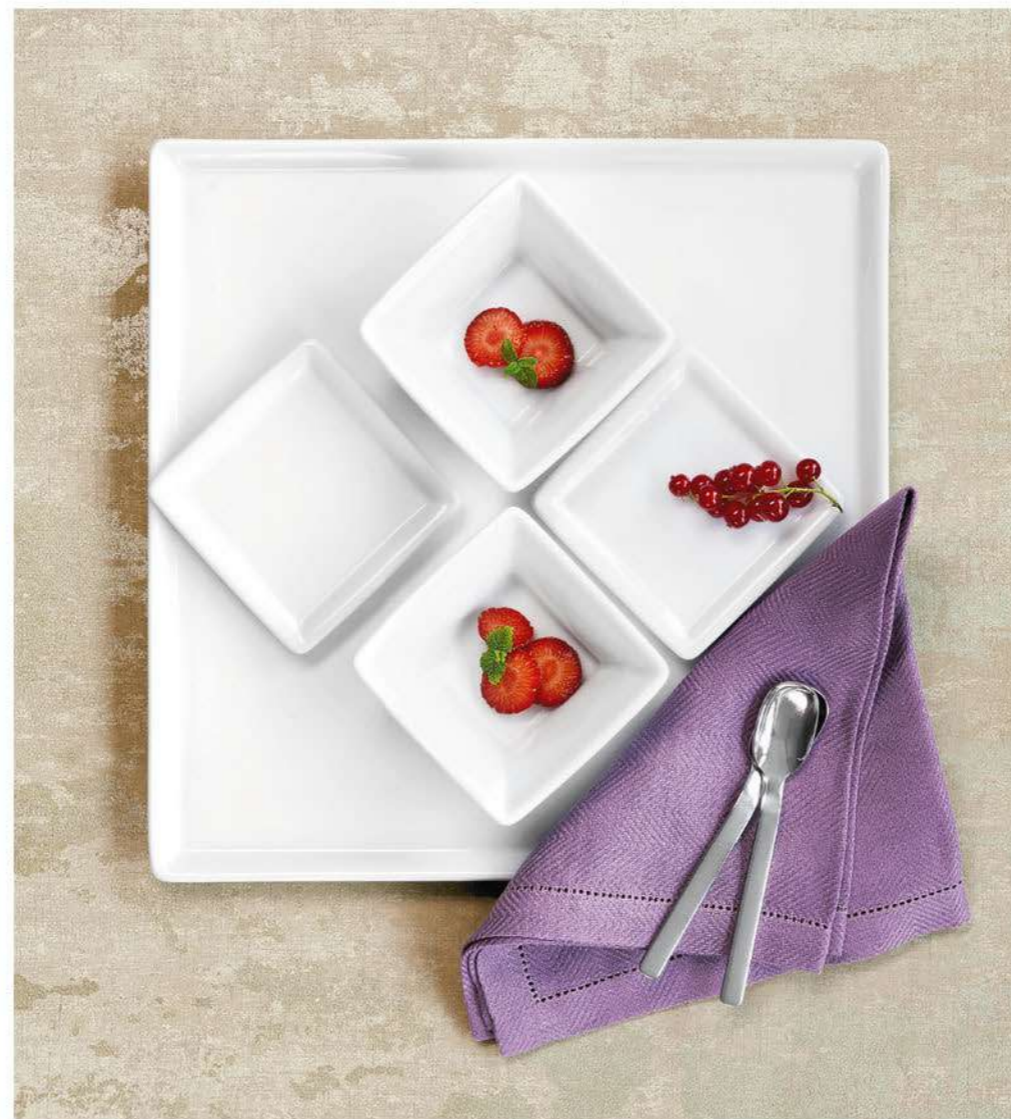
# BUFFET GOURMET

Platten, Schüsseln und Schälchen ergänzen die Serie **BUFFET GOURMET** nicht nur »formale«, sondern bieten außerdem viele weitere Möglichkeiten.

»Tolle Möglichkeiten« – scheint das Arrangement zu sagen und verführt auf vielfältige Weise.

*Plates, dishes and bowls »formally« complement the **BUFFET GOURMET** range, at the same time as also offering so many more possibilities.*

*»Marvellous possibilities« – the table setting seems to say, seducing diners in so many different ways.*





| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in Itr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

## BUFFET GOURMET

|                        |            |   |  |       |          |                         |
|------------------------|------------|---|--|-------|----------|-------------------------|
| Platte 5140 16 x 16 cm | 001.590330 | 2 |  | 475   | 30 / 1.2 | 160 x 160 / 6.2 x 6.2   |
| Platte 5140 25 x 25 cm | 001.590405 | 2 |  | 1.125 | 30 / 1.2 | 250 x 250 / 10.0 x 10.0 |
| Platte 5140 25 x 14 cm | 001.591283 | 2 |  | 655   | 30 / 1.2 | 250 x 140 / 10.0 x 5.6  |
| Platte 5140 35 x 14 cm | 001.590505 | 1 |  | 835   | 30 / 1.2 | 350 x 140 / 14.0 x 5.6  |
| Platte 5140 35 x 25 cm | 001.590530 | 1 |  | 1.545 | 30 / 1.2 | 350 x 250 / 14.0 x 10.0 |
| Platte 5140 35 x 35 cm | 001.590580 | 1 |  | 2.015 | 30 / 1.2 | 350 x 350 / 14.0 x 14.0 |

### Plate / Plat rectangulaire / Piatto quadro/rettangolare

|                      |            |   |              |       |           |                         |
|----------------------|------------|---|--------------|-------|-----------|-------------------------|
| Bowl 5140 11 x 11 cm | 001.588734 | 4 | 0,26 / 8.7   | 295   | 50 / 2.0  | 110 x 110 / 4.3 x 4.3   |
| Bowl 5140 15 x 15 cm | 001.590205 | 2 | 0,60 / 20.0  | 475   | 60 / 2.3  | 150 x 150 / 6.0 x 6.0   |
| Bowl 5140 17 x 17 cm | 001.588759 | 2 | 0,85 / 28.3  | 700   | 60 / 2.3  | 170 x 170 / 6.6 x 6.6   |
| Bowl 5140 20 x 20 cm | 001.590255 | 1 | 1,40 / 46.7  | 850   | 70 / 2.7  | 200 x 200 / 8.0 x 8.0   |
| Bowl 5140 23 x 23 cm | 001.590630 | 1 | 2,20 / 73.3  | 1.250 | 85 / 3.3  | 230 x 230 / 9.0 x 9.0   |
| Bowl 5140 26 x 26 cm | 001.590655 | 1 | 3,60 / 120.0 | 1.575 | 100 / 4.0 | 260 x 260 / 10.2 x 10.2 |

### Bowl / Bol / Insalatiera

|                        |            |   |             |     |          |                       |
|------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|
| Schale 5140 6 x 6 cm   | 001.591508 | 6 | 0,05 / 1.7  | 80  | 40 / 1.5 | 60 x 60 / 2.4 x 2.4   |
| Schale 5140 10 x 10 cm | 001.590680 | 2 | 0,16 / 5.3  | 185 | 40 / 1.5 | 100 x 100 / 4.0 x 4.0 |
| Schale 5140 10 x 20 cm | 001.591583 | 2 | 0,32 / 10.7 | 360 | 40 / 1.5 | 200 x 100 / 8.0 x 4.0 |

### Bowl / Bol / Coppetta

|   |            |   |             |     |           |           |
|---|------------|---|-------------|-----|-----------|-----------|
| Dressingtopf ohne Deckel 5140 1,50 ltr. | 001.591458 | 1 | 1,50 / 50.0 | 895 | 215 / 8.5 | 130 / 5.0 |
| Dressingtopf ohne Deckel 5140 1,00 ltr. | 001.589924 | 1 | 1,00 / 33.3 | 688 | 180 / 7.2 | 122 / 4.8 |

### Dressing pot / Pot a Vinaigrette / Vaso obliquo

|                          |            |   |             |       |          |                         |
|--------------------------|------------|---|-------------|-------|----------|-------------------------|
| Bowl 5160 25 x 25 x 7 cm | 001.737676 | 1 | 2,50 / 83.3 | 1.448 | 70 / 2.8 | 252 x 252 / 10.0 x 10.0 |
| Bowl 5160 20 x 20 x 7 cm | 001.589443 | 1 | 1,50 / 50.0 | 1.011 | 70 / 2.8 | 200 x 200 / 8.0 x 8.0   |
| Bowl 5160 16 x 16 x 7 cm | 001.589468 | 1 | 1,00 / 33.3 | 755   | 70 / 2.8 | 160 x 160 / 6.2 x 6.2   |
| Bowl 5160 10 x 20 x 7 cm | 001.589493 | 2 | 0,60 / 20.0 | 553   | 70 / 2.8 | 200 x 100 / 8.0 x 4.0   |
| Bowl 5160 10 x 10 x 7 cm | 001.589543 | 2 | 0,23 / 7.7  | 285   | 70 / 2.8 | 100 x 100 / 4.0 x 4.0   |

### Bowl / Bol / Bolo

|                            |            |   |  |       |          |                         |
|----------------------------|------------|---|--|-------|----------|-------------------------|
| Platte 5170 10 x 10 cm     | 001.589593 | 2 |  | 158   | 15 / 0.6 | 100 x 100 / 4.0 x 4.0   |
| Platte 5170 10 x 20 cm     | 001.589646 | 2 |  | 317   | 15 / 0.6 | 200 x 100 / 8.0 x 4.0   |
| Platte 5170 16 x 16 cm     | 001.589771 | 2 |  | 438   | 15 / 0.6 | 160 x 160 / 6.2 x 6.2   |
| Platte 5170 20 x 20 cm     | 001.589696 | 2 |  | 659   | 15 / 0.6 | 200 x 200 / 8.0 x 8.0   |
| Platte 5170 23 x 23 cm     | 001.659426 | 1 |  | 900   | 18 / 0.7 | 227 x 227 / 9.0 x 9.0   |
| Platte 5170 32,5 x 10,8 cm | 001.659427 | 1 |  | 560   | 18 / 0.7 | 325 x 108 / 12.7 x 4.2  |
| Platte 5170 32,5 x 22,4 cm | 001.659428 | 1 |  | 1.260 | 18 / 0.7 | 325 x 224 / 12.7 x 8.8  |
| Platte 5170 32,5 x 32,5 cm | 001.659429 | 1 |  | 1.820 | 18 / 0.7 | 325 x 325 / 12.7 x 12.7 |

### Plate / Plat rectangulaire / Piatto quadro/rettangolare

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in Itr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

## BUFFET GOURMET

|                          |            |   |             |       |          |                         |
|--------------------------|------------|---|-------------|-------|----------|-------------------------|
| GN-Behälter 1/1 1402/121 | 001.591786 | 1 | 1,50 / 50.7 | 3.020 | 20 / 0.8 | 530 x 325 / 20.8 x 12.8 |
| GN-Behälter 1/2 1402/122 | 001.591836 | 1 | 1,10 / 36.7 | 1.600 | 20 / 0.8 | 325 x 265 / 12.8 x 10.4 |
| GN-Behälter 1/3 1402/123 | 001.591911 | 1 | 0,40 / 13.5 | 1.010 | 20 / 0.8 | 325 x 176 / 12.8 x 7.0  |
| GN-Behälter 2/4 1402/224 | 001.592011 | 1 | 1,10 / 36.7 | 1.595 | 20 / 0.8 | 530 x 162 / 20.8 x 6.3  |

### GN-plate / GN Plat / Vassoio GN

|                          |            |   |              |       |          |                         |
|--------------------------|------------|---|--------------|-------|----------|-------------------------|
| GN-Behälter 1/1 1402/101 | 001.591636 | 1 | 7,40 / 246.7 | 3.930 | 65 / 2.6 | 530 x 325 / 20.8 x 12.8 |
| GN-Behälter 1/2 1402/102 | 001.591661 | 1 | 3,70 / 123.3 | 2.090 | 65 / 2.6 | 325 x 265 / 12.8 x 10.4 |
| GN-Behälter 2/3 1402/203 | 001.591686 | 1 | 4,70 / 156.7 | 2.850 | 65 / 2.6 | 354 x 325 / 13.9 x 12.8 |
| GN-Behälter 1/3 1402/103 | 001.591711 | 1 | 2,10 / 70.0  | 1.415 | 65 / 2.6 | 325 x 176 / 12.8 x 6.9  |
| GN-Behälter 1/4 1402/104 | 001.591736 | 1 | 1,50 / 50.7  | 1.310 | 65 / 2.6 | 265 x 162 / 10.4 x 6.4  |
| GN-Behälter 2/4 1402/204 | 001.591761 | 1 | 2,90 / 96.7  | 2.400 | 65 / 2.6 | 530 x 162 / 20.9 x 6.4  |
| GN-Behälter 1/6 1402/106 | 001.592311 | 1 | 0,70 / 23.7  | 910   | 65 / 2.6 | 176 x 162 / 6.9 x 6.4   |

### GN-plate / GN Plat / Vassoio GN

|                    |            |   |  |       |          |                         |
|--------------------|------------|---|--|-------|----------|-------------------------|
| GN-Platte 5170-1/1 | 001.700086 | 1 |  | 2.700 | 16 / 6.5 | 530 x 325 / 20.8 x 12.8 |
| GN-Platte 5170-1/2 | 001.700087 | 2 |  | 1.380 | 16 / 6.5 | 325 x 265 / 12.7 x 10.4 |
| GN-Platte 5170-1/3 | 001.700088 | 3 |  | 860   | 16 / 6.5 | 325 x 176 / 12.7 x 7.0  |
| GN-Platte 5170-2/4 | 001.700089 | 2 |  | 1.360 | 16 / 6.5 | 530 x 162 / 20.8 x 6.3  |

### GN-plate / GN Plat / Vassoio GN

|                            |            |   |              |       |          |                         |
|----------------------------|------------|---|--------------|-------|----------|-------------------------|
| Schale 5180 10 x 10 x 5 cm | 001.590002 | 4 | 0,18 / 6.0   | 230   | 50 / 2.0 | 100 x 100 / 4.0 x 4.0   |
| Bowl 5180 35 x 35 x 5 cm   | 001.737677 | 1 | 3,70 / 123.3 | 2.337 | 50 / 2.0 | 350 x 350 / 14.0 x 14.0 |

### Bowl / Bol / Copetta quadrata

|                   |            |   |             |       |           |            |
|-------------------|------------|---|-------------|-------|-----------|------------|
| Schale 5120-18/8  | 001.682250 | 4 | 0,40 / 13.3 | 554   | 82 / 3.2  | 180 / 7.0  |
| Schale 5120-24/11 | 001.682251 | 2 | 0,95 / 31.7 | 1.120 | 110 / 4.3 | 240 / 9.4  |
| Schale 5120-28/11 | 001.590305 | 1 | 0,92 / 30.3 | 1.360 | 110 / 4.3 | 280 / 11.0 |
| Schale 5120-30/15 | 001.590280 | 1 | 2,12 / 70.7 | 1.895 | 150 / 5.9 | 300 / 12.0 |

### Bowl / Bol / Bolo

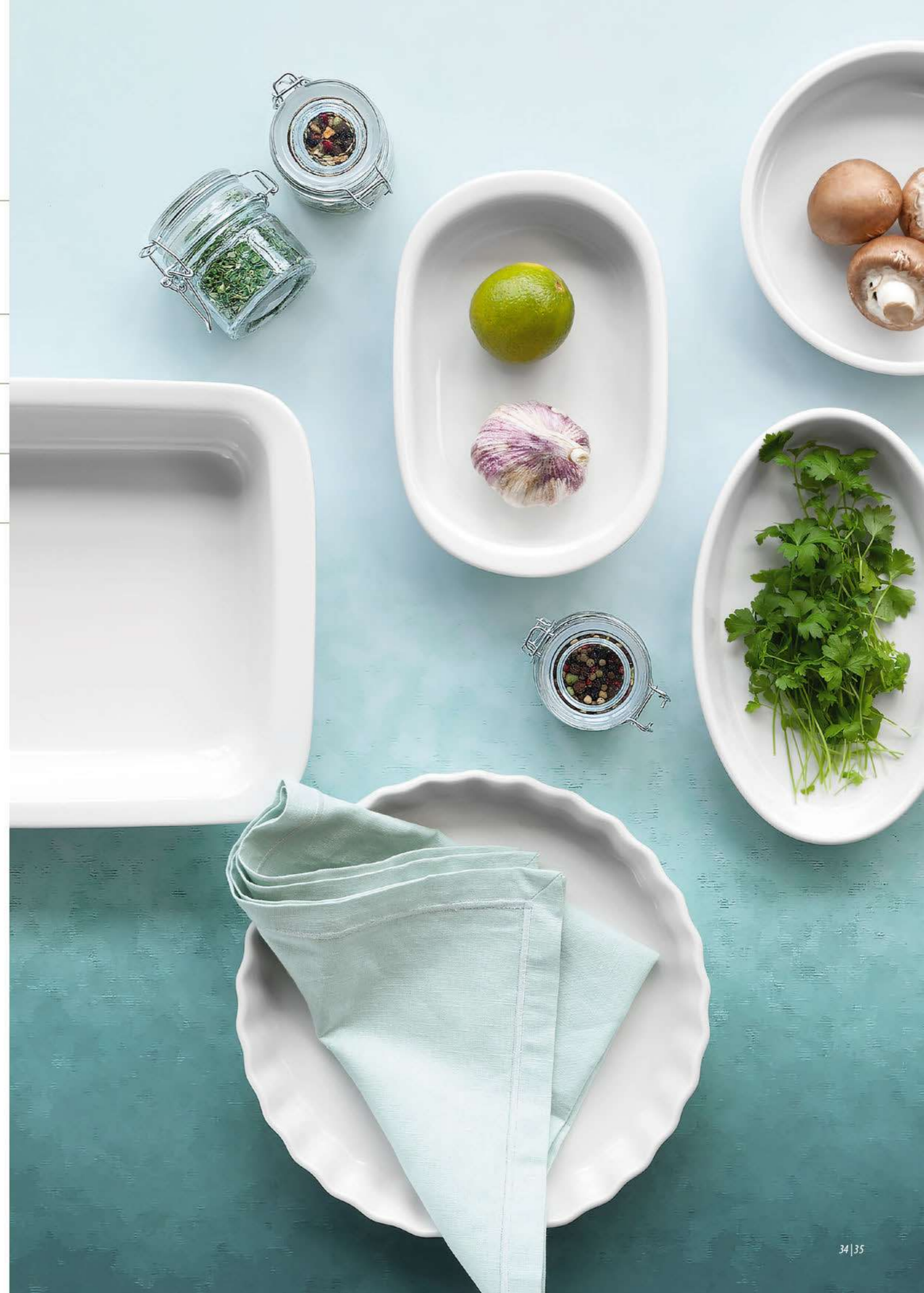
|                              |            |   |              |       |            |           |
|------------------------------|------------|---|--------------|-------|------------|-----------|
| Bowl komplett 5120 0,50 ltr. | 001.656976 | 1 | 0,70 / 23.3  | 500   | 145 / 5.7  | 125 / 5.0 |
| Bowl komplett 5120 1,50 ltr. | 001.656985 | 1 | 1,90 / 63.3  | 1.135 | 195 / 7.7  | 175 / 6.9 |
| Bowl komplett 5120 3,50 ltr. | 001.656994 | 1 | 4,50 / 150.0 | 2.300 | 250 / 10.0 | 230 / 9.0 |

### Bowl with lid / Bol avec couvercle / Bolo c. coperchio

|  |            |   |             |       |           |           |
|--|------------|---|-------------|-------|-----------|-----------|
| Frischedose 5140 2,00 ltr.               | 001.686852 | 1 | 2,00 / 66.7 | 1.570 | 180 / 7.1 | 195 / 7.6 |
| Unterteil zur Frischedose 5140 2,00 ltr. | 001.588634 | 1 | 2,00 / 66.7 | 1.140 | 110 / 4.3 | 180 / 7.1 |

### Box with lid / Bol avec couvercle / Barattolo c. coperchio

| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>BUFFET GOURMET</b><br>Auflaufform oval 22 x 14,5 cm (LUKULLUS)<br>Roaster oval / Moule à soufflé rond / Pirofila ovale | 001.103257              | 1        | 0,77 / 25.7                                    | 464                                | 45 / 1.8                        | 220 x 150 / 8.7 x 5.9       |
| Auflaufform eckig 30 x 18,5 cm (LUKULLUS)   | 001.103733              | 1        | 1,50 / 50.0                                    | 1.141                              | 35 / 1.3                        | 300 x 185 / 12.0 x 7.3      |
| Auflaufform eckig 35 x 21,5 cm (LUKULLUS)   | 001.103969              | 1        | 2,42 / 80.7                                    | 1.497                              | 62 / 2.5                        | 350 x 215 / 13.7 x 8.5      |
| Auflaufform eckig 38 x 24 cm (LUKULLUS)<br>Roaster rectangular / Moule à soufflé rect. / Pirofila rettangolare            | 001.104127              | 1        | 3,00 / 100.0                                   | 1.975                              | 64 / 2.5                        | 380 x 240 / 15.0 x 9.4      |
| Backform oval 24 x 15 cm (LUKULLUS)<br>Souffle oval / Moule à manqué oval / Soufflé ovale                                 | 001.104601              | 1        | 0,63 / 21.0                                    | 584                                | 37 / 1.5                        | 240 x 150 / 9.6 x 6.0       |
| Backform rund nieder 18 cm (COMPACT)<br>Souffle round low / Moule à manqué rond / Tortiera rot.                           | 001.464117              | 1        | 0,74 / 24.6                                    | 515                                | 41 / 1.6                        | 183 / 7.2                   |
| Gießer 5140<br>Creamer / Crémier / Lattiera   | 001.588541              | 6        | 0,14 / 4.7                                     | 122                                | 75 / 3.0                        | 57 / 2.2                    |
| Zuckerstichhalter 5140<br>Sugarstick holder / Récipient pour sachets de sucre / Portabustine die zucchero                 | 001.588491              | 6        | 0,20 / 6.8                                     | 140                                | 75 / 3.0                        | 60 / 2.3                    |



BUFFET GOURMET  
**F**  
ANTASTIC

Die Vielfalt der Porzellan-Artikel unterstützen – in Form und Farbe – die kulinarischen Highlights und schaffen ein Fest für die Sinne.

*The diversity of the form and colour of the porcelain wonderfully showcases the culinary delicacies, creating a feast for the senses.*

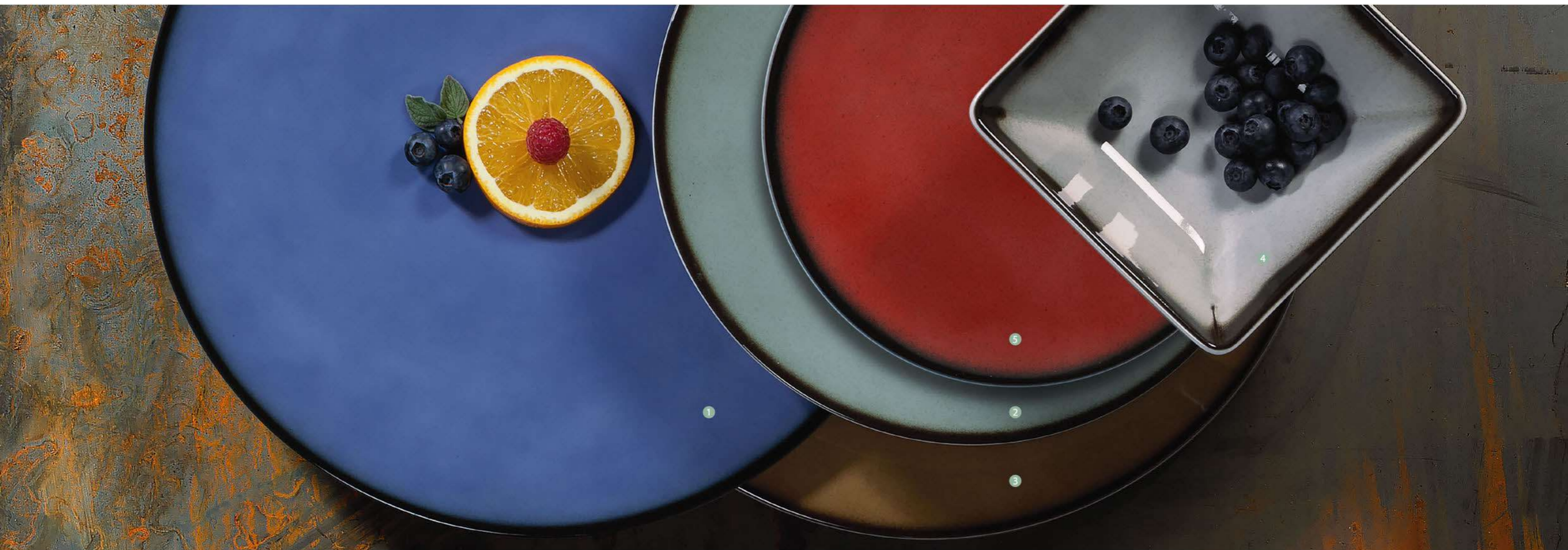




BUFFET GOURMET

# FANTASTIC

DEKORÜBERSICHT  
*Decorations*



1 Dekor / Dec. »Royalblau« 57122 2 Dekor / Dec. »Türkis« 57123 3 Dekor / Dec. »Grau« 57124 4 Dekor / Dec. »Caramel« 57125 5 Dekor / Dec. »Ziegelrot« 57126

| Artikelbezeichnung<br>Description of item<br>BUFFET GOURMET <small>Fantastic</small> | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht<br>in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»royalblau«<br>57122 | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»türkis«<br>57123 | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»grau«<br>57124 | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»caramel«<br>57125 | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»ziegelrot«<br>57126 |
|--|----------|--|---------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---|--|--|---|---|
| <b>Bowl / Bol / Insalatiera</b>  |          |  |                                       |                                 |                             |   |  |  |   |   |
| Bowl 5140 15 x 15 cm   | 2        | 0,60 / 20.0                                    | 475                                   | 60 / 2.3                        | 150 x 150 / 6.0 x 6.0       | 001.736096                                      | 001.736128                                   | 001.736158                                 | 001.736188                                    | 001.749476                                      |
| Bowl 5140 20 x 20 cm   | 1        | 1,40 / 46.6                                    | 850                                   | 70 / 2.8                        | 200 x 200 / 8.0 x 8.0       | 001.736097                                      | 001.736129                                   | 001.736159                                 | 001.736189                                    | 001.749477                                      |
| Bowl 5140 26 x 26 cm   | 1        | 3,60 / 120.0                                   | 1.575                                 | 100 / 4.0                       | 260 x 260 / 10.3 x 10.3     | 001.736098                                      | 001.736130                                   | 001.736160                                 | 001.736190                                    | 001.749478                                      |
| <b>Bowl / Bol / Bolo, coppetta quadro</b>  |          |  |                                       |                                 |                             |   |  |  |   |   |
| Bowl 5160 25 x 25 x 7 cm   | 1        | 2,50 / 83.3                                    | 1.448                                 | 70 / 2.8                        | 252 x 252 / 9.9 x 9.9       | 001.737860                                      | 001.737861                                   | 001.737862                                 | 001.737863                                    | 001.749479                                      |
| Bowl 5180 35 x 35 x 5 cm   | 1        | 3,70 / 123.3                                   | 2.337                                 | 50 / 2.0                        | 350 x 350 / 13.8 x 13.8     | 001.737864                                      | 001.737865                                   | 001.737866                                 | 001.737867                                    | 001.749480                                      |
| <b>Dressing pot / Pot a Vinaigrette / Vaso obliquo</b>                               |          |  |                                       |                                 |                             |   |  |  |   |   |
| Dressingtopf o. Deckel 5140 1,50 ltr.  | 1        | 1,50 / 50.0                                    | 895                                   | 215 / 8.5                       | 130 / 5.1                   | 001.736099                                      | 001.736131                                   | 001.736161                                 | 001.736191                                    | 001.749481                                      |
| Dressingtopf o. Deckel 5140 1,00 ltr.  | 1        | 1,00 / 33.3                                    | 688                                   | 180 / 7.0                       | 122 / 4.8                   | 001.736100                                      | 001.736132                                   | 001.736162                                 | 001.736192                                    | 001.749482                                      |
| <b>Platte / Plat rectangulaire / Piatto quadro/rettangolare</b>                      |          |  |                                       |                                 |                             |   |  |  |   |   |
| Platte 5170 16 x 16 cm   | 2        |  | 438                                   | 15 / 0.6                        | 160 x 160 / 6.3 x 6.3       | 001.736101                                      | 001.736133                                   | 001.736163                                 | 001.736193                                    | 001.749483                                      |
| Platte 5170 23 x 23 cm   | 1        |  | 900                                   | 18 / 0.75                       | 227 x 227 / 9.0 x 9.0       | 001.736102                                      | 001.736134                                   | 001.736164                                 | 001.736194                                    | 001.749484                                      |
| Platte 5170 32,5 x 10,8 cm   | 1        |  | 560                                   | 18 / 0.75                       | 325 x 108 / 12.8 x 4.25     | 001.736103                                      | 001.736135                                   | 001.736165                                 | 001.736195                                    | 001.749485                                      |
| Platte 5170 32,5 x 22,4 cm   | 1        |  | 1.260                                 | 18 / 0.75                       | 325 x 224 / 12.8 x 8.8      | 001.736104                                      | 001.736136                                   | 001.736166                                 | 001.736196                                    | 001.749486                                      |
| Platte 5170 32,5 x 32,5 cm   | 1        |  | 1.820                                 | 18 / 0.75                       | 325 x 325 / 12.8 x 12.8     | 001.736105                                      | 001.736137                                   | 001.736167                                 | 001.736197                                    | 001.749487                                      |
| <b>GN-Platte / GN Plat / Vassoio GN</b>  |          |  |                                       |                                 |                             |   |  |  |   |   |
| GN-Platte 5170-1/1   | 1        |  | 2.700                                 | 16 / 6.5                        | 530 x 325 / 20.8 x 12.8     | 001.736106                                      | 001.736138                                   | 001.736168                                 | 001.736198                                    | 001.749488                                      |
| GN-Platte 5170-1/2   | 2        |  | 1.380                                 | 16 / 6.5                        | 325 x 265 / 12.8 x 10.4     | 001.736107                                      | 001.736139                                   | 001.736169                                 | 001.736199                                    | 001.749489                                      |
| GN-Platte 5170-1/3   | 3        |  | 860                                   | 16 / 6.5                        | 325 x 176 / 12.8 x 7.0      | 001.736108                                      | 001.736140                                   | 001.736170                                 | 001.736200                                    | 001.749490                                      |
| GN-Platte 5170-2/4   | 2        |  | 1.360                                 | 16 / 6.5                        | 530 x 162 / 20.8 x 6.4      | 001.736109                                      | 001.736141                                   | 001.736171                                 | 001.736201                                    | 001.749491                                      |
| <b>Schale / Bol / Coppetta quadra</b>  |          |  |                                       |                                 |                             |   |  |  |   |   |
| Schale 5140 6 x 6 cm   | 6        | 0,05 / 1.7                                     | 80                                    | 40 / 1.5                        | 60 x 60 / 2.3 x 2.3         | 001.736111                                      | 001.736143                                   | 001.736173                                 | 001.736203                                    | 001.749493                                      |
| Schale 5140 10 x 10 cm   | 2        | 0,16 / 5.3                                     | 185                                   | 40 / 1.5                        | 100 x 100 / 3.9 x 3.9       | 001.736112                                      | 001.736144                                   | 001.736174                                 | 001.736204                                    | 001.749494                                      |
| <b>Schale 5120 28/11</b>   |          |  |                                       |                                 |                             |   |  |  |   |   |
| Schale 5120 28/11  | 1        | 0,92 / 30.7                                    | 1.360                                 | 110 / 4.3                       | 280 / 11.0                  | 001.736113                                      | 001.736145                                   | 001.736175                                 | 001.736205                                    | 001.749495                                      |
| <b>Bowl komplett 5120 0,50 ltr.</b>  |          |  |                                       |                                 |                             |   |  |  |   |   |
| Bowl komplett 5120 0,50 ltr.   | 1        | 0,70 / 23.3                                    | 500                                   | 145 / 5.7                       | 125 / 5.0                   | 001.736114                                      | 001.736146                                   | 001.736176                                 | 001.736206                                    | 001.749496                                      |
| Unterteil zur Bowl 5120 0,50 ltr.  | 1        | 0,70 / 23.3                                    | 360                                   | 116 / 4.5                       | 125 / 5.0                   | 001.736115                                      | 001.736147                                   | 001.736177                                 | 001.736207                                    | 001.749497                                      |
| Deckel zur Bowl 5120 0,50 ltr.   | 1        |  | 140                                   | 55 / 2.2                        | 84 / 3.3                    | 001.736116                                      | 001.736148                                   | 001.736178                                 | 001.736208                                    | 001.749498                                      |

\*passend zu: Edelstahl 18 cm

\*fits: coolingtray stainless steel 7 inch

\*assorti à: pied en acier inoxydable

\*adatta per: piede in acciaio inossidabile



| Artikelbezeichnung<br>Description of item  | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht<br>in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»royalblau«<br>57122 | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»türkis«<br>57123 | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»grau«<br>57124 | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»caramel«<br>57125 | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»ziegelrot«<br>57126 |
|--|----------|--|---------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---|--|--|---|---|
| <b>BUFFET GOURMET</b> Fantastic  |          |  |                                       |                                 |                             |   |  |  |   |   |
| Bowl komplett 5120 1,50 ltr.   | 1        | 1,90 / 63.3                                    | 1.135                                 | 195 / 7.7                       | 175 / 6.8                   | 001.736117                                      | 001.736149                                   | 001.736179                                 | 001.736209                                    | 001.749499                                      |
| Unterteil zur Bowl 5120 1,50 ltr.  | 1        | 1,90 / 63.3                                    | 945                                   | 165 / 6.5                       | 175 / 6.8                   | 001.736118                                      | 001.736150                                   | 001.736180                                 | 001.736210                                    | 001.749500                                      |
| Deckel zur Bowl 5120 1,50 ltr.   | 1        |  | 190                                   | 58 / 2.3                        | 110 / 4.3                   | 001.736119                                      | 001.736151                                   | 001.736181                                 | 001.736211                                    | 001.749501                                      |
| <i>Bowl with lid / Bol avec couvercle / Bolo c. coperchio</i><br><i>Bowl without lid / Bol sans couvercle / Bolo s. coperchio</i><br><i>Lid for bowl / Couverde pour bol / Coperchio per bolo</i>                |          |  |                                       |                                 |                             |   |  |  |   |   |
| Bowl komplett 5120 3,50 ltr.   | 1        | 4,50 / 150.0                                   | 2.300                                 | 250 / 9.8                       | 230 / 9.0                   | 001.736120                                      | 001.736152                                   | 001.736182                                 | 001.736212                                    | 001.749502                                      |
| Unterteil zur Bowl 5120 3,50 ltr.  | 1        | 4,50 / 150.0                                   | 1.620                                 | 210 / 8.3                       | 230 / 9.0                   | 001.736121                                      | 001.736153                                   | 001.736183                                 | 001.736213                                    | 001.749503                                      |
| Deckel zur Bowl 5120 3,50 ltr.   |          |  | 680                                   | 80 / 3.1                        | 170 / 6.7                   | 001.736122                                      | 001.736154                                   | 001.736184                                 | 001.736214                                    | 001.749504                                      |
| <i>Bowl with lid / Bol avec couvercle / Bolo c. coperchio</i><br><i>Bowl without lid / Bol sans couvercle / Bolo s. coperchio</i><br><i>Lid for bowl / Couverde pour bol / Coperchio per bolo</i>                |          |  |                                       |                                 |                             |   |  |  |   |   |
| Frischedose 5140 2,00 ltr.   | 1        | 2,00 / 66.6                                    | 1.570                                 | 180 / 7.0                       | 195 / 7.7                   | 001.736123                                      | 001.736155                                   | 001.736185                                 | 001.736215                                    | 001.749505                                      |
| Unterteil z. Frischdose 5140 2,00 ltr.   | 1        | 2,00 / 66.6                                    | 1.140                                 | 110 / 4.3                       | 180 / 7.1                   | 001.736124                                      | 001.736156                                   | 001.736186                                 | 001.736216                                    | 001.749506                                      |
| Deckel zur Frischdose 5140 2,00 ltr.   | 1        |  | 430                                   | 80 / 3.1                        | 195 / 7.7                   | 001.736125                                      | 001.736157                                   | 001.736187                                 | 001.736217                                    | 001.749507                                      |
| <i>Bowl with lid / Bol avec couvercle / Barattolo c. coperchio</i><br><i>Bowl without lid / Bol sans couvercle / Barattolo s. coperchio</i><br><i>Lid for bowl / Couverde pour bol / Coperchio per barattolo</i> |          |  |                                       |                                 |                             |   |  |  |   |   |
| Dipschälchen schräg 8,5 cm (SAVOY)   | 6        | 0,04 / 1.3                                     | 81                                    | 33 / 1.3                        | 86 / 3.4                    | 001.736080                                      | 001.736084                                   | 001.736088                                 | 001.736092                                    | 001.749508                                      |
| Dipschälchen schräg 11 cm (SAVOY)  | 6        | 0,09 / 3.0                                     | 159                                   | 45 / 1.8                        | 112 / 4.4                   | 001.736083                                      | 001.736087                                   | 001.736091                                 | 001.736095                                    | 001.749509                                      |
| Dipschälchen eckig 9 cm (SAVOY)  | 6        | 0,06 / 2.0                                     | 70                                    | 34 / 1.3                        | 90 x 90 / 3.5 x 3.5         | 001.736081                                      | 001.736085                                   | 001.736089                                 | 001.736093                                    | 001.749510                                      |
| Dipschälchen eckig 11 cm (SAVOY)   | 6        | 0,18 / 6.0                                     | 205                                   | 47 / 1.8                        | 122 x 122 / 4.8 x 4.8       | 001.736082                                      | 001.736086                                   | 001.736090                                 | 001.736094                                    | 001.749511                                      |
| <i>Bowl sloping / Saladier oblique / Coppetta inclinata</i><br><i>Bowl square / Saladier angulaire / Coppetta quadrata</i>   |          |  |                                       |                                 |                             |   |  |  |   |   |





C OFFE-E-MOTION





# C OFFE-E-MOTION

Ob Kaffee, Latte, Cappuccino oder Espresso – ob Bäckerei, Top Hotels, Landgasthof oder Szene-Lokal – die auf »intensiven Kaffee-Genuss« spezialisierte Porzellan-Serie COFFE-E-MOTION trägt alle »Gene« dieser gelebten Kultur in sich und ist überall Zuhause.

*Whether coffee, latte, cappuccino or espresso – whether bakery, top hotels, country pub or trendy bar – the COFFE-E-MOTION porcelain range is specially made for intense coffee enjoyment, has evolved from and for this vibrant culture and will fit in anywhere.*

| Artikelbezeichnung<br>Description of item  | Artikel Nr.<br>Item no.  | VE<br>PU | Inhalt in Itr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|--|--------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>COFFE-E-MOTION</b>  |                          |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Obere zur Moccatasse M5352/0,09 Itr.</b><br>Cup / Tasse à moka / Tazza da caffè   | 001.718477               | 6        | 0,09 / 3.0                                     | 110                                | 52 / 2.0                        | 65 / 2.6                    |
| <b>Obere zur Kaffeetasche M5344/0,18 Itr.</b><br>Cup / Tasse à café / Tazza da thé alta  | 001.718476               | 6        | 0,18 / 6.0                                     | 185                                | 66 / 2.6                        | 78 / 3.0                    |
| <b>Obere zur Cappuccinotasse M5345/0,25 Itr.</b><br>Cup / Tasse à cappuccino / Tazza da cappuccino alta                                      | 001.718482               | 6        | 0,26 / 8.7                                     | 220                                | 73 / 2.9                        | 88 / 3.5                    |
| <b>Obere zur Milchkaffeetasche M5347/0,37 Itr.</b><br>Cup / Tasse à café au lait / Tazza da latte alta                                       | 001.718480               | 6        | 0,38 / 12.7                                    | 285                                | 101 / 4.0                       | 90 / 3.5                    |
| <b>Becher mit Henkel M5348/0,30 Itr.</b><br><b>Becher mit Henkel M5349/0,45 Itr.</b><br>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico | 001.718483<br>001.718484 | 6<br>1   | 0,30 / 10.0<br>0,45 / 15.0                     | 280<br>375                         | 91 / 3.6<br>108 / 4.3           | 87 / 3.4<br>98 / 3.9        |
| <b>Obere zur Cappuccinotasse nd M5346/0,25 Itr.</b><br>Cup low / Tasse à cappuccino / Tazza da cappuccino bassa                              | 001.718481               | 6        | 0,24 / 8.0                                     | 220                                | 60 / 2.4                        | 93 / 3.7                    |
| <b>Obere zur Milchkaffeetasche nd M5365/0,37 Itr.</b><br>Cup low / Tasse à café au lait / Tazza da latte bassa                               | 001.720154               | 6        | 0,37 / 12.3                                    | 290                                | 82 / 3.2                        | 100 / 3.9                   |
| <b>Kombi-Untere M5354/17,5 cm klein *</b><br>Combi saucer* / Soucoupe petit* / Piattino combi piccolo*                                       | 001.718474               | 6        |  | 235                                | 30 / 1.2                        | 173 x 146 / 6.8 x 5.7       |
| <b>Kombi-Untere M5350/22 cm groß **</b><br>Combi saucer** / Soucoupe grand** / Piattino combi grande**                                       | 001.718473               | 6        |  | 385                                | 33 / 1.3                        | 221 x 185 / 8.7 x 7.3       |
| <b>Brotteller flach M5363/22 cm</b><br>Plate flat / Assiette plate / Piatto piano  | 001.720152               | 6        |  | 385                                | 20 / 0.8                        | 220 x 195 / 8.7 x 7.7       |
| <b>Frühstücksteller flach M5351/25,5 cm</b><br>Plate flat / Assiette plate / Piatto piano  | 001.718462               | 6        |  | 570                                | 24 / 0.9                        | 254 x 228 / 10.0 x 9.0      |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item  | Artikel Nr.<br>Item no.  | VE<br>PU | Inhalt in Itr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch                        |
|--|--------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|--|
| <b>COFFE-E-MOTION</b>  |                          |          |  |                                    |                                 |  |
| <b>Speiseteller flach M5355/29 cm</b><br><b>Speiseteller flach M5356/33,5 cm</b><br>Plate flat / Assiette plate / Piatto piano | 001.718463<br>001.718464 | 6<br>6   |  | 845<br>1.245                       | 29 / 1.1<br>34 / 1.3            | 291 x 266 / 11.5 x 10.5<br>336 x 298 / 13.2 x 11.7 |
| <b>Schale M5357/15 cm</b><br><b>Schüssel M5358/20 cm</b><br>Bowl / Saladier rond / Insalatiera rot.                            | 001.718465<br>001.718466 | 2<br>1   | 0,27 / 9.0<br>0,60 / 20.0                      | 233<br>420                         | 43 / 1.7<br>54 / 2.1            | 150 x 128 / 6.0 x 5.0<br>202 x 174 / 8.0 x 6.9     |
| <b>Bowls M5360/050 Itr. ****</b><br>Bowl**** / Saladier rond**** / Insalatiera rot.****  | 001.718485               | 1        | 0,55 / 18.3                                    | 360                                | 74 / 3.0                        | 132 / 5.2  |
| <b>Kombi-Untere rund M5361/12,5 cm klein ***</b><br>Combi saucer round*** / Soucoupe ronde*** / Piattino rot. pic***           | 001.718478               | 6        |  | 160                                | 16 / 0.6                        | 127 / 5.0  |
| <b>Kombi-Untere rund M5362/17,5 cm groß **</b><br>Combi saucer round** / Soucoupe ronde** / Piattino rot. gr.**                | 001.718479               | 6        |  | 330                                | 23 / 0.9                        | 175 / 6.9  |

\*passend für: ALLE OBERTASSEN

\*\*passend für: Obere z. Kaffee-Ta. 0,18 Itr., Obere z. Capp.-Ta. 0,25 Itr., Obere z. Mika-Ta. 0,37 Itr.,  
Becher mit Henkel 0,30 Itr., Becher mit Henkel 0,45 Itr., Obere z. Kaffee-Ta. nieder 0,18 Itr.,  
Obere z. Capp.-Ta. nieder 0,25 Itr., Obere zur Mika-Ta. nieder 0,37 Itr.

\*\*\*passend für: Obere zur Moccatasse 0,09 Itr.

\*\*\*\*passende Untere: Kombi-Untere rund M5362/17,5 cm groß

\*fits: FOR ALL CUPS, TOUTES LES TASSES / TUTTE LE TAZZE

\*\*fits: Cup 6.0 oz. / Tasse à café / Tazza da thé alta, cup 8.3 oz. / Tasse à cappuccino / Tazza da cappuccino alta,  
cup 12.3 oz. / Tasse à café au lait / Tazza da latte alta, Mug with handle 10.0 oz. / Gobelet avec anse / Mug con manico,  
Mug with handle 15.0 oz. / Gobelet avec anse / Mug con manico, cup low 6.0 oz. / Tasse à café / Tazza da thé bassa,  
cup low 8.3 oz. / Tasse à cappuccino / Tazza da cappuccino bassa, cup low 12.3 oz. / Tasse à café au lait / Tazza da latte bassa

\*\*\*fits: Cup 3.0 oz. / Tasse à moka / Tazza da caffè

\*\*\*\*fits: Combi-saucer round M5362 6.9 inch / Soucoupe ronde M5362 / Piattino rot. gr.

# C COMMUNITY

COMMUNITY – Porzellan für Menschen mit Bewegungs- und Koordinationseinschränkungen.

*COMMUNITY Porcelain for people with movement and coordination restrictions.*



# C COMMUNITY



# C

## COMMUNITY

DEKORÜBERSICHT  
Decorations



- 1 Dekor / Dec. »Streublume« gelbe Linie 57387
- 2 Dekor / Dec. »Streublume« rote Linie 57388
- 3 Dekor / Dec. »Streublume« grüne Linie 57389
- 4 Dekor / Dec. »Streublume« blaue Linie 57390
- Dekor / Dec. »Streublume« 57391



- 5 Dekor / Dec. »Landhaus« 57401
- 6 Dekor / Dec. »Green Line« 57403
- 7 Dekor / Dec. »Red Line« 57402



- 8 Dekor / Dec. »Pinzelband« ocker 57392
- 9 Dekor / Dec. »Pinzelband« grün 57394
- 10 Dekor / Dec. »Pinzelband« rot 57393
- 11 Dekor / Dec. »Pinzelband« blau 57395

| Artikelbezeichnung<br>Description of item<br><b>COMMUNITY</b>  | Artikel Nr.<br>Item no.<br>weiß / uni  | VE<br>PU    | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch  | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch                               |
|--|--|-------------|--|------------------------------------|----------------------------------|---|
| <b>Teller flach 20 cm Fahne</b><br><b>Teller flach 23 cm Fahne</b><br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>   | 001.743398<br>001.743399               | 6<br>6      |  | 356<br>505                         | 22 / 0.8<br>24 / 1.0             | 204 / 8.0<br>231 / 9.0                                    |
| <b>Teller flach 25,5 cm (Systemteller)</b><br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>   | 001.743400                             | 6           |  | 704                                | 28 / 1.1                         | 255 / 10.0  |
| <b>Teller halbtief 25,5 cm</b><br><i>Plate semi-deep / Assiette creuse à aile / Piatto semifondo</i>   | 001.743410                             | 6           | 0,43 / 14.3                                    | 655                                | 33 / 1.3                         | 256 / 10.0  |
| <b>Teller tief 23 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i>  | 001.743403                             | 6           | 0,50 / 16.7                                    | 520                                | 40 / 1.6                         | 231 / 9.0   |
| <b>Salats rund 12 cm</b><br><b>Salats rund 13,5 cm</b><br><i>Salad plate / Assiette à salade / Insalatiera</i>   | 001.743405<br>001.743406               | 4<br>4      | 0,33 / 11.0<br>0,40 / 13.3                     | 235<br>278                         | 43 / 1.7<br>42 / 1.6             | 123 / 4.8<br>138 / 5.4                                    |
| <b>Obere zur Kaffeetasse 0,18 ltr.</b><br><b>Obere zur Kaffeetasse 0,22 ltr. Tulpe</b><br><b>Kombi-Untere 1 15,5 cm</b><br><i>Cup stackable / non-stackable and combi saucer / Tasse à café et soucoupe / Tazza da tè e piattino combi</i> | 001.743430<br>001.743431<br>001.743432 | 6<br>6<br>6 | 0,18 / 6.0<br>0,22 / 7.3                       | 173<br>178<br>180                  | 56 / 2.2<br>64 / 2.5<br>18 / 0.7 | 106 x 77 / 4.2 x 3.0<br>114 x 86 / 4.5 x 3.4<br>155 / 6.0 |
| <b>Becher mit Henkel 0,28 ltr.</b><br><b>Becher mit 2 Henkel 0,28 ltr.</b><br><i>Mug 1 and 2 handles stackable / Gobelet avec anse / Mug c.m.</i>  | 001.743433<br>001.743434               | 6<br>6      | 0,28 / 9.3                                     | 253<br>282                         | 81 / 3.1<br>81 / 3.1             | 114 x 79 / 4.5 x 3.1<br>149 x 78 / 5.9 x 3.1              |
| <b>Obere zur Suppentasse 0,30 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 15,5 cm</b><br><i>Soup cup stackable and combi saucer / Tasse à bouillon et soucoupe / Tazza da brodo e piattino combi</i>   | 001.743404<br>001.743432               | 6<br>6      | 0,35 / 11.7                                    | 282<br>180                         | 62 / 2.4<br>18 / 0.7             | 159 x 101 / 6.3 x 4.0<br>155 / 6.0                        |
| <b>Kaffeekanne 1 0,38 ltr.</b><br><b>Teekanne 1 0,55 ltr.</b><br><i>Coffee / Tea pot / Cafetière / Thière / Caffettiera / Teiera</i>   | 001.743417<br>001.743420               | 2<br>2      | 0,38 / 12.7<br>0,55 / 18.3                     | 368<br>447                         | 122 / 4.8<br>123 / 4.8           | 164 x 98 / 6.5 x 3.9<br>184 x 115 / 7.3 x 4.5             |
| <b>Stövchen 1069 klein</b><br><i>Warming plate / Réchaud petit / Fornello piccolo</i>  | 001.743435                             | 1           |  | 282                                | 70 / 2.7                         | 107 / 4.2   |
| <b>Zuckerdose 2 0,28 ltr.</b><br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>   | 001.743423                             | 1           | 0,28 / 9.3                                     | 265                                | 97 / 3.8                         | 98 / 3.8  |
| <b>Gießer 1 0,15 ltr.</b><br><b>Gießer 2 0,25 ltr.</b><br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>  | 001.743426<br>001.743427               | 1<br>1      | 0,15 / 5.0<br>0,25 / 8.3                       | 138<br>199                         | 73 / 2.8<br>85 / 3.3             | 113 x 72 / 4.4 x 2.8<br>136 x 85 / 5.4 x 3.3              |
| <b>Obere zur Moccataste 0,09 ltr.</b><br><b>Untere zur Moccataste 13,5 cm</b><br><i>Cup stackable and saucer / Tasse à moka et soucoupe / Tazza da caffè e piattino da caffè</i>   | 001.743429<br>001.743428               | 6<br>6      | 0,09 / 3.0                                     | 93<br>139                          | 41 / 1.6<br>15 / 0.6             | 89 x 64 / 3.5 x 2.5<br>137 / 5.4                          |



| Artikelbezeichnung<br>Description of item<br><b>COMMUNITY</b>   | Artikel Nr.<br>Item no.<br>weiß / uni  | VE<br>PU    | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch  | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch                       |
|---|--|-------------|--|------------------------------------|----------------------------------|---|
| <b>Teller flach 30 cm</b><br><b>Teller flach 28 cm</b><br><b>Teller flach 17 cm</b><br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i> | 001.743402<br>001.743401<br>001.743397 | 6<br>6<br>6 |  | 802<br>729<br>257                  | 24 / 1.0<br>21 / 0.8<br>17 / 0.7 | 302 / 12.0<br>286 / 11.3<br>169 / 6.7             |
| <b>Salatteller 19 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette à salade / Piatto per insalata</i>   | 001.743411                             | 6           | 0,25 / 8.3                                     | 341                                | 34 / 1.3                         | 190 / 7.5   |
| <b>Pastateller tief 27 cm</b><br><i>Pasta plate deep / Assiette à pasta / Piatto pasta</i>  | 001.743412                             | 2           | 0,48 / 16.0                                    | 692                                | 44 / 1.7                         | 273 / 10.7  |
| <b>Sauciere 0,45 ltr.</b><br><i>Gravy boat / Saucière / Salsiera</i>  | 001.743413                             | 2           | 0,47 / 15.7                                    | 334                                | 84 / 3.3                         | 185 x 119 / 7.3 x 4.7                             |
| <b>Schüssel rund 18 cm</b><br><b>Schüssel rund 21 cm</b><br><b>Schüssel rund 24 cm</b><br><i>Bowl round / Saladier rond / Insalatiera</i>       | 001.743407<br>001.743408<br>001.743409 | 2<br>2<br>2 | 0,80 / 26.7<br>1,30 / 43.3<br>1,95 / 65.0      | 380<br>546<br>794                  | 61 / 2.4<br>69 / 2.7<br>79 / 3.0 | 180 / 7.0<br>210 / 8.3<br>242 / 9.5               |
| <b>Platte oval 31 cm</b><br><b>Platte oval 35 cm</b><br><i>Platter oval / Plat ovale / Piatto ovale</i>   | 001.743415<br>001.743416               | 2<br>2      |  | 643<br>885                         | 22 / 0.9<br>22 / 0.9             | 311 x 239 / 12.3 x 9.4<br>352 x 279 / 13.9 x 11.0 |
| <b>Vase</b><br><i>Vase / Vase / Vaso</i>  | 001.743436                             | 1           |  | 155                                | 103 / 4.0                        | 67 / 2.6  |
| <b>Leuchter</b><br><i>Candle holder / Bougeoir / Candeliera</i>   | 001.743437                             | 1           |  | 192                                | 101 / 4.0                        | 71 / 2.8  |
| <b>Eierbecher mit Ablage</b><br><i>Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A</i>  | 001.743414                             | 6           |  | 130                                | 25 / 1.0                         | 125 / 5.0   |

# COMPACT



Die Form **COMPACT** ist eine gelungene Kombination aus Design und Funktion. **COMPACT** überzeugt mit vielen Einsatzmöglichkeiten. Ob Frühstück, Brunch, Mittagessen oder Dinner, mit **COMPACT** von SELTMANN WEIDEN wird jeder Anlass zu etwas Besonderem.

*The shape **COMPACT** is a successful combination from design and function. The shape **COMPACT** convinces with many facilities. Breakfast, brunch, lunch or dinner, with **COMPACT** it becomes a special event.*

| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | Artikel Nr.<br>Item no.                | VE<br>PU    | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch  | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch       |
|---|--|-------------|--|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>COMPACT</b>  |  |             |  |                                    |                                  |                                   |
| <b>Zuckerdose 0,25 ltr.</b><br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>  | 001.472473                             | 1           | 0,25 / 8.3                                     | 270                                | 96 / 3.8                         | 98 / 3.9                          |
| <b>Milchkännchen 0,23 ltr.</b><br><b>Milchkännchen 2 Personen</b><br><b>Milchkännchen 1 Person</b><br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>                                       | 001.473133<br>001.473051<br>001.472893 | 1<br>1<br>6 | 0,23 / 7.7<br>0,17 / 5.7<br>0,02 / 0.7         | 162<br>124<br>32                   | 74 / 3.0<br>66 / 2.6<br>31 / 1.2 | 78 / 3.1<br>71 / 2.8<br>38 / 1.5  |
| <b>Kaffeeobertasse 0,21 ltr.</b><br><b>Kaffeuntertasse 14,5 cm</b><br><i>Cup and saucer / Tasse et soucoupe / Tazza da thé e piattino da thé</i>                                | 001.475485<br>001.475175               | 6<br>6      | 0,21 / 7.0                                     | 154<br>170                         | 62 / 2.4<br>20 / 0.8             | 107 x 83 / 4.2 x 3.3<br>147 / 5.8 |
| <b>Frühstücksteller rund 19 cm</b><br><i>Plate flat / Assiette plate / Piatto piano</i>   | 001.448843                             | 6           |  | 254                                | 18 / 0.7                         | 193 / 7.6                         |
| <b>Becher mit Henkel 0,25 ltr.</b><br><i>Mug with handle stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>   | 001.477053                             | 6           | 0,25 / 8.3                                     | 240                                | 90 / 3.5                         | 105 x 75 / 4.1 x 3.0              |
| <b>Tortenplatte 30 cm</b><br><i>Cake platter / Plat à tarte / Piatto torta</i>  | 001.467991                             | 1           |  | 977                                | 11 / 0.4                         | 302 / 11.9                        |
| <b>Kuchenplatte eckig 34,5 x 14,5 cm</b><br><i>Platter rectangular / Plat à gâteaux / Piatto rettangolare</i>   | 001.467665                             | 1           |  | 718                                | 25 / 1.0                         | 346 x 147 / 13.6 x 5.8            |
| <b>Butterplatte 20,5 x 12,5 cm</b><br><i>Platter rectangular / Plat à beurre / Piatto burro</i>   | 001.467107                             | 1           |  | 256                                | 17 / 0.7                         | 204 x 127 / 8.0 x 5.0             |
| <b>Butterdose 250 g</b><br><i>Butter dish with cover / Beurrier / Burriera</i>  | 001.458043                             | 1           |  | 685                                | 62 / 2.4                         | 175 x 140 / 6.9 x 5.5             |
| <b>Eierbecher mit Ablage</b><br><i>Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A</i>  | 001.458671                             | 6           |  | 130                                | 25 / 1.0                         | 125 / 4.9                         |
| <b>Speiseteller rund 27 cm</b><br><b>Speiseteller rund 25,5 cm</b><br><i>Plate flat / Assiette plate / Piatto piano</i>   | 001.449573<br>001.449335               | 6<br>6      |  | 729<br>590                         | 27 / 1.1<br>25 / 1.0             | 270 / 10.6<br>254 / 10.0          |
| <b>Suppenteller rund 20 cm</b><br><b>Salatschale 19 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette creuse / Piatto fondo</i><br><i>Plate deep / Assiette à salade / Piatto per insalata</i> | 001.450041<br>001.450509               | 6<br>6      | 0,60 / 20.0<br>0,58 / 19.3                     | 342<br>319                         | 38 / 1.5<br>39 / 1.5             | 202 / 8.0<br>190 / 7.5            |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item  | Artikel Nr.<br>Item no.                              | VE<br>PU         | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz.           | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch              | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch                      |
|--|--|------------------|--|------------------------------------|--|--|
| <b>COMPACT</b>   |  |                  |  |                                    |  |  |
| <b>Sauciere 0,60 ltr.</b><br><i>Gravy boat / Saucière / Salsiera</i>   | 001.457107   | 1                | 0,60 / 20.0  | 338                                | 75 / 3.0                                     | 118 / 4.6  |
| <b>Servierplatte oval 33 x 20 cm</b><br><i>Platter oval / Plat oval / Piatto ovale</i>   | 001.466621   | 1                |  | 994                                | 32 / 1.3                                     | 327 x 195 / 12.9 x 7.7                           |
| <b>Schüssel rund 25 cm</b><br><b>Schüssel rund 23 cm</b><br><b>Schüssel rund 20 cm</b><br><b>Schüssel rund 16 cm</b><br><i>Bowl round / Saladier rond / Insalatiera rot.</i> | 001.452771<br>001.452443<br>001.452127<br>001.451715 | 1<br>1<br>1<br>1 | 1,90 / 63.3<br>1,50 / 50.0<br>1,00 / 33.3<br>0,50 / 16.7 | 742<br>626<br>428<br>280           | 83 / 3.3<br>72 / 2.8<br>64 / 2.5<br>50 / 2.0 | 250 / 9.8<br>230 / 9.0<br>200 / 7.9<br>160 / 6.3 |
| <b>Müslischale 0,55 ltr.</b><br><i>Bowl / Saladier rond / Bolo per cereali</i>   | 001.453429   | 6                | 0,57 / 19.0  | 272                                | 76 / 3.0                                     | 127 / 5.0  |
| <b>Dessertschale rund 13 cm</b><br><i>Bowl round / Saladier rond / Coppetta rot.</i>   | 001.451369   | 6                | 0,24 / 8.0   | 151                                | 38 / 1.5                                     | 132 / 5.2  |
| <b>Aschenbecher 9,5 cm</b><br><i>Ash tray / Cendrier / Portacenere</i>   | 001.485477   | 1                |  | 178                                | 40 / 1.6                                     | 95 / 3.7   |



# COMPACT



Mit den fröhlich, farbenfrohen Motiven auf der gefälligen Form **COMPACT** macht »den Kleinen« das Essen einfach mehr Spaß – und schmeckt natürlich auch viel besser!

*With the happy, colourful decoration our **COMPACT** series, the »little ones« are sure to have even more fun enjoying their food – and of course it'll be so much more delicious!*

- 1 Dekor / Dec. »Mein Pony« 24778
- 2 Dekor / Dec. »Flinke Flitzer« 25178
- 3 Dekor / Dec. »Bunte Tierwelt« 25179
- 4 Dekor / Dec. »Mein Traktor« 65151



Dekor / Dec. »Fleißige Bienen« 65152



KINDERSERIEN  
**C**OMPACT

DEKORÜBERSICHT  
 Decorations

Dekor / Dec. »Mein kleines Einhorn« 25582



Dekor / Dec. »Auf der Baustelle« 65285

Artikelbezeichnung  
 Description of item

VE  
 PU

Inhalt in ltr.  
 randvoll  
 Volume in oz.

Gewicht in gr.  
 Weight  
 in gs.

Höhe in mm  
 Height  
 in inch

Ø in mm  
 LxB  
 Ø in inch

COMPACT Kinderserien

Becher mit Henkel 0,25 ltr.

Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico

1

0,25 / 8.3

240

90 / 3.5

75 / 3.0

Frühstücksteller rund 19 cm

Plate flat / Assiette plate / Piatto frutta

1

254

18 / 0.7

193 / 7.6

Speiseteller rund 25,5 cm

Plate flat / Assiette plate / Piatto piano

1

590

25 / 1.0

254 / 10.0

Suppenteller rund 20 cm

Plate deep / Assiette creuse / Piatto fondo

1

0,60 / 20.0

342

38 / 1.5

202 / 8.0

Schüssel rund 16 cm

Bowl round / Saladier rond / Insalatiera

1

0,50 / 16.7

280

50 / 2.0

160 / 6.3

Kinder-Set 3-teilig W

Children Set 3 W / Set de porcelaine »enfants« 3 p. W / Serv. bimbi 3 pz. W

bestehend aus: Becher mit Henkel, Frühstücksteller rund, Schüssel rund / consisting of: Mug with handle, Plate flat, Bowl round  
 composé de: Gobelet avec anse, Assiette plate, Saladier rond / consiste in: Mug con manico, Piatto frutta, Insalatiera

1

742

Artikelbezeichnung  
 Description of item

Artikel Nr./Item no.  
 »Mein Pony«

Artikel Nr./Item no.  
 »Flinke Flitzer«

Artikel Nr./Item no.  
 »Bunte Tierwelt«

Artikel Nr./Item no.  
 »Mein kl. Einhorn«

Artikel Nr./Item no.  
 »Mein Traktor«

Artikel Nr./Item no.  
 »Fließige Bienen«

Artikel Nr./Item no.  
 »Auf der Baustelle«

COMPACT Kinderserien

24778

25178

25179

25582

65151

65152

65285

Becher mit Henkel 0,25 ltr.

Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico

001.716565

001.728605

001.728597

001.741857

001.762031

001.762037

001.767473

Frühstücksteller rund 19 cm

Plate flat / Assiette plate / Piatto frutta

001.716557

001.728604

001.728596

001.741856

001.762032

001.762038

001.767474

Speiseteller rund 25,5 cm

Plate flat / Assiette plate / Piatto piano

001.716558

001.728606

001.728598

001.741858

001.762033

001.762039

001.767475

Suppenteller rund 20 cm

Plate deep / Assiette creuse / Piatto fondo

001.716559

001.728607

001.728599

001.741859

001.762034

001.762040

001.767476

Schüssel rund 16 cm

Bowl round / Saladier rond / Insalatiera

001.716561

001.728608

001.728600

001.741860

001.762035

001.762041

001.767477

Kinder-Set 3-teilig W

Children Set 3 W / Set de porcelaine »enfants« 3 p. W / Serv. bimbi 3 pz. W

bestehend aus: Becher mit Henkel, Frühstücksteller rund, Schüssel rund / consisting of: Mug with handle, Plate flat, Bowl round  
 composé de: Gobelet avec anse, Assiette plate, Saladier rond / consiste in: Mug con manico, Piatto frutta, Insalatiera

001.716566

001.728609

001.728601

001.741861

001.762036

001.762042

001.767478



C OUP FINE DINING



# C OUP FINE DINING

Porzelline Tischkultur auf höchstem Niveau, vielseitig einsetzbar – und mit einer außergewöhnlichen Formensprache versehen.

Vom Bankett, dem Buffet, der Tafel, dem Thema Kaffee oder dem außergewöhnlichen Event ist mit der Porzellan-Serie **COUP FINE DINING** – alles möglich.

*High-quality, versatile, porcelain tableware – with a clearly structured product range.*

*From banquet, buffet, table or extraordinary event, everything is possible with the **COUP FINE DINING** porcelain series.*



# C OUP FINE DINING



# C OUP FINE DINING

DEKORÜBERSICHT  
Decorations



1 Dekor / Dec. »Reflections« 57514  
2 Dekor / Dec. »Blue Sea« 57515

3 Dekor / Dec. »Growth« 57516  
4 Dekor / Dec. »Oak« 57654

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

## COUP FINE DINING

|   |                          |        |                           |            |                       |  |
|---|--------------------------|--------|---------------------------|------------|-----------------------|--|
|  <b>Kaffeekanne 0,38 ltr.</b><br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i>  | 001.742664               | 2      | 0,40 / 13.3               | 384        | 122 / 4.75            | 167 x 91 / 6.6 x 3.6                           |
|  <b>Teekanne 0,65 ltr.</b><br><i>Tea pot / Thëière / Teiera</i>   | 001.742675               | 2      | 0,65 / 21.6               | 572        | 108 / 4.25            | 197 x 131 / 7.8 x 5.2                          |
|  <b>Zuckerdose 0,26 ltr. (LIFE)</b><br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>  | 001.737201               | 1      | 0,26 / 8.6                | 300        | 102 / 4.0             | 98 / 3.75                                      |
|  <b>Milchkännchen 0,26 ltr. (LIFE)</b><br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>   | 001.737204               | 1      | 0,26 / 8.6                | 190        | 79 / 3.0              | 129 x 85 / 5.1 x 3.3                           |
|  <b>Obere zur Moccataste 0,08 ltr. M5389</b><br><i>Cup / Tasse à moka / Tazza da caffè</i>  | 001.742665               | 6      | 0,08 / 2.6                | 121        | 51 / 2.0              | 90 x 67 / 3.5 x 2.6                            |
|  <b>Teeobertasse 0,14 ltr. (LIFE)</b><br><i>Cup / Tasse à thé / Tazza da thè bassa</i>  | 001.737209               | 6      | 0,14 / 4.6                | 80         | 43 / 1.75             | 102 x 89 / 4.0 x 3.5                           |
|  <b>Obere zur Kaffeetasse 0,19 ltr. M5389</b><br><i>Cup / Tasse à café / Tazza da thè alta</i>  | 001.742666               | 6      | 0,19 / 6.3                | 186        | 59 / 2.3              | 119 x 87 / 4.7 x 3.4                           |
|  <b>Obere zur Cappuccinotasse 0,22 ltr. M5389</b><br><i>Cup / Tasse à cappuccino / Tazza da cappuccino</i>  | 001.742667               | 6      | 0,22 / 7.3                | 193        | 64 / 2.5              | 122 x 89 / 4.8 x 3.5                           |
|  <b>Teeobertasse 0,28 ltr. (LIFE)</b><br><i>Cup / Tasse à thé / Tazza da thè bassa</i>  | 001.737208               | 6      | 0,28 / 9.3                | 145        | 53 / 2.0              | 137 x 110 / 5.4 x 4.3                          |
|  <b>Obere zur Milchkaffeetasse 0,35 ltr. M5389</b><br><i>Cup / Tasse à café au lait / Tazza da latte</i>  | 001.742668               | 6      | 0,35 / 11.6               | 288        | 90 / 3.5              | 120 x 82 / 4.7 x 3.2                           |
|  <b>Becher mit Henkel 0,28 ltr. M5389</b><br><b>Becher mit Henkel 0,38 ltr. M5389</b><br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug c.m.</i>                                | 001.742669<br>001.742670 | 6<br>1 | 0,28 / 9.3<br>0,38 / 12.6 | 274<br>332 | 90 / 3.5<br>103 / 4.0 | 117 x 82 / 4.6 x 3.2<br>128 x 90 / 5.0 x 3.5   |
|  <b>Kombi-Untere eckig klein 13 x 13 cm M5387*</b><br><b>Kombi-Untere eckig groß 16 x 16 cm M5387**</b><br><i>Combi saucer square / Soucoupe carré / Piattino combi quad.</i> | 001.742671<br>001.742672 | 6<br>6 |                           | 161<br>253 | 21 / 0.75<br>25 / 1.0 | 132 x 132 / 5.0 x 5.0<br>161 x 161 / 6.3 x 6.3 |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

## COUP FINE DINING

|   |            |   |             |       |           |                         |
|---|------------|---|-------------|-------|-----------|-------------------------|
|  <b>Kombi-Untere rund klein 13,5 cm M5390*</b>   | 001.742673 | 6 |             | 152   | 16 / 0.6  | 133 / 5.3               |
|  <b>Kombi-Untere rund groß 16,5 cm M5390**</b><br><i>Combi saucer round / Soucoupe ronde / Piattino combi rot.</i>   | 001.742674 | 6 |             | 164   | 19 / 0.75 | 164 / 6.5               |
|  <b>Platzteller flach 33 cm M5380</b><br><i>Plate flat coup / Assiette à présentation coupel / Sottopiatto piano</i> | 001.729476 | 4 |             | 1.180 | 18 / 0.75 | 332 / 13.0              |
|  <b>Coupsteller flach 30 cm M5380</b>  | 001.729470 | 6 |             | 1.022 | 30 / 1.25 | 305 / 12.0              |
|  <b>Coupsteller flach 28 cm M5380</b>  | 001.729469 | 6 |             | 829   | 24 / 1.0  | 282 / 11.0              |
|  <b>Coupsteller flach 26 cm M5380</b>  | 001.729468 | 6 |             | 650   | 24 / 1.0  | 262 / 10.3              |
|  <b>Coupsteller flach 21,5 cm M5380</b>  | 001.729467 | 6 |             | 396   | 20 / 0.75 | 215 / 8.5               |
|  <b>Coupsteller flach 16,5 cm M5380</b><br><i>Plate flat coup / Assiette plate coupe / Piatto piano coup</i>         | 001.729466 | 6 |             | 236   | 19 / 0.75 | 164 / 6.5               |
|  <b>Cupschale 28 cm M5381</b>  | 001.729475 | 4 | 1,44 / 48.0 | 935   | 59 / 2.3  | 279 / 11.0              |
|  <b>Cupschale 26 cm M5381</b>  | 001.729474 | 6 | 1,23 / 41.0 | 743   | 55 / 2.25 | 261 / 10.25             |
|  <b>Cupschale 23 cm M5381</b>  | 001.729473 | 6 | 1,00 / 33.3 | 575   | 53 / 2.0  | 233 / 9.25              |
|  <b>Cupschale 20 cm M5381</b>  | 001.729472 | 6 | 0,74 / 24.6 | 422   | 54 / 2.25 | 200 / 7.75              |
|  <b>Cupschale 14,5 cm M5381</b><br><i>Bowl coup / Bol coupe / Piatto fondo coup</i>                                  | 001.729471 | 6 | 0,39 / 13.0 | 233   | 53 / 2.0  | 146 / 5.75              |
|  <b>Coupplatte 33 x 18 cm M5379</b>  | 001.733789 | 2 |             | 588   | 24 / 1.0  | 329 x 179 / 13.0 x 7.0  |
|  <b>Coupplatte 40 x 25,5 cm M5379</b>  | 001.729477 | 2 |             | 960   | 25 / 1.0  | 405 x 258 / 16 x 10.25  |
|  <b>Coupplatte 43 x 19 cm M5379</b>  | 001.729478 | 2 |             | 800   | 29 / 1.1  | 435 x 191 / 17.25 x 7.5 |
|  <b>Coupplatte 35 x 11 cm M5379</b>  | 001.733788 | 2 |             | 404   | 21 / 0.8  | 352 x 115 / 13.75 x 4.5 |
|  <b>Coupplatte 44 x 14 cm M5379</b><br><i>Platter coup / Plat oval coup / Piatto ovale coup</i>                    | 001.729479 | 2 |             | 615   | 21 / 0.8  | 441 x 142 / 17.3 x 5.6  |
|  <b>Setplatte 44 cm</b><br><i>Set platter / Plateau pour set / Piatto set</i>                                      | 001.732630 | 2 |             | 610   | 22 / 0.75 | 444 x 143 / 17.5 x 5.6  |
|  <b>Schale hoch 0,18 ltr.</b><br><i>Bowl high / Bol haute / Bolo alto</i>  | 001.732631 | 6 | 0,19 / 6.3  | 139   | 59 / 2.3  | 83 / 3.25               |
|  <b>Schale nieder 0,21 ltr.</b><br><i>Bowl low / Bol basse / Bolo basso</i>  | 001.732632 | 6 | 0,20 / 6.6  | 146   | 48 / 2.0  | 96 / 3.75               |

\*passend für: Obere zur Moccataste 0,08 ltr. M5389, Teeobertasse 0,14 ltr. (LIFE)

\*\*passend für: ALLE OBERTASSEN, außer Obere zur Moccataste 0,08 ltr. M5389, Teeobertasse 0,14 ltr. (LIFE)

\*suitable for cup M5389 2.6 oz., cup 4.6 oz. (LIFE)

\*\*suitable FOR ALL CUPS, except mocha cup M5389 2.6 oz., tea cup 4.6 oz. (LIFE)

\*assorti à: Tasse à moka 0,08 ltr. M5389, tasse à thé 0,14 ltr. (LIFE)

\*\*assorti à: TOUTES LES TASSES, à l'exception de tasse à moka 0,08 ltr. M5389, tasse à thé 0,14 ltr. (LIFE)

\*adatta per: tazza da caffè 0,08 ltr. M5389, tazza da thè bassa 0,14 ltr. (LIFE)

\*\*adatta per: TUTTE LE TAZZE, tazza da caffè 0,08 ltr. M5389, tazza da thè bassa 0,14 ltr. (LIFE)

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

## COUP FINE DINING

|   |            |   |  |       |           |                           |
|---|------------|---|--|-------|-----------|---------------------------|
| Coupteller flach eckig 29 x 29 cm M5383     | 001.742656 | 4 |  | 1.430 | 32 / 1.25 | 292 x 292 / 11.5 x 11.5   |
| Coupteller flach eckig 26 x 26 cm M5383     | 001.742655 | 6 |  | 998   | 26 / 1.0  | 260 x 260 / 10.25 x 10.25 |
| Coupteller flach eckig 22 x 22 cm M5383     | 001.742654 | 6 |  | 692   | 26 / 1.0  | 220 x 220 / 8.6 x 8.6     |
| Coupteller flach eckig 16,5 x 16,5 cm M5383 | 001.742653 | 6 |  | 284   | 18 / 0.75 | 164 x 164 / 6.5 x 6.5     |

Plate flat coup square / Assiette plate coupe carré / Piatto piano quadro coup

|                                       |            |   |             |       |           |                         |
|---------------------------------------|------------|---|-------------|-------|-----------|-------------------------|
| Coupschale eckig 26 x 26 cm M5384     | 001.742661 | 4 | 1,00 / 33.3 | 1.090 | 61 / 2.5  | 259 x 259 / 10.0 x 10.0 |
| Coupschale eckig 22 x 22 cm M5384     | 001.742660 | 6 | 0,63 / 21.0 | 619   | 54 / 2.25 | 218 x 218 / 8.6 x 8.6   |
| Coupschale eckig 17,5 x 17,5 cm M5384 | 001.742659 | 6 | 0,33 / 11.0 | 367   | 47 / 1.75 | 174 x 174 / 6.75 x 6.75 |
| Coupschale eckig 13 x 13 cm M5384     | 001.742658 | 6 | 0,20 / 6.6  | 184   | 49 / 2.0  | 127 x 127 / 5.0 x 5.0   |

Bowl coup square / Bol coupe carré / Piatto fondo quadro

|  |            |   |  |       |           |                        |
|--|------------|---|--|-------|-----------|------------------------|
| Coupteller flach rechteckig 35 x 20 cm M5385 | 001.742657 | 2 |  | 1.077 | 32 / 1.25 | 355 x 203 / 14.0 x 8.0 |
|--|------------|---|--|-------|-----------|------------------------|

Plate flat coup rectangular / Assiette plate coupe rectangulaire / Piatto piano rettangolare coup

|  |            |   |            |     |           |                        |
|--|------------|---|------------|-----|-----------|------------------------|
| Coupschale rechteckig 25,5 x 18 cm M5386 | 001.742662 | 2 | 0,25 / 8.3 | 674 | 58 / 2.25 | 259 x 178 / 10.0 x 7.0 |
|--|------------|---|------------|-----|-----------|------------------------|

Bowl coup rectangular / Bol coupe rectangulaire / Piatto fondo rettangolare coup

|                                       |            |   |  |     |          |                        |
|---------------------------------------|------------|---|--|-----|----------|------------------------|
| Couplatte rechteckig 38 x 14 cm M5388 | 001.742663 | 2 |  | 756 | 25 / 1.0 | 385 x 142 / 15.0 x 6.6 |
|---------------------------------------|------------|---|--|-----|----------|------------------------|

Platter flat coup rectangular / Plat coupe rectangulaire / Piatto piano rettangolare coup

|                                      |            |   |              |       |           |                        |
|--------------------------------------|------------|---|--------------|-------|-----------|------------------------|
| Schüssel mit Deckel 3,00 ltr. (LIFE) | 001.737227 | 1 | 3,00 / 100.0 | 1.665 | 161 / 6.3 | 300 x 214 / 11.8 x 8.4 |
|--------------------------------------|------------|---|--------------|-------|-----------|------------------------|

Tureen / Soupière / Zuppiera c. cop.

|                           |            |   |             |     |          |                       |
|---------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|
| Sauciere 0,60 ltr. (LIFE) | 001.737230 | 1 | 0,60 / 20.0 | 435 | 92 / 3.6 | 204 x 126 / 8.0 x 5.0 |
|---------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|

Gravy boat / Saucière / Salsiera

|                              |            |   |  |     |          |           |
|------------------------------|------------|---|--|-----|----------|-----------|
| Eierbecher mit Ablage (LIFE) | 001.737231 | 6 |  | 130 | 25 / 1.0 | 125 / 5.0 |
|------------------------------|------------|---|--|-----|----------|-----------|

Egg cup with rest / Coquetier / Portauovo A

|  |            |   |             |     |          |                       |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|
| Müslischale mit Griff 0,60 ltr. (LIFE) | 001.737235 | 2 | 0,60 / 20.0 | 350 | 84 / 3.3 | 157 x 137 / 6.2 x 5.4 |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|

|  |            |   |             |     |          |                       |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|
| Müslischale mit Griff 0,45 ltr. (LIFE) | 001.757076 | 2 | 0,45 / 15.0 | 362 | 67 / 2.6 | 157 x 137 / 6.2 x 5.4 |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|

Bowl with handle / Bol avec pignée / Bolo per cereali

|                  |            |   |             |     |          |            |
|------------------|------------|---|-------------|-----|----------|------------|
| Foodbowl 13 cm   | 001.757107 | 4 | 0,42 / 14.0 | 184 | 54 / 2.1 | 128 / 5.0  |
| Foodbowl 17,5 cm | 001.757108 | 2 | 1,52 / 50.7 | 502 | 89 / 3.5 | 177 / 7.0  |
| Foodbowl 20 cm   | 001.757109 | 2 | 1,72 / 57.3 | 581 | 78 / 3.1 | 203 / 8.0  |
| Foodbowl 25 cm   | 001.757110 | 2 | 2,35 / 78.3 | 894 | 68 / 2.7 | 254 / 10.0 |
| Foodbowl 28 cm   | 001.757111 | 2 | 2,27 / 75.6 | 885 | 52 / 2.0 | 282 / 11.1 |

Bowl / Bol / Bolo

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | VE<br>PU | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. |
|---|----------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
|---|----------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|

## COUP FINE DINING



|                                |   |            |            |            |            |
|--------------------------------|---|------------|------------|------------|------------|
| Platzteller flach 33 cm M5380  | 4 | 001.749606 | 001.749686 | 001.749585 | 001.755030 |
| Coupteller flach 30 cm M5380   | 6 | 001.749607 | 001.749687 | 001.749586 | 001.755031 |
| Coupteller flach 28 cm M5380   | 6 | 001.749608 | 001.749688 | 001.749587 | 001.755032 |
| Coupteller flach 26 cm M5380   | 6 | 001.749609 | 001.749689 | 001.749588 | 001.755033 |
| Coupteller flach 21,5 cm M5380 | 6 | 001.749610 | 001.749690 | 001.749589 | 001.755034 |
| Coupteller flach 16,5 cm M5380 | 6 | 001.749611 | 001.749691 | 001.749590 | 001.755035 |

Plate flat coup / Assiette plate coupe / Piatto piano coup

|                        |   |            |            |            |            |
|------------------------|---|------------|------------|------------|------------|
| Coupschale 28 cm M5381 | 4 | 001.749612 | 001.749692 | 001.749591 | 001.755036 |
| Coupschale 26 cm M5381 | 6 | 001.749613 | 001.749693 | 001.749592 | 001.755037 |
| Coupschale 23 cm M5381 | 6 | 001.749614 | 001.749694 | 001.749593 | 001.755038 |

Bowl coup / Bol coupe / Piatto fondo coup

|                              |   |            |            |            |            |
|------------------------------|---|------------|------------|------------|------------|
| Couplatte 40 x 25,5 cm M5379 | 2 | 001.749615 | 001.749695 | 001.749594 | 001.755039 |
|------------------------------|---|------------|------------|------------|------------|

|                            |   |            |            |            |            |
|----------------------------|---|------------|------------|------------|------------|
| Couplatte 43 x 19 cm M5379 | 2 | 001.749616 | 001.749696 | 001.749595 | 001.755040 |
|----------------------------|---|------------|------------|------------|------------|

|                            |   |            |            |            |            |
|----------------------------|---|------------|------------|------------|------------|
| Couplatte 44 x 14 cm M5379 | 2 | 001.749617 | 001.749697 | 001.749596 | 001.755041 |
|----------------------------|---|------------|------------|------------|------------|

Platter coup / Plat oval coup / Piatto ovale coup

|   |   |            |            |            |            |
|---|---|------------|------------|------------|------------|
| Coupteller flach eckig 29 x 29 cm M5383     | 4 | 001.749618 | 001.749700 | 001.749597 | 001.755042 |
| Coupteller flach eckig 26 x 26 cm M5383     | 6 | 001.749619 | 001.749702 | 001.749598 | 001.755043 |
| Coupteller flach eckig 22 x 22 cm M5383     | 6 | 001.749620 | 001.749703 | 001.749599 | 001.755044 |
| Coupteller flach eckig 16,5 x 16,5 cm M5383 | 6 | 001.749621 | 001.749705 | 001.749600 | 001.755045 |

Plate flat coup square / Assiette plate coupe carré / Piatto piano quadro coup

|                                   |   |            |            |            |            |
|-----------------------------------|---|------------|------------|------------|------------|
| Coupschale eckig 26 x 26 cm M5384 | 4 | 001.749622 | 001.749706 | 001.749601 | 001.755046 |
| Coupschale eckig 22 x 22 cm M5384 | 6 | 001.749623 | 001.749708 | 001.749602 | 001.755047 |

Bowl coup square / Bol coupe carré / Piatto fondo quadro

|  |   |            |            |            |            |
|--|---|------------|------------|------------|------------|
| Coupteller flach rechteckig 35 x 20 cm M5385 | 2 | 001.749624 | 001.949709 | 001.749603 | 001.755048 |
|--|---|------------|------------|------------|------------|

Plate flat coup rectangular / Assiette plate coupe rectangulaire / Piatto piano rettangolare coup

|  |   |            |            |            |            |
|--|---|------------|------------|------------|------------|
| Coupschale rechteckig 25,5 x 18 cm M5386 | 2 | 001.749625 | 001.749710 | 001.749604 | 001.755049 |
|--|---|------------|------------|------------|------------|

Bowl flat coup rectangular / Bol coupe rectangulaire / Piatto fondo rettangolare coup

|                                       |   |            |            |            |            |
|---------------------------------------|---|------------|------------|------------|------------|
| Couplatte rechteckig 38 x 14 cm M5388 | 2 | 001.749626 | 001.749711 | 001.749605 | 001.755050 |
|---------------------------------------|---|------------|------------|------------|------------|

Platter flat coup rectangular / Plat coupe rectangulaire / Piatto piano rettangolare coup



COUP FINE DINING

F  
ASHION







COUP FINE DINING  
**F**ASHION



Fein reliefiert, modern interpretiert und mit den Trend-Farben versehen, die sich zudem traumhaft kombinieren lassen. Das ist »Fashion«! Edel – bei höchster Funktionalität.

*Delicately embossed, interpreted in a modern way and designed in contemporary colours, which are stunning to mix and match. That's »Fashion«! Exquisite – while maintaining perfect functionality.*

COUP FINE DINING  
**F**ASHION

DEKORÜBERSICHT  
Decorations



1 Dekor / Dec. »Altrosa« 57270  
2 Dekor / Dec. »Türkis« 57271

3 Dekor / Dec. »Grau« 57272  
4 Dekor / Dec. »Anthrazit« 57273

5 Dekor / Dec. »Schwarz« 57350

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

COUP FINE DINING Fashion

|  |                       |                           |                                   |  |  |
|--|-----------------------|---------------------------|-----------------------------------|--|--|
| Kaffeekanne 0,38 ltr.<br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i>   | 2                     | 0,40 / 13.3               | 384                               | 122 / 4.8  | 167 x 91 / 6.6 x 3.6   |
| Teekanne 0,65 ltr.<br><i>Tea pot / Thière / Teiera</i>   | 2                     | 0,65 / 21.7               | 572                               | 108 / 4.3  | 197 x 131 / 7.8 x 5.2  |
| Zuckerdose 0,26 ltr. (LIFE)<br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>   | 1                     | 0,26 / 8.7                | 300                               | 102 / 4.0  | 98 / 3.9   |
| Milchkännchen 0,26 ltr. (LIFE)<br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>  | 1                     | 0,26 / 8.7                | 190                               | 79 / 3.1   | 129 x 85 / 5.1 x 3.3   |
| Obere zur Moccatasse 0,08 ltr. M5389<br><i>Cup / Tasse à moka / Tazza da caffè</i>   | 6                     | 0,08 / 2.7                | 121                               | 51 / 2.0   | 90 x 67 / 3.5 x 2.6  |
| Teeobertasse 0,14 ltr. (LIFE)<br><i>Cup / Tasse à thé / Tazza da tè bassa</i>  | 6                     | 0,14 / 4.7                | 80                                | 43 / 1.7   | 102 x 89 / 4.0 x 3.5   |
| Obere zur Kaffeetasse 0,19 ltr. M5389<br><i>Cup / Tasse à café / Tazza da tè alta</i>  | 6                     | 0,19 / 6.3                | 186                               | 59 / 2.3   | 119 x 87 / 4.7 x 3.4   |
| Obere zur Cappuccinotasse 0,22 ltr. M5389<br><i>Cup / Tasse à cappuccino / Tazza da cappuccino</i>   | 6                     | 0,22 / 7.3                | 193                               | 64 / 2.5   | 122 x 89 / 4.8 x 3.5   |
| Teeobertasse 0,28 ltr. (LIFE)<br><i>Cup / Tasse à thé / Tazza da tè bassa</i>  | 6                     | 0,28 / 9.3                | 145                               | 53 / 2.1   | 137 x 110 / 5.4 x 4.3  |
| Obere zur Milchkaffeetasse 0,35 ltr. M5389<br><i>Cup / Tasse à café au lait / Tazza da latte</i>   | 6                     | 0,35 / 11.7               | 288                               | 90 / 3.5   | 120 x 82 / 4.7 x 3.2   |
| Becher mit Henkel 0,28 ltr. M5389<br>Becher mit Henkel 0,38 ltr. M5389<br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>  | 6<br>1                | 0,28 / 9.3<br>0,38 / 12.7 | 274<br>332                        | 90 / 3.5<br>103 / 4.1                                    | 117 x 82 / 4.6 x 3.2<br>128 x 90 / 5.0 x 3.5                     |
| Kombi-Untere eckig klein 13 x 13 cm M5387*<br>Kombi-Untere eckig groß 16 x 16 cm M5387**<br><i>Combi saucer square / Soucoupe carrée / Piattino combi quad.</i>  | 6<br>6                |                           | 161<br>253                        | 21 / 0.8<br>25 / 1.0                                     | 132 x 132 / 5.2 x 5.2<br>161 x 161 / 6.3 x 6.3                   |
| Kombi-Untere rund klein 13,5 cm M5390*<br>Kombi-Untere rund groß 16,5 cm M5390**<br><i>Combi saucer round / Soucoupe ronde / Piattino combi rot.</i>   | 6<br>6                |                           | 152<br>164                        | 16 / 0.6<br>19 / 0.7                                     | 133 / 5.2<br>164 / 6.5   |
| Platzteller flach 33 cm M5380<br><i>Plate flat coup / Assiette à présentation plate / Sottopiatto piano</i>  | 4                     |                           | 1.180                             | 18 / 0.7   | 332 / 13.1   |
| Coupteller flach 30 cm M5380<br>Coupteller flach 28 cm M5380<br>Coupteller flach 26 cm M5380<br>Coupteller flach 21,5 cm M5380<br>Coupteller flach 16,5 cm M5380<br><i>Plate flat coup / Assiette plate coup / Piatto piano coup</i> | 6<br>6<br>6<br>6<br>6 |                           | 1.022<br>829<br>650<br>396<br>236 | 30 / 1.2<br>24 / 0.9<br>24 / 0.9<br>20 / 0.8<br>19 / 0.7 | 305 / 12.0<br>282 / 11.1<br>262 / 10.3<br>215 / 8.5<br>164 / 6.5 |

\*passend für: Obere zur Moccatasse 0,08 ltr. M5389, Teeobertasse 0,14 ltr. (LIFE)

\*\*passend für: ALLE OBERTASSEN, außer Obere zur Moccatasse 0,08 ltr. M5389, Teeobertasse 0,14 ltr. (LIFE)

\*suitable for cup M5389 2.6 oz., cup 4.6 oz. (LIFE)

\*\*suitable FOR ALL CUPS, except mocha cup M5389 2.6 oz., tea cup 4.6 oz. (LIFE)

\*assorti à: Tasse à moka 0,08 ltr. M5389, tasse à thé 0,14 ltr. (LIFE)

\*\*assorti à: TOUTES LES TASSES, à l'exception de tasse à moka 0,08 ltr. M5389, tasse à thé 0,14 ltr. (LIFE)

\*adatta per: tazza da caffè 0,08 ltr. M5389, tazza da tè bassa 0,14 ltr. (LIFE)

\*\*adatta per: TUTTE LE TAZZA, tazza da caffè 0,08 ltr. M5389, tazza da tè bassa 0,14 ltr. (LIFE)

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

COUP FINE DINING Fashion

|   |                       |   |                                 |  |   |
|---|-----------------------|---|---------------------------------|--|---|
| Coupschale 28 cm M5381<br>Coupschale 26 cm M5381<br>Coupschale 23 cm M5381<br>Coupschale 20 cm M5381<br>Coupschale 14,5 cm M5381<br><i>Bowl coup / Bol coup / Piatto fondo coup</i>   | 4<br>6<br>6<br>6<br>6 | 1,44 / 48.0<br>1,23 / 41.0<br>1,00 / 33.3<br>0,74 / 24.7<br>0,39 / 13.0 | 935<br>743<br>575<br>422<br>233 | 59 / 2.3<br>55 / 2.2<br>53 / 2.1<br>54 / 2.1<br>53 / 2.1 | 279 / 11.0<br>261 / 10.3<br>233 / 9.2<br>200 / 7.9<br>146 / 5.7   |
| Couplatte 33 x 18 cm M5379<br>Couplatte 40 x 25,5 cm M5379<br>Couplatte 43 x 19 cm M5379<br>Couplatte 35 x 11 cm M5379<br>Couplatte 44 x 14 cm M5379<br><i>Platter coup / Plat oval coup / Piatto ovale coup</i>  | 2<br>2<br>2<br>2<br>2 |   | 588<br>960<br>800<br>404<br>615 | 24 / 0.9<br>25 / 1.0<br>29 / 1.1<br>21 / 0.8<br>21 / 0.8 | 329 x 179 / 13.0 x 7.0<br>405 x 258 / 15.9 x 10.2<br>435 x 191 / 17.1 x 7.5<br>352 x 115 / 13.9 x 4.5<br>441 x 142 / 17.4 x 5.6 |
| Setplatte 44 cm<br><i>Set platter / Plateau pour set / Piatto set</i>   | 2                     |   | 610                             | 22 / 0.9   | 444 x 143 / 17.5 x 5.6  |
| Schale hoch 0,18 ltr.<br><i>Bowl high / Bol haute / Bolo alto</i>   | 6                     | 0,19 / 6.3  | 139                             | 59 / 2.3   | 83 / 3.3  |
| Schale nieder 0,21 ltr.<br><i>Bowl low / Bol basse / Bolo basso</i>   | 6                     | 0,20 / 6.7  | 146                             | 48 / 1.9   | 96 / 3.8  |
| Coupteller flach eckig 29 x 29 cm M5383<br>Coupteller flach eckig 26 x 26 cm M5383<br>Coupteller flach eckig 22 x 22 cm M5383<br>Coupteller flach eckig 16,5 x 16,5 cm M5383<br><i>Plate flat coup square / Assiette plate coup carrée / Piatto piano quadro coup</i> | 4<br>6<br>6<br>6      |   | 1.430<br>998<br>692<br>284      | 32 / 1.3<br>26 / 1.0<br>26 / 1.0<br>18 / 0.7             | 292 x 292 / 11.5 x 11.5<br>260 x 260 / 10.2 x 10.2<br>220 x 220 / 8.7 x 8.7<br>164 x 164 / 6.5 x 6.5                            |
| Coupschale eckig 26 x 26 cm M5384<br>Coupschale eckig 22 x 22 cm M5384<br>Coupschale eckig 17,5 x 17,5 cm M5384<br>Coupschale eckig 13 x 13 cm M5384<br><i>Bowl coup square / Bol coup carrée / Piatto fondo quadro coup</i>  | 4<br>6<br>6<br>6      |   | 1.090<br>619<br>367<br>184      | 61 / 2.4<br>54 / 2.1<br>47 / 1.9<br>49 / 1.9             | 259 x 259 / 10.2 x 10.2<br>218 x 218 / 8.6 x 8.6<br>174 x 174 / 6.9 x 6.9<br>127 x 127 / 5.0 x 5.0                              |
| Coupteller flach rechteckig 35 x 20 cm M5385<br><i>Plate flat coup rectangular / Assiette plate coup rectangulaire / Piatto piano rettangolare coup</i>   | 2                     |   | 1.077                           | 32 / 1.3   | 355 x 203 / 14.0 x 8.0  |
| Coupschale rechteckig 25,5 x 18 cm M5386<br><i>Bowl coup rectangular / Bol coup rectangulaire / Piatto fondo rettangolare coup</i>  | 2                     | 0,25 / 8.3  | 674                             | 58 / 2.3   | 259 x 178 / 10.2 x 7.0  |
| Couplatte rechteckig 38 x 14 cm M5388<br><i>Platter flat coup rectangular / Plat coup rectangulaire / Piatto piano rettangolare coup</i>  | 2                     |   | 756                             | 25 / 1.0   | 385 x 142 / 15.2 x 5.6  |
| Schüssel mit Deckel 3,00 ltr. (LIFE)<br><i>Tureen / Soupière / Zuppiera c. cop.</i>   | 1                     | 3,00 / 100.0  | 1.665                           | 161 / 6.3  | 214 / 8.4   |
| Sauciere 0,60 ltr. (LIFE)<br><i>Gravy boat / Saucière / Salsiera</i>  | 1                     | 0,60 / 20.0   | 435                             | 92 / 3.6   | 126 / 5.0   |
| Eierbecher mit Ablage (LIFE)<br><i>Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A</i>  | 6                     |   | 130                             | 25 / 1.0   | 125 / 4.9   |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Voll-<br>fond | Relief |
|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------|--------|
|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------|--------|

COUP FINE DINING Fashion

|                 |                |              |                   |                 |
|-----------------|----------------|--------------|-------------------|-----------------|
| »Altrosa« 57270 | »Türkis« 57271 | »Grau« 57272 | »Anthrazit« 57273 | »Schwarz« 57350 |
|-----------------|----------------|--------------|-------------------|-----------------|



|  |  |  |  |  |  |                       |  |
|--|--|--|--|--|--|-----------------------|--|
| Kaffeekanne 0,38 ltr.<br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i>   | 001.742473   | 001.742515   | 001.742557   | 001.742599   | 001.742641   | •                     |  |
| Teekanne 0,65 ltr.<br><i>Tea pot / Thêière / Teiera</i>  | 001.742484   | 001.742526   | 001.742568   | 001.742610   | 001.742652   | •                     |  |
| Zuckerdose 0,26 ltr. (LIFE)<br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>   | 001.744627   | 001.744634   | 001.744641   | 001.744648   | 001.744655   | •                     |  |
| Milchkännchen 0,26 ltr. (LIFE)<br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>  | 001.744628   | 001.744635   | 001.744642   | 001.744649   | 001.744656   | •                     |  |
| Obere zur Moccataste 0,08 ltr. M5389<br><i>Cup / Tasse à moka / Tazza da caffè</i>   | 001.742474   | 001.742516   | 001.742558   | 001.742600   | 001.742642   | •                     |  |
| Teeobertasse 0,14 ltr. (LIFE)<br><i>Cup / Tasse à thé / Tazza da thè bassa</i>   | 001.744625   | 001.744632   | 001.744639   | 001.744646   | 001.744653   | •                     |  |
| Obere zur Kaffeetasse 0,19 ltr. M5389<br><i>Cup / Tasse à café / Tazza da thè alta</i>   | 001.742475   | 001.742517   | 001.742559   | 001.742601   | 001.742643   | •                     |  |
| Obere zur Cappuccinotasse 0,22 ltr. M5389<br><i>Cup / Tasse à cappuccino / Tazza da cappuccino</i>   | 001.742476   | 001.742518   | 001.742560   | 001.742602   | 001.742644   | •                     |  |
| Teeobertasse 0,28 ltr. (LIFE)<br><i>Cup / Tasse à thé / Tazza da thè bassa</i>   | 001.744626   | 001.744633   | 001.744640   | 001.744647   | 001.744654   | •                     |  |
| Obere zur Milchkafeetasse 0,35 ltr. M5389<br><i>Cup / Tasse à café au lait / Tazza da latte</i>  | 001.742477   | 001.742519   | 001.742561   | 001.742603   | 001.742645   | •                     |  |
| Becher mit Henkel 0,28 ltr. M5389<br>Becher mit Henkel 0,38 ltr. M5389<br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>  | 001.742478<br>001.742479   | 001.742520<br>001.742521   | 001.742562<br>001.742563   | 001.742604<br>001.742605   | 001.742646<br>001.742647   | •<br>•                |  |
| Kombi-Untere eckig klein 13 x 13 cm M5387*<br>Kombi-Untere eckig groß 16 x 16 cm M5387**<br><i>Combi saucer square / Soucoupe carrée / Piattino combi quad.</i>  | 001.742480<br>001.742481   | 001.742522<br>001.742523   | 001.742564<br>001.742565   | 001.742606<br>001.742607   | 001.742648<br>001.742649   | •<br>•                |  |
| Kombi-Untere rund klein 13,5 cm M5390*<br>Kombi-Untere rund groß 16,5 cm M5390**<br><i>Combi saucer round / Soucoupe ronde / Piattino combi rot.</i>   | 001.742482<br>001.742483   | 001.742524<br>001.742525   | 001.742566<br>001.742567   | 001.742608<br>001.742609   | 001.742650<br>001.742651   | •<br>•                |  |
| Platzteller flach 33 cm M5380<br><i>Plate flat coup / Assiette à présentation plate / Sottopiatto piano</i>  | 001.742465   | 001.742507   | 001.742549   | 001.742591   | 001.742633   | •                     |  |
| Coupteller flach 30 cm M5380<br>Coupteller flach 28 cm M5380<br>Coupteller flach 26 cm M5380<br>Coupteller flach 21,5 cm M5380<br>Coupteller flach 16,5 cm M5380<br><i>Plate flat coup / Assiette plate coup / Piatto piano coup</i> | 001.742447<br>001.742446<br>001.742445<br>001.742444<br>001.742443 | 001.742489<br>001.742488<br>001.742487<br>001.742486<br>001.742485 | 001.742531<br>001.742530<br>001.742529<br>001.742528<br>001.742527 | 001.742573<br>001.742572<br>001.742571<br>001.742570<br>001.742569 | 001.742615<br>001.742614<br>001.742613<br>001.742612<br>001.742611 | •<br>•<br>•<br>•<br>• |  |

\*passend für: Obere zur Moccataste 0,08 ltr. M5389, Teeobertasse 0,14 ltr. (LIFE)  
\*\*passend für: ALLE OBERTASSEN, außer Obere zur Moccataste 0,08 ltr. M5389, Teeobertasse 0,14 ltr. (LIFE)  
\*suitable for cup M5389 2.6 oz., cup 4.6 oz. (LIFE)  
\*\*suitable FOR ALL CUPS, except mocha cup M5389 2.6 oz., tea cup 4.6 oz. (LIFE)

\*assorti à: Tasse à moka 0,08 ltr. M5389, tasse à thé 0,14 ltr. (LIFE)  
\*\*assorti à: TOUTES LES TASSES, à l'exception de tasse à moka 0,08 ltr. M5389, tasse à thé 0,14 ltr. (LIFE)  
\*adatta per: tazza da caffè 0,08 ltr. M5389, tazza da thè bassa 0,14 ltr. (LIFE)  
\*\*adatta per: TUTTE LE TAZZE, tazza da caffè 0,08 ltr. M5389, tazza da thè bassa 0,14 ltr. (LIFE)



| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Artikel Nr.<br>Item no. | Voll-<br>fond | Relief |
|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------|--------|
|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------|--------|

COUP FINE DINING Fashion

|                 |                |              |                   |                 |
|-----------------|----------------|--------------|-------------------|-----------------|
| »Altrosa« 57270 | »Türkis« 57271 | »Grau« 57272 | »Anthrazit« 57273 | »Schwarz« 57350 |
|-----------------|----------------|--------------|-------------------|-----------------|



|   |  |  |  |  |  |                       |  |
|---|--|--|--|--|--|-----------------------|--|
| Coupschale 28 cm M5381<br>Coupschale 26 cm M5381<br>Coupschale 23 cm M5381<br>Coupschale 20 cm M5381<br>Coupschale 14,5 cm M5381<br><i>Bowl coup / Bol coup / Piatto fondo - coppetta coup</i>  | 001.742462<br>001.742461<br>001.742460<br>001.742459<br>001.742458 | 001.742504<br>001.742503<br>001.742502<br>001.742501<br>001.742500 | 001.742546<br>001.742545<br>001.742544<br>001.742543<br>001.742542 | 001.742588<br>001.742587<br>001.742586<br>001.742585<br>001.742584 | 001.742630<br>001.742629<br>001.742628<br>001.742627<br>001.742626 | •<br>•<br>•<br>•<br>• |  |
| Couplatte 33 x 18 cm M5379<br>Couplatte 40 x 25,5 cm M5379<br>Couplatte 43 x 19 cm M5379<br>Couplatte 35 x 11 cm M5379<br>Couplatte 44 x 14 cm M5379<br><i>Platter coup / Plat oval coup / Piatto ovale coup</i>  | 001.742470<br>001.742466<br>001.742467<br>001.742469<br>001.742468 | 001.742512<br>001.742508<br>001.742509<br>001.742511<br>001.742510 | 001.742554<br>001.742550<br>001.742551<br>001.742553<br>001.742552 | 001.742596<br>001.742592<br>001.742593<br>001.742595<br>001.742594 | 001.742638<br>001.742634<br>001.742635<br>001.742637<br>001.742636 | •<br>•<br>•<br>•<br>• |  |
| Setplatte 44 cm<br><i>Setplatter / Plateau pour set / Piatto set</i>  | 001.742472   | 001.742514   | 001.742556   | 001.742598   | 001.742640   | •                     |  |
| Schale hoch 0,18 ltr.<br><i>Bowl high / Bol haute / Bolo alto</i>   | 001.742464   | 001.742506   | 001.742548   | 001.742590   | 001.742632   | •                     |  |
| Schale nieder 0,21 ltr.<br><i>Bowl low / Bol basse / Bolo basso</i>   | 001.742463   | 001.742505   | 001.742547   | 001.742589   | 001.742631   | •                     |  |
| Coupteller flach eckig 29 x 29 cm M5383<br>Coupteller flach eckig 26 x 26 cm M5383<br>Coupteller flach eckig 22 x 22 cm M5383<br>Coupteller flach eckig 16,5 x 16,5 cm M5383<br><i>Plate flat coup square / Assiette plate coup carrée / Piatto piano quadro coup</i> | 001.742451<br>001.742450<br>001.742449<br>001.742448               | 001.742493<br>001.742492<br>001.742491<br>001.742490               | 001.742535<br>001.742534<br>001.742533<br>001.742532               | 001.742577<br>001.742576<br>001.742575<br>001.742574               | 001.742619<br>001.742618<br>001.742617<br>001.742616               | •<br>•<br>•<br>•      |  |
| Coupschale eckig 26 x 26 cm M5384<br>Coupschale eckig 22 x 22 cm M5384<br>Coupschale eckig 17,5 x 17,5 cm M5384<br>Coupschale eckig 13 x 13 cm M5384<br><i>Bowl coup square / Bol coup carrée / Piatto fondo - coppetta quadro coup</i>                               | 001.742456<br>001.742455<br>001.742454<br>001.742453               | 001.742498<br>001.742497<br>001.742496<br>001.742495               | 001.742540<br>001.742539<br>001.742538<br>001.742537               | 001.742582<br>001.742581<br>001.742580<br>001.742579               | 001.742624<br>001.742623<br>001.742622<br>001.742621               | •<br>•<br>•<br>•      |  |
| Coupteller flach rechteckig 35 x 20 cm M5385<br><i>Plate flat coup rectangular / Assiette plate coup rectangulaire / Piatto piano rettangolare coup</i>   | 001.742452   | 001.742494   | 001.742536   | 001.742578   | 001.742620   | •                     |  |
| Coupschale rechteckig 25,5 x 18 cm M5386<br><i>Bowl coup rectangular / Bol coup rectangulaire / Piatto fondo rettangolare coup</i>  | 001.742457   | 001.742499   | 001.742541   | 001.742583   | 001.742625   | •                     |  |
| Couplatte rechteckig 38 x 14 cm M5388<br><i>Platter flat coup rectangular / Plat coup rectangulaire / Piatto piano rettangolare coup</i>  | 001.742471   | 001.742513   | 001.742555   | 001.742597   | 001.742639   | •                     |  |
| Schüssel mit Deckel 3,00 ltr. (LIFE)<br><i>Tureen / Soupière / Zuppiera c. cop.</i>   | 001.744622   | 001.744629   | 001.744636   | 001.744643   | 001.744650   | •                     |  |
| Sauciere 0,60 ltr. (LIFE)<br><i>Gravy boat / Saucière / Salsiera</i>  | 001.744623   | 001.744630   | 001.744637   | 001.744644   | 001.744651   | •                     |  |
| Eierbecher mit Ablage (LIFE)<br><i>Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A</i>  | 001.744624   | 001.744631   | 001.744638   | 001.744645   | 001.744652   | •                     |  |



COUP FINE DINING  
**F**ANTASTIC

COUP FINE DINING  
**F**ANTASTIC

»Lebenselixir« in Form und Farbe.

Stimmungsvoll schaffen die fünf Farben – jeweils für sich, oder auch kombiniert – ein warmes und wohlliches Ambiente.

»Elixir of Life« in form and colour.

The five colourways – on their own or combined – perfectly create a warm and homely ambience.







COUP FINE DINING  
**F**ANTASTIC



# COUP FINE DINING FANTASTIC

DEKORÜBERSICHT  
Decorations



1 Dekor / Dec. »Royalblau« 57122 2 Dekor / Dec. »Türkis« 57123 3 Dekor / Dec. »Grau« 57124 4 Dekor / Dec. »Caramel« 57125 5 Dekor / Dec. »Ziegelrot« 57126



| Artikelbezeichnung<br>Description of item  | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|--|----------|---|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>COUP FINE DINING Fantastic</b>  |          |   |                                    |                                 |                             |
| Platzteller flach 33 cm M5380<br><i>Plate flat coup / Assiette à présentation coupel / Sottopiatto piano</i>               | 4        |   | 1.180                              | 18 / 0.75                       | 332 / 13.0                  |
| Coupteller flach 30 cm M5380   | 6        |   | 1.022                              | 30 / 1.25                       | 305 / 12.0                  |
| Coupteller flach 28 cm M5380   | 6        |   | 829                                | 24 / 1.0                        | 282 / 11.0                  |
| Coupteller flach 26 cm M5380   | 6        |   | 650                                | 24 / 1.0                        | 262 / 10.3                  |
| Coupteller flach 21,5 cm M5380   | 6        |   | 396                                | 20 / 0.75                       | 215 / 8.5                   |
| Coupteller flach 16,5 cm M5380<br><i>Plate flat coup / Assiette plate coupe / Piatto piano coup</i>                        | 6        |   | 236                                | 19 / 0.75                       | 164 / 6.5                   |
| Coupschale 28 cm M5381   | 4        | 1,44 / 48.0                                 | 935                                | 59 / 2.3                        | 279 / 11.0                  |
| Coupschale 26 cm M5381   | 6        | 1,23 / 41.0                                 | 743                                | 55 / 2.25                       | 261 / 10.25                 |
| Coupschale 23 cm M5381   | 6        | 1,00 / 33.3                                 | 575                                | 53 / 2.0                        | 233 / 9.25                  |
| Coupschale 20 cm M5381   | 6        | 0,74 / 24.6                                 | 422                                | 54 / 2.25                       | 200 / 7.75                  |
| Coupschale 14,5 cm M5381<br><i>Bowl coup / Bol coupe / Piatto fondo coup</i>   | 6        | 0,39 / 13.0                                 | 233                                | 53 / 2.0                        | 146 / 5.75                  |
| Coupplatte 33 x 18 cm M5379  | 2        |   | 588                                | 24 / 1.0                        | 329 x 179 / 13.0 x 7.0      |
| Coupplatte 40 x 25,5 cm M5379  | 2        |   | 960                                | 25 / 1.0                        | 405 x 258 / 16.0 x 10.25    |
| Coupplatte 43 x 19 cm M5379  | 2        |   | 800                                | 29 / 1.1                        | 435 x 191 / 17.25 x 7.5     |
| Coupplatte 35 x 11 cm M5379  | 2        |   | 404                                | 21 / 0.8                        | 352 x 115 / 13.75 x 4.5     |
| Coupplatte 44 x 14 cm M5379<br><i>Platter coup / Plat oval coup / Piatto ovale coup</i>                                    | 2        |   | 615                                | 21 / 0.8                        | 441 x 142 / 17.3 x 5.6      |
| Setplatte 44 cm<br><i>Set platter / Plateau pour set / Piatto set</i>  | 2        |   | 610                                | 22 / 0.75                       | 444 x 143 / 17.5 x 5.6      |
| Schale hoch 0,18 ltr.<br><i>Bowl high / Bol haute / Bolo alto</i>  | 6        | 0,19 / 6.3                                  | 139                                | 59 / 2.3                        | 83 / 3.25                   |
| Schale nieder 0,21 ltr.<br><i>Bowl low / Bol basse / Bolo basso</i>  | 6        | 0,20 / 6.6                                  | 146                                | 48 / 2.0                        | 96 / 3.75                   |
| Kaffeekanne 1<br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i>   | 2        | 0,36 / 12.0                                 | 345                                | 137 / 5.4                       | 87 / 3.4                    |
| Zuckerdose 2<br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>  | 1        | 0,23 / 7.7                                  | 225                                | 96 / 3.8                        | 88 / 3.5                    |
| Gießer 2 0,23 ltr.<br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>  | 1        | 0,23 / 7.7                                  | 178                                | 83 / 3.3                        | 77 / 3.0                    |
| Obere zur Espressotasse 1132   | 6        | 0,09 / 3.0                                  | 110                                | 50 / 2.0                        | 62 / 2.4                    |
| Untere zur Espressotasse 1132<br><i>Cup and saucer / Tasse à moka et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>              | 6        |   | 110                                | 19 / 0.7                        | 120 / 4.7                   |
| Obere 1163   | 6        | 0,18 / 6.0                                  | 170                                | 61 / 2.4                        | 85 / 3.3                    |
| Untere 1163  | 6        |   | 188                                | 25 / 1.0                        | 147 / 5.8                   |
| Obere 1164   | 6        | 0,37 / 12.3                                 | 245                                | 70 / 2.8                        | 108 / 4.3                   |
| Untere 1164<br><i>Cup and saucer / Tasse et soucoupe / Tazza e piattino</i>  | 6        |   | 226                                | 24 / 1.0                        | 159 / 6.3                   |
| Obere zur Cappuccinotasse 1131   | 6        | 0,22 / 7.3                                  | 200                                | 65 / 2.5                        | 83 / 3.25                   |
| Untere zur Cappuccinotasse 1131<br><i>Cup and saucer / Tasse à cappuccino et soucoupe / Tazza da cappuccino e piattino</i> | 6        |   | 188                                | 25 / 1.0                        | 147 / 5.8                   |
| Obere 5041 ohne Henkel<br><i>Cup without handle / Tasse / Tazza</i>  | 6        | 0,50 / 16.7                                 | 340                                | 83 / 3.3                        | 122 / 4.8                   |
| Becher 5005  | 6        | 0,25 / 8.3                                  | 252                                | 92 / 3.6                        | 80 / 3.1                    |
| Becher 5025<br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico bombato</i>   | 6        | 0,40 / 13.3                                 | 315                                | 105 / 4.1                       | 93 / 3.7                    |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr./Item no.<br>»royalblau« 57122 | Artikel Nr./Item no.<br>»türkis« 57123 | Artikel Nr./Item no.<br>»grau« 57124 | Artikel Nr./Item no.<br>»caramel« 57125 | Artikel Nr./Item no.<br>»ziegelrot« 57126 |
|---|---|--|--------------------------------------|---|---|
|---|---|--|--------------------------------------|---|---|

**COUP FINE DINING** Fantastic

|   |            |            |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Platzteller flach 33 cm M5380</b><br><i>Plate flat coup / Assiette à présentation coupel / Sottopiatto piano</i> | 001.736067 | 001.736071 | 001.736075 | 001.736079 | 001.749512 |
| <b>Coupteller flach 30 cm M5380</b>   | 001.736065 | 001.736069 | 001.736073 | 001.736077 | 001.749513 |
| <b>Coupteller flach 28 cm M5380</b>   | 001.736282 | 001.736312 | 001.736342 | 001.736372 | 001.749514 |
| <b>Coupteller flach 26 cm M5380</b>   | 001.736064 | 001.736068 | 001.736072 | 001.736076 | 001.749515 |
| <b>Coupteller flach 21,5 cm M5380</b>   | 001.736281 | 001.736311 | 001.736341 | 001.736371 | 001.749516 |
| <b>Coupteller flach 16,5 cm M5380</b>   | 001.736280 | 001.736310 | 001.736340 | 001.736370 | 001.749517 |

*Plate flat coup / Assiette plate coupe / Piatto piano coup*

|                                 |            |            |            |            |            |
|---------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Coupschale 28 cm M5381</b>   | 001.736066 | 001.736070 | 001.736074 | 001.736078 | 001.749518 |
| <b>Coupschale 26 cm M5381</b>   | 001.736286 | 001.736316 | 001.736346 | 001.736376 | 001.749519 |
| <b>Coupschale 23 cm M5381</b>   | 001.736285 | 001.736315 | 001.736345 | 001.736375 | 001.749520 |
| <b>Coupschale 20 cm M5381</b>   | 001.736284 | 001.736314 | 001.736344 | 001.736374 | 001.749521 |
| <b>Coupschale 14,5 cm M5381</b> | 001.736283 | 001.736313 | 001.736343 | 001.736373 | 001.749522 |

*Bowl coup / Bol coupe / Piatto fondo coup*

|                                     |            |            |            |            |            |
|-------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Couplatte 33 x 18 cm M5379</b>   | 001.736293 | 001.736323 | 001.736353 | 001.736383 | 001.749523 |
| <b>Couplatte 40 x 25,5 cm M5379</b> | 001.736289 | 001.736319 | 001.736349 | 001.736379 | 001.749524 |
| <b>Couplatte 43 x 19 cm M5379</b>   | 001.736290 | 001.736320 | 001.736350 | 001.736380 | 001.749525 |
| <b>Couplatte 35 x 11 cm M5379</b>   | 001.736292 | 001.736322 | 001.736352 | 001.736382 | 001.749526 |
| <b>Couplatte 44 x 14 cm M5379</b>   | 001.736291 | 001.736321 | 001.736351 | 001.736381 | 001.749527 |

*Platter coup / Plat oval coup / Piatto ovale coup*

|  |            |            |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Setplatte 44 cm</b><br><i>Set platter / Plateau pour set / Piatto set</i> | 001.736294 | 001.736324 | 001.736354 | 001.736384 | 001.749528 |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|

|  |            |            |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Schale hoch 0,18 ltr.</b><br><i>Bowl high / Bol haute / Bolo alto</i> | 001.736288 | 001.736318 | 001.736348 | 001.736378 | 001.749529 |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|

|  |            |            |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Schale nieder 0,21 ltr.</b><br><i>Bowl low / Bol basse / Bolo basso</i> | 001.736287 | 001.736317 | 001.736347 | 001.736377 | 001.749530 |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|

|   |            |            |            |            |            |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Kaffeekanne 1</b><br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i> | 001.736295 | 001.736325 | 001.736355 | 001.736385 | 001.749531 |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|

|  |            |            |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Zuckerdose 2</b><br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i> | 001.736296 | 001.736326 | 001.736356 | 001.736386 | 001.749532 |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|

|  |            |            |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Gießer 2 0,23 ltr.</b><br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i> | 001.736297 | 001.736327 | 001.736357 | 001.736387 | 001.749533 |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|

|                                      |            |            |            |            |            |
|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Obere zur Espressotasse 1132</b>  | 001.736299 | 001.736329 | 001.736359 | 001.736389 | 001.749535 |
| <b>Untere zur Espressotasse 1132</b> | 001.736298 | 001.736328 | 001.736358 | 001.736388 | 001.749534 |

*Cup and saucer / Tasse à moka et soucoupe / Tazza da caffè e piattino*

|                    |            |            |            |            |            |
|--------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Obere 1163</b>  | 001.736304 | 001.736334 | 001.736364 | 001.736394 | 001.749536 |
| <b>Untere 1163</b> | 001.736303 | 001.736333 | 001.736363 | 001.736393 | 001.749537 |
| <b>Obere 1164</b>  | 001.736306 | 001.736336 | 001.736366 | 001.736396 | 001.749540 |
| <b>Untere 1164</b> | 001.736305 | 001.736335 | 001.736365 | 001.736395 | 001.749541 |

*Cup and saucer / Tasse et soucoupe / Tazza e piattino*

|  |            |            |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Obere zur Cappuccinotasse 1131</b>  | 001.736302 | 001.736332 | 001.736362 | 001.736392 | 001.749538 |
| <b>Untere zur Cappuccinotasse 1131</b> | 001.736301 | 001.736331 | 001.736361 | 001.736391 | 001.749539 |

*Cup and saucer / Tasse à cappuccino et soucoupe / Tazza da cappuccino e piattino*

|  |            |            |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Obere 5041 ohne Henkel</b><br><i>Cup without handle / Tasse / Tazza</i> | 001.736300 | 001.736330 | 001.736360 | 001.736390 | 001.749542 |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|

|                    |            |            |            |            |            |
|--------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Becher 5005</b> | 001.736307 | 001.736337 | 001.736367 | 001.736397 | 001.749543 |
| <b>Becher 5025</b> | 001.736308 | 001.736338 | 001.736368 | 001.736398 | 001.749544 |

*Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico bombato*

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|----------|---|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|----------|---|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

**COUP FINE DINING** Fantastic

|                         |   |             |     |          |            |
|-------------------------|---|-------------|-----|----------|------------|
| <b>Foodbowl 13 cm</b>   | 4 | 0,42 / 14.0 | 184 | 54 / 2.1 | 128 / 5.0  |
| <b>Foodbowl 17,5 cm</b> | 2 | 1,52 / 50.7 | 502 | 89 / 3.5 | 177 / 7.0  |
| <b>Foodbowl 20 cm</b>   | 2 | 1,72 / 57.3 | 581 | 78 / 3.1 | 203 / 8.0  |
| <b>Foodbowl 25 cm</b>   | 2 | 2,35 / 78.3 | 894 | 68 / 2.7 | 254 / 10.0 |
| <b>Foodbowl 28 cm</b>   | 2 | 2,27 / 75.6 | 885 | 52 / 2.0 | 282 / 11.1 |

*Bowl / Bol / Bolo*



| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr./Item no.<br>»royalblau« 57122 | Artikel Nr./Item no.<br>»türkis« 57123 | Artikel Nr./Item no.<br>»grau« 57124 | Artikel Nr./Item no.<br>»caramel« 57125 | Artikel Nr./Item no.<br>»ziegelrot« 57126 |
|---|---|--|--------------------------------------|---|---|
|---|---|--|--------------------------------------|---|---|

**COUP FINE DINING** Fantastic

|                         |            |            |            |            |            |
|-------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Foodbowl 13 cm</b>   | 001.757112 | 001.757117 | 001.757122 | 001.757127 | 001.757132 |
| <b>Foodbowl 17,5 cm</b> | 001.757113 | 001.757118 | 001.757123 | 001.757128 | 001.757133 |
| <b>Foodbowl 20 cm</b>   | 001.757114 | 001.757119 | 001.757124 | 001.757129 | 001.757134 |
| <b>Foodbowl 25 cm</b>   | 001.757115 | 001.757120 | 001.757125 | 001.757130 | 001.757135 |
| <b>Foodbowl 28 cm</b>   | 001.757116 | 001.757121 | 001.757126 | 001.757131 | 001.757136 |

*Foodbowl / Saladier / Insalatiera*





# DIAMANT

SELMANN WEIDEN hat für die Hotellerie/Gastronomie eine Porzellan-Serie entwickelt, die in ihrer Reinheit, Feinheit und perlenhaft-schimmernden Anmutung einzigartig ist.

**DIAMANT** – der Name ist hier bezeichnend. Mit einer Art »Wasserzeichen« versehen, »liebt« sie das Spiel mit dem Licht...

*DIAMANT – this name is significant. Branded with a kind of »watermark« it »loves« to play with different light irradiation...*





**D**IAMANT

| Artikelbezeichnung<br><i>Description of item</i> | Artikel Nr.<br><i>Item no.</i> | VE<br><i>PU</i> | Inhalt in ltr.<br><b>randvoll</b><br><i>Volume<br/>in oz.</i> | Gewicht in gr.<br><i>Weight<br/>in gs.</i> | Höhe in mm<br><i>Height<br/>in inch</i> | Ø in mm<br><b>LxB</b><br><i>Ø in inch</i> |
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|

|   |            |   |             |     |           |           |
|---|------------|---|-------------|-----|-----------|-----------|
| <b>Kaffeekanne 1</b><br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i> | 001.700797 | 2 | 0,38 / 12.7 | 370 | 126 / 5.0 | 100 / 4.0 |
|---|------------|---|-------------|-----|-----------|-----------|

|  |            |   |             |     |          |           |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| <b>Teekanne 1</b><br><i>Tea pot / Thèière / Teiera</i> | 001.700798 | 2 | 0,45 / 15.0 | 490 | 92 / 3.6 | 137 / 5.4 |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|

|   |            |   |  |    |          |          |
|---|------------|---|--|----|----------|----------|
| <b>Teesieb Finum (ACCESSOIRE)</b><br><i>Tea strainer / Passe-thé / Infusore</i> | 001.750850 | 2 |  | 15 | 60 / 2.4 | 75 / 3.0 |
|---|------------|---|--|----|----------|----------|

|  |            |   |            |     |          |          |
|--|------------|---|------------|-----|----------|----------|
| <b>Zuckerdose 2</b><br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i> | 001.700799 | 1 | 0,21 / 7.0 | 280 | 69 / 2.7 | 94 / 3.7 |
|--|------------|---|------------|-----|----------|----------|

|                                     |            |   |            |     |           |          |
|-------------------------------------|------------|---|------------|-----|-----------|----------|
| <b>Gießer 1 0,15 ltr.</b>           | 001.700801 | 1 | 0,15 / 5.0 | 175 | 91 / 3.6  | 73 / 2.9 |
| <b>Gießer 2 0,25 ltr.</b>           | 001.700802 | 1 | 0,25 / 8.3 | 255 | 114 / 4.5 | 86 / 3.4 |
| <i>Creamer / Crémier / Lattiera</i> |            |   |            |     |           |          |

|  |            |    |            |     |          |           |
|--|------------|----|------------|-----|----------|-----------|
| <b>Obere zur Moccataste</b>  | 001.700810 | 12 | 0,08 / 2.7 | 89  | 53 / 2.0 | 56 / 2.2  |
| <b>Untere zur Moccataste 13,5 cm</b>   | 001.700809 | 12 |            | 125 | 12 / 0.5 | 135 / 5.3 |
| <i>Cup stackable and saucer / Tasse à moka et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i> |            |    |            |     |          |           |

|  |            |   |            |     |          |           |
|--|------------|---|------------|-----|----------|-----------|
| <b>Obere zur Kaffeetasche 1</b>  | 001.700812 | 6 | 0,18 / 6.0 | 210 | 65 / 2.6 | 73 / 2.9  |
| <b>Obere zur Milchkaffeetasche</b>   | 001.700816 | 6 | 0,25 / 8.3 | 226 | 80 / 3.0 | 78 / 3.0  |
| <b>Kombi-Untere 1 17,1 cm</b>  | 001.700811 | 6 |            | 226 | 12 / 0.5 | 171 / 6.7 |
| <i>Cup stackable and saucer / Tasse à café au lait et soucoupe / Tazza da thè / latte e piattino combi</i> |            |   |            |     |          |           |

|   |            |   |            |     |           |          |
|---|------------|---|------------|-----|-----------|----------|
| <b>Becher mit Henkel</b><br><i>Mug with handle stackable / Gobelet avec anse / Mug c.m.</i> | 001.700820 | 6 | 0,28 / 9.3 | 276 | 100 / 4.0 | 73 / 2.9 |
|---|------------|---|------------|-----|-----------|----------|

|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|

| Artikelbezeichnung<br><i>Description of item</i> | Artikel Nr.<br><i>Item no.</i> | VE<br><i>PU</i> | Inhalt in ltr.<br><b>randvoll</b><br><i>Volume<br/>in oz.</i> | Gewicht in gr.<br><i>Weight<br/>in gs.</i> | Höhe in mm<br><i>Height<br/>in inch</i> | Ø in mm<br><b>LxB</b><br><i>Ø in inch</i> |
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|

|  |            |   |  |       |          |            |
|--|------------|---|--|-------|----------|------------|
| <b>Teller flach 31,5 cm</b>                              | 001.701737 | 6 |  | 1.090 | 29 / 1.1 | 316 / 12.4 |
| <b>Teller flach 29 cm</b>                                | 001.700775 | 6 |  | 790   | 22 / 0.8 | 290 / 11.4 |
| <b>Teller flach 26 cm</b>                                | 001.700772 | 6 |  | 677   | 21 / 0.8 | 263 / 10.3 |
| <b>Teller flach 22,5 cm</b>                              | 001.700774 | 6 |  | 405   | 17 / 0.7 | 228 / 9.0  |
| <b>Teller flach 17 cm</b>                                | 001.700770 | 6 |  | 220   | 15 / 0.6 | 172 / 6.8  |
| <i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i> |            |   |  |       |          |            |

|   |            |   |             |     |          |           |
|---|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| <b>Teller tief 23 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i> | 001.700776 | 6 | 0,33 / 11.0 | 438 | 38 / 1.5 | 235 / 9.3 |
|---|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|

|   |            |   |            |     |          |           |
|---|------------|---|------------|-----|----------|-----------|
| <b>Salatteller 20 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette à salade / Piatto per insalata</i> | 001.700784 | 6 | 0,18 / 6.0 | 320 | 23 / 1.0 | 202 / 8.0 |
|---|------------|---|------------|-----|----------|-----------|

|  |            |   |             |     |          |            |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|------------|
| <b>Pastateller tief 27 cm</b><br><i>Pasta plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto pasta</i> | 001.700786 | 2 | 0,44 / 14.7 | 660 | 39 / 1.5 | 272 / 10.7 |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|------------|

|   |            |   |            |     |          |           |
|---|------------|---|------------|-----|----------|-----------|
| <b>Obere zur Suppentasse</b>  | 001.700778 | 6 | 0,27 / 9.0 | 218 | 57 / 2.2 | 99 / 3.9  |
| <b>Kombi-Untere 1 17,1 cm</b>   | 001.700811 | 6 |            | 226 | 12 / 0.5 | 171 / 6.7 |
| <i>Soup cup stackable and combi saucer / Tasse à bouillon et soucoupe / Tazza da brodo e piattino combi</i> |            |   |            |     |          |           |

|   |            |   |             |     |          |                       |
|---|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|
| <b>Eventbowl oval 5257 18 cm</b><br><i>Event bowl oval / Bol évènement ovale / Bolo event ovale</i> | 001.700779 | 2 | 0,38 / 12.7 | 380 | 78 / 3.0 | 181 x 125 / 7.0 x 5.0 |
|---|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|

|  |            |   |             |     |          |           |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| <b>Sauciere</b><br><i>Gravy boat / Saucière / Salsiera</i> | 001.700787 | 2 | 0,50 / 16.7 | 390 | 94 / 3.7 | 128 / 5.0 |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|

|  |            |   |            |     |          |          |
|--|------------|---|------------|-----|----------|----------|
| <b>Buttersauciere</b><br><i>Gravy boat / Saucière / Salsiera per burro</i> | 001.700790 | 4 | 0,15 / 5.0 | 125 | 59 / 2.3 | 80 / 3.0 |
|--|------------|---|------------|-----|----------|----------|

|  |            |   |            |    |          |          |
|--|------------|---|------------|----|----------|----------|
| <b>Butternäpfchen klein*</b><br><i>Butter pad small* / Beurrier* / Burriera piccola*</i> | 001.703727 | 2 | 0,06 / 2.0 | 52 | 37 / 1.5 | 57 / 2.2 |
|--|------------|---|------------|----|----------|----------|

|  |            |   |            |     |          |          |
|--|------------|---|------------|-----|----------|----------|
| <b>Butternäpfchen groß**</b><br><i>Butter pad large** / Beurrier** / Burriera grande**</i> | 001.703726 | 2 | 0,13 / 4.3 | 103 | 41 / 1.6 | 81 / 3.2 |
|--|------------|---|------------|-----|----------|----------|

|   |            |   |             |     |          |           |
|---|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| <b>Dessertschale 15 cm</b>                                    | 001.700780 | 4 | 0,17 / 5.7  | 185 | 37 / 1.5 | 146 / 5.7 |
| <b>Schüssel rund 18 cm</b>                                    | 001.705623 | 2 | 0,36 / 12.0 | 380 | 49 / 2.0 | 188 / 7.4 |
| <b>Schüssel rund 23 cm</b>                                    | 001.700781 | 2 | 0,72 / 24.0 | 560 | 60 / 2.4 | 234 / 9.2 |
| <i>Bowl round / Saladier rond / Coppetta insalatiera rot.</i> |            |   |             |     |          |           |

|  |            |   |  |       |          |                         |
|--|------------|---|--|-------|----------|-------------------------|
| <b>Platte oval 33 cm</b><br><i>Platter oval / Plat oval / Piatto ovale</i> | 001.700795 | 2 |  | 1.080 | 35 / 1.4 | 330 x 264 / 13.0 x 10.4 |
|--|------------|---|--|-------|----------|-------------------------|

|  |            |   |  |     |          |           |
|--|------------|---|--|-----|----------|-----------|
| <b>Eierbecher mit Ablage</b><br><i>Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A</i> | 001.700791 | 6 |  | 165 | 25 / 1.0 | 146 / 5.7 |
|--|------------|---|--|-----|----------|-----------|

\*passend zu: Untere zur Moccataste

\*\*passend zu: Kombi-Untere 1

\*fits: Mocha saucer

\*\*fits: Combi saucer

\*assorti à: Tasse à moka et soucoupe

\*\*assorti à: Tasse à moka et soucoupe

\*adatta per: Piattino caffè

\*\*adatta per: Piattino combi

# G OOD MOOD





»Black Line« 10826





# GOOD MOOD

Geradlinig, zeitlos und funktional sollte sie werden – die Porzellan-Serie **GOOD MOOD** von SELTMANN WEIDEN.

Erstklassiges Handling – in sich äußerst kompatibel und der Speisenpräsentation eine fantastische Bühne bietend – das ist **GOOD MOOD**.

Gute Laune, tolles Ambiente – gesundes Essen. **GOOD MOOD** steht für das Positive – für eine gesunde Ernährung.

*Straight, timeless and functional – these are the characteristics that our new porcelain series **GOOD MOOD** should combine.*

*This porcelain series represents an excellent handling and in addition it functions perfectly for the right presentation of food.*

***GOOD MOOD** represents a healthy diet as well as good spirits, a great atmosphere and healthy food.*



| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | Artikel Nr.<br>Item no.  | Artikel Nr.<br>Item no.  | VE<br>PU              | Inhalt in ltr.<br>Volume<br>in oz.                       | Gewicht<br>in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in<br>mm<br>Height<br>in inch                       | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch                                      |
|---|--|--|-----------------------|--|---------------------------------------|--|--|
| <b>GOOD MOOD</b>  | weiß / uni   | »Black Line«<br>10826  |                       |  |                                       |  |  |
| <b>Kaffeekanne 1 0,38 ltr.</b><br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i>   | 001.751096   | 001.755599   | 2                     | 0,40 / 13.3  | 406                                   | 127 / 5.0  | 86 / 3.4   |
| <b>Zuckerdose mit Deckel 0,18 ltr.</b><br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>   | 001.751108   | 001.755600   | 1                     | 0,19 / 6.3   | 234                                   | 70 / 2.8   | 79 / 3.1   |
| <b>Gießer 1 0,14 ltr.</b><br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>  | 001.751102   | 001.755601   | 1                     | 0,14 / 4.7   | 128                                   | 84 / 3.3   | 57 / 2.2   |
| <b>Obere zur Moccataste 0,09 ltr.</b><br><b>Untere 13 cm M5402-13</b>   | 001.751103<br>001.751099   | 001.755602<br>001.755603   | 6<br>6                | 0,10 / 3.3   | 101<br>180                            | 55 / 2.2<br>18 / 0.7                                     | 58 / 2.3<br>131 / 5.2  |
| <i>Cup stackable and saucer / Tasse à moka et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>  |  |  |                       |  |                                       |  |  |
| <b>Obere zur Kaffeetasse 0,18 ltr.</b><br><b>Obere zur Cappuccinotasse 0,25 ltr.</b><br><b>Becher mit Henkel 0,28 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 16 cm M5402-16</b>  | 001.751104<br>001.751107<br>001.751106<br>001.751105               | 001.755604<br>001.755605<br>001.755606<br>001.755607               | 6<br>6<br>6<br>6      | 0,19 / 6.3<br>0,26 / 8.7<br>0,29 / 9.7                   | 164<br>236<br>261<br>270              | 57 / 2.2<br>68 / 2.7<br>82 / 3.2<br>19 / 0.7             | 78 / 3.1<br>84 / 3.3<br>80 / 3.1<br>159 / 6.3                    |
| <i>Cup stackable / Tasse à café / Mug / Tazza da tè alta<br/>Cup stackable / Tasse à cappuccino / Tazza da cappuccino<br/>Mug with handle stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico<br/>Combi saucer / Soucoupe / Piattino combi</i> |  |  |                       |  |                                       |  |  |
| <b>Teller flach rund 30 cm M5397-30</b><br><b>Teller flach rund 28 cm M5397-28</b><br><b>Teller flach rund 26 cm M5397-26</b><br><b>Teller flach rund 21 cm M5397-21</b><br><b>Teller flach rund 16 cm M5397-16</b>                       | 001.751089<br>001.751088<br>001.751087<br>001.751430<br>001.751086 | 001.755608<br>001.755609<br>001.755610<br>001.755611<br>001.755612 | 2<br>2<br>6<br>6<br>6 |  | 1.152<br>989<br>847<br>581<br>294     | 25 / 1.0<br>25 / 1.0<br>24 / 0.9<br>23 / 0.9<br>20 / 0.8 | 301 / 11.9<br>281 / 11.1<br>260 / 10.2<br>209 / 8.2<br>161 / 6.3 |
| <i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>  |  |  |                       |  |                                       |  |  |
| <b>Teller flach oval 36 cm M5398-36x26</b>  | 001.751095   | 001.755615   | 2                     |  | 1.310                                 | 24 / 0.9   | 366 x 260 / 14.4 x 10.2  |
| <i>Plate flat oval / Assiette plate ovale à aile / Piatto piano ovale</i>   |  |  |                       |  |                                       |  |  |
| <b>Schale halbhoch 12 cm M5399-12</b><br><b>Schale halbhoch 16 cm M5399-16</b><br><b>Schale halbhoch 21 cm M5399-21</b><br><b>Schale halbhoch 26 cm M5399-26</b>  | 001.751424<br>001.751090<br>001.751091<br>001.751092               | 001.755616<br>001.755617<br>001.755618<br>001.755619               | 2<br>2<br>1<br>1      | 0,38 / 12.7<br>0,70 / 23.3<br>1,30 / 43.3<br>2,18 / 72.7 | 340<br>514<br>836<br>1.282            | 50 / 2.0<br>52 / 2.0<br>53 / 2.1<br>56 / 2.2             | 122 / 4.8<br>160 / 6.3<br>209 / 8.2<br>261 / 10.3                |
| <i>Bowl / Bol / Bolo</i>  |  |  |                       |  |                                       |  |  |
| <b>Coupteller tief 26 cm M5404-26</b>   | 001.751429   | 001.755624   | 2                     | 1,65 / 55.0  | 1.160                                 | 67 / 2.6   | 262 / 10.3   |
| <i>Plate coup deep / Assiette creuse coup / Piatto fondo coup</i>   |  |  |                       |  |                                       |  |  |
| <b>Dipschale hoch 8 cm</b><br><b>Dipschale nieder 8 cm M5403</b>  | 001.751100<br>001.751101   | 001.755625<br>001.755626   | 6<br>6                | 0,19 / 6.3   | 159<br>75                             | 57 / 2.2<br>18 / 0.7                                     | 78 / 3.1<br>79 / 3.1   |
| <i>Bowl high / Bol haute / Bolo alto<br/>Bowl low / Bol basse / Bolo basso</i>  |  |  |                       |  |                                       |  |  |

MPERIAL





## MPERIAL

Ob in undekoriertem Weiß oder in farbenfrohen Dekoren:  
in Verbindung mit seinem dezenten, äußerst filigranen  
Linien-Relief harmonisiert IMPERIAL optimal mit einer  
frischen, modernen Einrichtung.

*Plain white or colourful decorations: in connection with its  
fine line embossment, IMPERIAL is in harmony with a  
fresh, modern look.*

**IMPERIAL** DEKORÜBERSICHT  
Decorations



| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | Artikel Nr.<br>Item no.  | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|--------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>Zuckerdose 2</b><br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>  | 001.564493               | 1        | 0,20 / 6.7                                     | 225                                | 82 / 3.2                        | 84 / 3.3                    |
| <b>Gießer 4</b><br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>  | 001.565946               | 1        | 0,15 / 5.0                                     | 140                                | 71 / 2.8                        | 100 / 4.0                   |
| <b>Obere zur Kaffeetasse 1</b><br><b>Kombi-Untere 1 15,1 cm</b><br><i>Cup stackable and combi saucer / Tasse et soucoupe / Tazza da thé e piattino combi</i>      | 001.570565<br>001.569905 | 6<br>6   | 0,18 / 6.0                                     | 180<br>170                         | 56 / 2.2<br>22 / 0.9            | 80 / 3.1<br>151 / 6.0       |
| <b>Obere zur Moccatasse</b><br><b>Untere zur Moccatasse</b><br><i>Cup stackable and saucer / Tasse à moka et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>             | 001.569242<br>001.568847 | 12<br>12 | 0,09 / 3.0                                     | 105<br>100                         | 51 / 2.0<br>18 / 0.7            | 61 / 2.4<br>121 / 4.8       |
| <b>Obere zur Cafeteriatasse 0,23 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 15,1 cm</b><br><i>Cup and combi saucer / Tasse à chocolat et soucoupe / Tazza e piattino combi</i> | 001.579671<br>001.569905 | 6<br>6   | 0,23 / 7.7                                     | 220<br>170                         | 82 / 3.2<br>22 / 0.9            | 81 / 3.2<br>151 / 6.0       |
| <b>Becher mit Henkel</b><br><i>Mug with handle stackable / Gobelet avec anse / Mug c.m.</i>   | 001.576900               | 6        | 0,25 / 8.3                                     | 210                                | 78 / 3.0                        | 76 / 3.0                    |
| <b>Eierbecher mit Ablage</b><br><i>Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A</i>  | 001.555912               | 6        | 0,06 / 2.0                                     | 140                                | 23 / 0.9                        | 124 / 4.9                   |



| Artikelbezeichnung<br>Description of item  | Artikel Nr.<br>Item no.  | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|--|--------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>Teller flach 27 cm Fahne</b>  | 001.546541               | 6        |  | 735                                | 25 / 1.0                        | 271 / 10.7                  |
| <b>Teller flach 25 cm Fahne</b>  | 001.545881               | 6        |  | 565                                | 22 / 0.8                        | 252 / 10.0                  |
| <b>Teller flach 21 cm Fahne</b>  | 001.545221               | 6        |  | 365                                | 20 / 0.8                        | 212 / 8.3                   |
| <b>Teller flach 19 cm Fahne</b>  | 001.544692               | 6        |  | 280                                | 19 / 0.7                        | 192 / 7.5                   |
| <b>Teller flach 15 cm Fahne</b><br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>  | 001.543767               | 6        |  | 150                                | 13 / 0.5                        | 151 / 6.0                   |
| <b>Teller tief 23 cm Fahne</b><br><i>Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i>  | 001.547860               | 6        | 0,35 / 11.7                                    | 435                                | 35 / 1.4                        | 228 / 9.0                   |
| <b>Salatteller 19 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette à salade / Piatto per insalata</i>  | 001.553404               | 6        | 0,17 / 5.7                                     | 275                                | 26 / 1.0                        | 192 / 7.5                   |
| <b>Obere zur Suppentasse</b><br><b>Kombi-Untere 1 15,1 cm</b><br><i>Soup cup stackable and combi saucer / Tasse à bouillon et soucoupe / Tazza da brodo e piattino combi</i> | 001.549443<br>001.569905 | 6<br>6   | 0,30 / 10.0                                    | 240<br>170                         | 51 / 2.0<br>22 / 0.9            | 100 / 4.0<br>151 / 6.0      |
| <b>Salats rund 13 cm</b>   | 001.549972               | 4        | 0,38 / 12.7                                    | 280                                | 44 / 1.7                        | 135 / 5.3                   |
| <b>Salats rund 15 cm</b>   | 001.550500               | 4        | 0,60 / 20.0                                    | 350                                | 50 / 2.0                        | 155 / 6.0                   |
| <b>Salats rund 18 cm</b><br><i>Bowl round / Saladier rond / Insalatiera rot.</i>   | 001.551029               | 2        | 0,90 / 30.0                                    | 510                                | 54 / 2.1                        | 180 / 7.0                   |
| <b>Platte oval 35 cm</b><br><i>Platter oval / Plat ovale / Piatto ovale</i>  | 001.559872               | 2        |  | 860                                | 24 / 1.0                        | 351 x 260 / 13.8 x 10.2     |

# L AGUNA

**LAGUNA** – schon der Name klingt so, wie die Form sich präsentiert: weich und harmonisch – eine optimale Verbindung von Funktion und Ästhetik. Das harmonische Zusammenspiel der einzelnen Teile generiert eine edel-sensible Ausstrahlung und ermöglicht faszinierende Tisch-Arrangements.

*LAGUNA – the name already sounds like the form is presenting itself: soft and harmonic – an ideal connection between function and aesthetics. The harmonic interaction between the different pieces creates a precious and sensitive charisma and enables fascinating table compositions.*





**L**AGUNA



# L AGUNA











DEKORÜBERSICHT  
*Decorations*



1 Dekor / Dec. »bordeaux« 34622 2 Dekor / Dec. »blaue Möwe« 33374



| Artikelbezeichnung<br>Description of item  | Artikel Nr.<br>Item no.  | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|--|--------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>LAGUNA</b>  |                          |          |  |                                    |                                 |                             |
|  <b>Kaffeekanne 1</b><br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i>   | 001.698919               | 2        | 0,30 / 10.0                                    | 340                                | 123 / 4.8                       | 90 / 3.5                    |
|  <b>Zuckerdose 2</b><br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>  | 001.698925               | 1        | 0,25 / 8.3                                     | 246                                | 83 / 3.3                        | 98 / 4.0                    |
|  <b>Gießer 2 0,25 ltr.</b><br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>  | 001.698928               | 1        | 0,24 / 8.0                                     | 168                                | 65 / 2.6                        | 131 x 98 / 5.2 x 4.0        |
|  <b>Obere zur Kaffeetasche 1</b><br><b>Kombi-Untere 1 16 cm</b><br><i>Cup stackable and combi saucer / Tasse à café / Tazza da thé e piattino combi</i>  | 001.698946<br>001.698945 | 6<br>6   | 0,18 / 6.0                                     | 176<br>205                         | 57 / 2.2<br>22 / 0.9            | 79 / 3.1<br>160 / 6.3       |
|  <b>Obere zur Moccatasse</b><br><b>Untere zur Moccatasse 13,4 cm</b><br><i>Cup stackable and saucer / Tasse à moka et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>                                       | 001.698943<br>001.698942 | 12<br>12 | 0,09 / 3.0                                     | 88<br>122                          | 51 / 2.0<br>18 / 0.7            | 60 / 2.4<br>134 / 5.3       |
|  <b>Obere zur Milchkaffeetasche</b><br><b>Kombi-Untere 1 16 cm</b><br><i>Cup stackable and combi saucer / Tasse à café au lait et soucoupe / Tazza da latte e piattino combi</i>                    | 001.698949<br>001.698945 | 6<br>6   | 0,22 / 7.3                                     | 209<br>205                         | 69 / 2.7<br>22 / 0.9            | 81 / 3.2<br>160 / 6.3       |
|  <b>Obere zur Kaffeetasche Kelch 0,18 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 16 cm</b><br><i>Cup and combi saucer / Tasse à café non empilable et soucoupe / Tazza da thé svasata e piattino combi</i>      | 001.698937<br>001.698945 | 6<br>6   | 0,18 / 6.0                                     | 149<br>205                         | 75 / 3.0<br>22 / 0.9            | 80 / 3.1<br>160 / 6.3       |
|  <b>Obere zur Cafeteriatasse Kelch 0,22 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 16 cm</b><br><i>Cup and combi saucer / Tasse à chocolat non empilable et soucoupe / Tazza latte e piattino combi svasata</i> | 001.698931<br>001.698945 | 6<br>6   | 0,22 / 7.3                                     | 184<br>205                         | 80 / 3.1<br>22 / 0.9            | 85 / 3.3<br>160 / 6.3       |
|  <b>Eierbecher mit Ablage</b><br><i>Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A</i>  | 001.702210               | 6        |  | 127                                | 22 / 0.9                        | 133 / 5.2                   |
|  <b>Becher mit Henkel</b><br><i>Mug with handle stackable / Gobelet avec anse / Mug c.m.</i>   | 001.698950               | 6        | 0,25 / 8.3                                     | 248                                | 79 / 3.1                        | 79 / 3.1                    |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | Artikel Nr.<br>Item no.  | VE<br>PU              | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch                          | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch                                      |
|---|--|-----------------------|--|------------------------------------|--|--|
| <b>LAGUNA</b>   |  |                       |  |                                    |  |  |
|  <b>Teller flach 30 cm Fahne</b><br><b>Teller flach 28 cm Fahne</b><br><b>Teller flach 26 cm Fahne</b><br><b>Teller flach 21 cm Fahne</b><br><b>Teller flach 17 cm Fahne</b><br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i> | 001.698898<br>001.698897<br>001.698896<br>001.698894<br>001.698893 | 6<br>6<br>6<br>6<br>6 |  | 1.023<br>784<br>643<br>389<br>217  | 28 / 1.1<br>23 / 1.0<br>23 / 1.0<br>22 / 0.9<br>18 / 0.7 | 302 / 12.0<br>282 / 11.0<br>262 / 10.3<br>215 / 8.5<br>168 / 6.6 |
|  <b>Pastateller tief 27 cm</b><br><i>Pasta plate deep / Assiette pasta / Piatto pasta</i>  | 001.698911   | 2                     | 0,50 / 16.7                                    | 651                                | 50 / 2.0   | 268 / 10.6   |
|  <b>Teller tief 23 cm Fahne</b><br><i>Soup plate / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i>   | 001.698900   | 6                     | 0,34 / 11.3                                    | 478                                | 47 / 1.9   | 231 / 9.1  |
| <b>Salatteller 19 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette à salade / Piatto per insalata</i>   | 001.698909   | 6                     | 0,20 / 6.7                                     | 324                                | 32 / 1.3   | 188 / 7.4  |
|  <b>Coupsoup 19 cm</b><br><i>Plate coup deep / Assiette calotte / Calotta</i>   | 001.698901   | 6                     | 0,65 / 21.7                                    | 331                                | 44 / 1.7   | 187 / 7.4  |
|  <b>Obere zur Suppentasse</b><br><b>Kombi-Untere 1 16 cm</b><br><i>Soup cup stackable and combi saucer / Tasse à bouillon et soucoupe / Tazza da brodo e piattino combi</i>   | 001.698904<br>001.698945   | 6<br>6                | 0,27 / 9.0                                     | 241<br>205                         | 58 / 2.3<br>22 / 0.9                                     | 100 / 4.0<br>160 / 6.3   |
|  <b>Buttersauciere 0,09 ltr.</b><br><i>Gravy boat / Saucière à beurre / Salsiera per burro</i>   | 001.698913   | 4                     | 0,09 / 3.0                                     | 91                                 | 47 / 1.9   | 78 / 3.0   |
|  <b>Salats rund 15 cm</b><br><b>Salats rund 18 cm</b><br><b>Salats rund 23 cm</b><br><i>Bowl round / Saladier rond / Insalatiera</i>   | 001.698905<br>001.698906<br>001.698908                             | 4<br>2<br>2           | 0,26 / 8.7<br>0,45 / 15.0<br>0,80 / 26.7       | 206<br>310<br>573                  | 46 / 1.8<br>52 / 2.0<br>65 / 2.6                         | 149 / 6.0<br>179 / 7.0<br>228 / 9.0                              |
|  <b>Platte oval 28 cm</b><br><b>Platte oval 35 cm</b><br><i>Platter oval / Plat ovale / Piatto ovale</i>   | 001.698915<br>001.698917   | 2<br>2                |  | 474<br>827                         | 22 / 0.9<br>21 / 0.8                                     | 276 x 207 / 11.0 x 8.1<br>345 x 265 / 13.6 x 10.4                |
|  <b>Suppenschale 0,50 ltr.</b><br><i>Soup bowl / Bol à soupe / Bolo</i>  | 001.706009   | 6                     | 0,50 / 16.7                                    | 359                                | 30 / 1.2   | 160 / 6.3  |
|  <b>Systemteller flach 25,5 cm</b><br><i>Plate flat / Assiette plate / Piatto piano</i>  | 001.706010   | 6                     | 0,35 / 11.7                                    | 710                                | 26 / 1.0   | 252 / 10.0   |



LIBERTY

# L IBERTY







# LIBERTY

DEKORÜBERSICHT  
Decorations



1 Dekor / Dec. »Dark Rose Hip« 65223 2 Dekor / Dec. »Velvet Black« 65164 3 Dekor / Dec. »Brace« 65162

4 Dekor / Dec. »Bronze« 65163 5 Dekor / Dec. »Krakelee« 65161

| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht<br>in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in<br>mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch | ①<br>weiß uni | ②<br>65223<br>»Dark Rose Hip« | ③<br>65164<br>»Velvet Black« | ④<br>65162<br>»Brace« | ⑤<br>65163<br>»Bronze« | ⑥<br>65161<br>»Krakelee« |
|---|----------|--|---------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|---------------|-------------------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|
| <b>LIBERTY</b>  |          |  |                                       |                                    |                             |               |                               |                              |                       |                        |                          |
| Speiseteller rund 27,5 cm<br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>                   | 6        |  | 692                                   | 24 / 1.0                           | 279 / 11.0                  | 001.764190    | 001.764914                    | 001.764280                   | 001.764238            | 001.764254             | 001.764221               |
| Frühstücksteller rund 22,5 cm<br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>               | 6        |  | 373                                   | 20 / 0.8                           | 227 / 8.9                   | 001.764189    | 001.764911                    | 001.764279                   | 001.764237            | 001.764253             | 001.764220               |
| Brotteller 17,5 cm<br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>                          | 6        |  | 207                                   | 16 / 0.6                           | 177 / 7.0                   | 001.764204    | 001.764912                    | 001.764292                   | 001.764243            | 001.764275             | 001.764225               |
| Suppenteller rund 21 cm<br><i>Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i>                    | 6        |  | 445                                   | 46 / 1.8                           | 212 / 8.4                   | 001.764191    | 001.764915                    | 001.764281                   | 001.764239            | 001.764255             |                          |
| Müslischale 15 cm<br><i>Bowl round / Saladier rond / Insalatiera rot</i>                                | 1        | 0,82 / 27.7                                    | 319                                   | 70 / 2.8                           | 150 / 5.9                   | 001.764207    | 001.764920                    | 001.764295                   |                       | 001.764304             |                          |
| Foodbowl 17,5 cm  | 2        | 1,52 / 51.4                                    | 501                                   | 89 / 3.5                           | 177 / 7.0                   | 001.764214    | 001.764919                    | 001.764299                   |                       | 001.764308             |                          |
| Foodbowl 20 cm  | 2        | 1,72 / 58.2                                    | 581                                   | 78 / 3.1                           | 203 / 8.0                   | 001.764215    |                               | 001.764300                   |                       | 001.764309             |                          |
| Foodbowl 25 cm  | 2        | 2,35 / 79.5                                    | 894                                   | 68 / 2.7                           | 254 / 10.0                  | 001.764216    | 001.765162                    | 001.764301                   |                       | 001.764310             |                          |
| Foodbowl 28 cm<br><i>Bowl / Bol / Bolo</i>  | 2        | 2,27 / 76.8                                    | 885                                   | 52 / 2.1                           | 282 / 11.1                  | 001.764217    |                               | 001.764302                   |                       | 001.764311             |                          |
| Servierplatte oval 24 x 14,5 cm<br><i>Platter oval / Plat ovale / Piatto ovale</i>                      | 1        |  | 372                                   | 30 / 1.2                           | 241 x 144 / 9.5 x 5.7       | 001.764211    | 001.764916                    |                              | 001.764248            |                        | 001.764230               |
| Servierplatte oval 31,5 x 21 cm<br><i>Platter oval / Plat ovale / Piatto ovale</i>                      | 1        |  | 613                                   | 29 / 1.1                           | 313 x 211 / 12.3 x 8.3      | 001.764212    | 001.764917                    |                              | 001.764249            |                        | 001.764231               |
| Servierplatte oval 35 x 24 cm<br><i>Platter oval / Plat ovale / Piatto ovale</i>                        | 1        |  | 794                                   | 31 / 1.2                           | 351 x 242 / 13.8 x 9.5      | 001.764213    | 001.764918                    |                              | 001.764250            |                        | 001.764232               |
| Sauciere 0,60 ltr.<br><i>Gravy boat / Saucière / Salsiera</i>   | 1        | 0,64 / 21.6                                    | 371                                   | 83 / 3.3                           | 204 x 124 / 8.0 x 4.9       | 001.764206    |                               | 001.764294                   |                       | 001.764303             |                          |
| Schüssel rund 28 cm<br><i>Bowl round / Saladier rond / Insalatiera rot</i>                              | 1        | 4,20 / 142.0                                   | 1.145                                 | 98 / 3.9                           | 282 / 11.1                  | 001.764862    |                               | 001.764866                   |                       | 001.764865             |                          |
| Deckel zur Schüssel 28 cm<br><i>Lid for bowl round / Couvercle pour bol / Coperchio per insalatiera</i> | 1        |  | 1.276                                 | 101 / 4.0                          | 285 / 11.2                  | 001.764863    |                               | 001.764867                   |                       | 001.764864             |                          |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht<br>in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in<br>mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch        | ①<br>weiß uni            | ②<br>65223<br>»Dark Rose Hip« | ③<br>65164<br>»Velvet Black« | ④<br>65162<br>»Brace«    | ⑤<br>65163<br>»Bronze«   | ⑥<br>65161<br>»Krakelee« |
|---|----------|--|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------------|------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Zuckerdose 0,26 ltr.<br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>   | 1        | 0,29 / 9.8                                     | 213                                   | 68 / 2.7                           | 90 / 3.5                           | 001.764198               |                               | 001.764287                   |                          | 001.764270               |                          |
| Milchkännchen 0,26 ltr.<br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>  | 1        | 0,28 / 9.5                                     | 200                                   | 87 / 3.4                           | 81 x 130 / 3.2 x 5.1               | 001.764199               |                               | 001.764288                   |                          | 001.764271               |                          |
| Espressoobertasse 0,09 ltr.<br>Espresso-Untertasse 12 cm<br><i>Cup and saucer / Tasse à espresso et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>                        | 6<br>6   | 0,10 / 9.0                                     | 72<br>105                             | 46 / 1.8<br>20 / 0.8               | 94 x 99 / 3.7 x 3.9<br>119 / 4.7   | 001.764203<br>001.764210 | 001.764909<br>001.764910      | 001.764291<br>001.764298     | 001.764242<br>001.764247 | 001.764274<br>001.764307 | 001.764224<br>001.764228 |
| Kaffeeobertasse 0,26 ltr.<br>Kombi-Untertasse groß 16,5 cm<br><i>Cup and combi saucer / Tasse à café et soucoupe / Tazza da thé e piattino combi</i>                | 6<br>6   | 0,26 / 8.8                                     | 145<br>184                            | 64 / 2.5<br>17 / 0.7               | 116 x 87 / 4.6 x 3.4<br>161 / 6.3  | 001.764186<br>001.764188 | 001.764903<br>001.764906      | 001.764277<br>001.764278     | 001.764235<br>001.764236 | 001.764251<br>001.764252 | 001.764218<br>001.764219 |
| Milchkaffeeobertasse 0,38 ltr.<br>Kombi-Untertasse groß 16,5 cm<br><i>Cup and combi saucer / Tasse à café au lait et soucoupe / Tazza da latte e piattino combi</i> | 6<br>6   | 0,40 / 13.5                                    | 178<br>184                            | 74 / 2.9<br>17 / 0.7               | 133 x 103 / 5.2 x 4.1<br>161 / 6.3 | 001.764202<br>001.764188 | 001.764905<br>001.764906      | 001.764290<br>001.764278     | 001.764241<br>001.764236 | 001.764273<br>001.764252 | 001.764223<br>001.764219 |
| Teeobertasse groß 0,28 ltr.<br>Kombi-Untertasse groß 16,5 cm<br><i>Cup and combi saucer / Grande tasse à thé avec soucoupe / Tazza da thé con piattino combi</i>    | 6<br>6   | 0,29 / 9.8                                     | 146<br>184                            | 52 / 2.1<br>17 / 0.7               | 132 x 107 / 5.2 x 4.2<br>161 / 6.3 | 001.764201<br>001.764188 | 001.764904<br>001.764906      | 001.764289<br>001.764278     | 001.764240<br>001.764236 | 001.764272<br>001.764252 | 001.764222<br>001.764219 |
| Becher mit Henkel 0,40 ltr.<br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>  | 1        | 0,42 / 14.2                                    | 226                                   | 100 / 3.9                          | 122 x 86 / 4.8 x 3.4               | 001.764205               | 001.764913                    | 001.764293                   | 001.764244               | 001.764276               | 001.764226               |



① ② ③ ④ ⑤ ⑥



**M** ANDARIN

AUSLAUF 04/2023  
discontinued 04/2023 | fin de série 04/2023 | fuori assortimento 04/2023



| Artikelbezeichnung<br><i>Description of item</i><br><b>MANDARIN</b>   | Artikel Nr.<br><i>Item no.</i><br>weiß / uni | VE<br><i>PU</i> | Inhalt in ltr.<br><b>randvoll</b><br><i>Volume</i><br><i>in oz.</i> | Gewicht in gr.<br><i>Weight</i><br><i>in gs.</i> | Höhe in mm<br><i>Height</i><br><i>in inch</i> | Ø in mm<br><b>LxB</b><br><i>Ø in inch</i> |
|---|--|-----------------|---|--|---|---|
| <b>Kaffeekanne 1</b><br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i>   | 001.681319                                   | 2               | 0,35 / 11.7   | 405  | 121 / 4.9                                     | 100 / 3.9                                 |
| <b>Teekanne 1</b><br><i>Tea pot / Théière / Teiera</i>  | 001.681320                                   | 2               | 0,45 / 15.0   | 475  | 122 / 4.8                                     | 110 / 4.3                                 |
| <b>Stövchen 1069 klein</b><br><i>Warming plate / Réchaud petit / Fornello piccolo</i>                             | 001.681347                                   | 1               |   | 282  | 70 / 2.8                                      | 107 / 4.2                                 |
| <b>Teesieb Finum (ACCESSOIRE)</b><br><i>Tea strainer / Passe-thé / Infusore</i>                                   | 001.750850                                   | 1               |   | 15   | 60 / 2.4                                      | 75 / 3.0                                  |
| <b>Teesieblagebehälter</b><br><i>Rest for tea strainer / Contenant pour passe-thé / Appoggio infusore</i>         | 001.686022                                   | 6               | 0,18 / 6.0  | 160  | 67 / 2.6                                      | 80 / 3.1                                  |
| <b>Zuckerdose 2</b><br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>  | 001.681223                                   | 1               | 0,25 / 8.3  | 280  | 85 / 3.3                                      | 100 / 3.9                                 |
| <b>Zuckerschale</b><br><i>Sugar dish / Assiette à sucre / Piattino per zucchero</i>                               | 001.684448                                   | 12              |   | 58   | 16 / 0.6                                      | 80 / 3.1                                  |
| <b>Gießer 1 0,15 ltr.</b><br><b>Gießer 2 0,25 ltr.</b><br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>                     | 001.681326<br>001.681224                     | 1<br>1          | 0,15 / 5.0<br>0,25 / 8.3  | 138<br>198                                       | 77 / 3.0<br>85 / 3.3                          | 65 / 2.6<br>80 / 3.1                      |
| <b>Obere zur Moccataste</b><br><i>Cup stackable / Tasse à moka / Tazza da caffè</i>                               | 001.681339                                   | 12              | 0,09 / 3.0  | 100  | 54 / 2.1                                      | 56 / 2.2                                  |
| <b>Untere zur Moccataste oval</b><br><i>Saucer oval / Soucoupe ovale / Piattino ovale</i>                         | 001.681762                                   | 6               |   | 176  | 19 / 0.7                                      | 155 x 140 / 6.1 x 5.5                     |
| <b>Untere zur Moccataste rund (BLEIBT)</b><br><i>Saucer round / Soucoupe ronde / Piattino rotondo</i>             | 001.681227                                   | 12              |   | 167  | 18 / 0.7                                      | 137 / 5.4                                 |
| <b>Obere zur Kaffeetasse 1</b><br><i>Cup stackable / Tasse à moka / Tazza da tè alta</i>                          | 001.681342                                   | 6               | 0,18 / 6.0  | 186  | 69 / 2.7                                      | 70 / 2.8                                  |
| <b>Obere zur Milchkaffeetasse</b><br><i>Cup stackable / Tasse à café au lait / Tazza da latte</i>                 | 001.681231                                   | 6               | 0,25 / 8.3  | 240  | 76 / 3.0                                      | 80 / 3.1                                  |
| <b>Becher mit Henkel 0,28 ltr. stap.</b><br><i>Mug with handle stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico</i> | 001.681232                                   | 6               | 0,28 / 9.3  | 277  | 92 / 3.6                                      | 77 / 3.0                                  |



| Artikelbezeichnung<br><i>Description of item</i><br><b>MANDARIN</b>   | Artikel Nr.<br><i>Item no.</i><br>weiß / uni                       | VE<br><i>PU</i>       | Inhalt in ltr.<br><b>randvoll</b><br><i>Volume</i><br><i>in oz.</i> | Gewicht in gr.<br><i>Weight</i><br><i>in gs.</i> | Höhe in mm<br><i>Height</i><br><i>in inch</i>            | Ø in mm<br><b>LxB</b><br><i>Ø in inch</i>   |
|---|--|-----------------------|---|--|--|---|
| <b>Kombi-Untere 1 oval 17,8 x 16,2 cm</b><br><i>Combi saucer oval / Soucoupe ovale / Piattino combi ovale</i>   | 001.681230   | 6                     |   | 235  | 19 / 0.7   | 178 x 162 / 7 x 6.4   |
| <b>Kombi-Untere 1 rund 16 cm (BLEIBT)</b><br><i>Combi saucer round / Soucoupe ronde / Piattino combi rotondo</i>  | 001.681229   | 6                     |   | 225  | 19 / 0.7   | 160 / 6.3   |
| <b>Obere zur Moccataste konisch 0,09 ltr. (BLEIBT)</b><br><i>Cup / Tasse à moka / Tazza da caffè</i>  | 001.681225   | 12                    | 0,09 / 3.0  | 95   | 54 / 2.1   | 62 / 2.4  |
| <b>Obere zur Kaffeetasse konisch 0,18 ltr. (BLEIBT)</b><br><i>Cup / Tasse à moka / Tazza da tè</i>  | 001.681336   | 6                     | 0,18 / 6.0  | 179  | 67 / 2.6   | 80 / 3.1  |
| <b>Obere zur Cafeteriatasse konisch 0,25 ltr. (BLEIBT)</b><br><i>Cup / Tasse à chocolat / Tazza</i>   | 001.681226   | 6                     | 0,25 / 8.3  | 248  | 91 / 3.6   | 80 / 3.1  |
| <b>Obere zur Milchkaffeetasse konisch 0,37 ltr.</b><br><i>Cup / Tasse à café au lait / Tazza da latte</i>   | 001.681337   | 6                     | 0,37 / 12.3   | 328  | 114 / 4.5  | 85 / 3.3  |
| <b>Becher mit Henkel 0,28 ltr. konisch (BLEIBT)</b><br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>  | 001.681346   | 6                     | 0,28 / 9.3  | 243  | 97 / 3.8   | 81 / 3.2  |
| <b>Eierbecher mit Ablage</b><br><i>Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A</i>  | 001.686025   | 6                     |   | 130  | 25 / 1.0   | 125 / 4.9   |
| <b>Garnitur Salz und Pfeffer</b><br><i>Salt and pepper set / Salière et poivrier / Guarn. sale / pepe</i>   | 001.681313   | 1                     |   | 130  | 55 / 2.2   | 48 / 1.9  |
| <b>Teller flach oval 18 cm</b><br><b>Teller flach oval 24 cm</b><br><b>Teller flach oval 30 cm</b><br><b>Teller flach oval 34 cm</b><br><b>Teller flach oval 37,5 cm</b><br><i>Plate flat oval / Assiette plate ovale à aile / Piatto piano ovale</i> | 001.681214<br>001.681215<br>001.681216<br>001.681217<br>001.681752 | 6<br>6<br>6<br>6<br>2 |   | 227<br>452<br>796<br>1.136<br>1.368              | 17 / 0.7<br>22 / 0.9<br>25 / 1.0<br>29 / 1.1<br>27 / 1.1 | 178 x 162 / 7.0 x 6.4<br>238 x 216 / 9.4 x 8.5<br>298 x 270 / 11.7 x 10.6<br>344 x 307 / 13.5 x 12.1<br>379 x 340 / 14.9 x 13.4 |
| <b>Teller tief oval 25 cm</b><br><i>Plate deep oval / Assiette creuse ovale à aile / Piatto fondo ovale</i>   | 001.681218   | 6                     | 0,28 / 9.3  | 551  | 45 / 1.8   | 250 x 234 / 9.8 x 9.2   |
| <b>Teller flach rund 16 cm</b><br><b>Teller flach rund 23 cm (BLEIBT)</b><br><b>Teller flach rund 26 cm (BLEIBT)</b><br><b>Teller flach rund 28 cm (BLEIBT)</b><br><i>Plate flat round / Assiette plate ronde à aile / Piatto piano rot.</i>          | 001.681210<br>001.681211<br>001.681751<br>001.681212               | 6<br>6<br>6<br>6      |   | 207<br>473<br>664<br>818                         | 16 / 0.6<br>18 / 0.7<br>19 / 0.7<br>22 / 0.9             | 158 / 6.2<br>229 / 9.0<br>261 / 10.3<br>280 / 11.0  |
| <b>*weiterhin lieferbar (MERAN)</b><br><b>*still available (MERAN)   continue d'être disponible (MERAN)   ancora disponibile (MERAN)</b>  |  |                       |   |  |  |   |

**AUSLAUF 04/2023**

discontinued 04/2023 | fin de série 04/2023 | fuori assortimento 04/2023

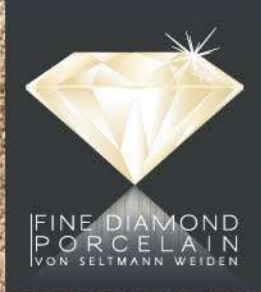


| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>MANDARIN</b>   | weiß / uni              |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Gourmetteller rund 23 cm</b>   | 001.681220              | 6        | 0,30 / 10.0                                    | 499                                | 43 / 1.7                        | 231 / 9.0                   |
| <b>Gourmetteller rund 27 cm</b>   | 001.681761              | 2        | 0,45 / 15.0                                    | 763                                | 43 / 1.7                        | 270 / 10.6                  |
| <i>Gourmet plate round deep / Assiette gourmet ronde / Piatto fondo rot. gourmet</i>                        |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Pastateller rund tief 26,5 cm *(BLEIBT)</b>  | 001.722893              | 6        | 0,36 / 12.0                                    | 780                                | 63 / 2.5                        | 265 / 10.4                  |
| <i>Pasta plate deep / Assiette à pasta ronde creuse / Piatto pasta rot. fondo</i>                           |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Obere zur Suppentasse</b>  | 001.681177              | 6        | 0,27 / 9.0                                     | 250                                | 56 / 2.2                        | 100 / 3.9                   |
| <b>Kombi-Untere 1 oval 17,8 x 16,2 cm</b>   | 001.681230              | 6        |  | 235                                | 19 / 0.7                        | 178 x 162 / 7 x 6.4         |
| <b>Kombi-Untere 1 rund 16 cm</b>  | 001.681229              | 6        |  | 225                                | 19 / 0.7                        | 160 / 6.3                   |
| <i>Soup cup stackable and combi saucer / Tasse à bouillon et soucoupe / Tazza da brodo e piattino combi</i> |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Sauciere</b>   | 001.681306              | 2        | 0,50 / 16.7                                    | 421                                | 89 / 3.5                        | 125 / 4.9                   |
| <i>Gravy boat / Saucière / Salsiera</i>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Buttersauciere</b>   | 001.681309              | 4        | 0,15 / 5.0                                     | 138                                | 57 / 2.2                        | 75 / 3.0                    |
| <i>Gravy boat / Saucière à beurre / Salsiera per burro</i>  |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Dessertschale oval 15 cm</b>   | 001.683169              | 6        | 0,20 / 6.7                                     | 205                                | 40 / 1.6                        | 152 x 142 / 6.0 x 5.6       |
| <b>Dessertschale oval 17 cm</b>   | 001.683170              | 4        | 0,30 / 10.0                                    | 254                                | 49 / 1.9                        | 168 x 156 / 6.6 x 6.1       |
| <b>Schüssel oval 20 cm</b>  | 001.681759              | 2        | 0,45 / 15.0                                    | 392                                | 55 / 2.2                        | 199 x 185 / 7.8 x 7.3       |
| <b>Schüssel oval 24 cm</b>  | 001.681760              | 2        | 0,75 / 25.0                                    | 525                                | 64 / 2.5                        | 240 x 220 / 9.4 x 8.7       |
| <i>Bowl oval / Saladier ovale / Coppetta, insalatiera ovale</i>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Platte oval 28 cm</b>  | 001.683768              | 2        |  | 512                                | 22 / 0.9                        | 280 x 209 / 11.0 x 8.2      |
| <b>Platte oval 31 cm</b>  | 001.681221              | 2        |  | 635                                | 18 / 0.7                        | 310 x 232 / 12.2 x 9.1      |
| <b>Platte oval 35 cm</b>  | 001.681222              | 2        |  | 915                                | 21 / 0.8                        | 347 x 259 / 13.7 x 8.7      |
| <i>Platter oval / Plat ovale / Piatto ovale</i>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Bowl 21 cm Fahne</b>   | 001.683167              | 2        | 0,40 / 13.3                                    | 463                                | 60 / 2.4                        | 210 / 8.3                   |
| <i>Bowl / Bol bas / Bolo falda</i>  |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Eventteller flach oval 25 cm</b>   | 001.681754              | 6        |  | 587                                | 22 / 0.9                        | 252 x 229 / 9.9 x 9.0       |
| <i>Event plate flat oval / Assiette événement ovale / Piatto piano ovale event</i>                          |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Eventteller tief oval 22 cm</b>  | 001.681757              | 4        | 0,09 / 3.0                                     | 465                                | 47 / 1.9                        | 223 x 198 / 8.8 x 7.8       |
| <b>Eventteller tief oval 25 cm *(BLEIBT)</b>  | 001.681758              | 2        | 0,35 / 11.7                                    | 590                                | 64 / 2.5                        | 264 x 238 / 10.4 x 9.4      |
| <i>Event plate deep oval / Assiette événement creuse ovale / Piatto fondo ovale event</i>                   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Eventteller tief rund 26 cm *(BLEIBT)</b>  | 001.681755              | 2        | 0,50 / 16.7                                    | 636                                | 55 / 2.2                        | 260 / 10.2                  |
| <i>Event plate deep round / Assiette événement creuse plate ronde / Piatto fondo rot. event</i>             |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Eventbowl 8,5 cm</b>   | 001.685643              | 6        | 0,04 / 1.3                                     | 90                                 | 45 / 1.8                        | 85 / 3.3                    |
| <b>Eventbowl 10,5 cm</b>  | 001.685644              | 6        | 0,08 / 2.7                                     | 136                                | 55 / 2.2                        | 105 / 4.1                   |
| <b>Eventbowl 16 cm</b>  | 001.685645              | 4        | 0,24 / 8.0                                     | 361                                | 70 / 2.8                        | 160 / 6.3                   |
| <b>Eventbowl 21 cm</b>  | 001.685646              | 2        | 0,50 / 16.7                                    | 647                                | 85 / 3.3                        | 200 / 7.9                   |
| <i>Event bowl / Bol événement / Bolo event</i>  |                         |          |  |                                    |                                 |                             |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item  | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|--|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>MANDARIN</b>  | weiß / uni              |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Eventlöffel 12 cm</b>   | 001.685654              | 6        |  | 94                                 | 42 / 1.7                        |                             |
| <b>Eventlöffel 18 cm</b>   | 001.685655              | 4        |  | 205                                | 38 / 1.5                        |                             |
| <i>Event spoon / Cuillère événement / Cucchiaio event</i>  |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Eventschale schräg 14 cm</b>  | 001.685648              | 6        | 0,05 / 1.7                                     | 186                                | 55 / 2.2                        | 142 / 5.6                   |
| <b>Eventschale schräg 18 cm</b>  | 001.685650              | 4        | 0,14 / 4.7                                     | 375                                | 75 / 3.0                        | 183 / 7.2                   |
| <b>Eventschale schräg 22 cm *(BLEIBT)</b>  | 001.685651              | 2        | 0,26 / 8.7                                     | 635                                | 95 / 3.7                        | 220 / 8.7                   |
| <i>Event bowl sloping / Bol événement oblique / Coppetta inclinata event</i>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| *weiterhin lieferbar (MERAN)<br>*still available (MERAN)   continue d'être disponible (MERAN)   ancora disponibile (MERAN) |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>AUSLAUF 04/2023</b><br>discontinued 04/2023   fin de série 04/2023   fuori assortimento 04/2023                         |                         |          |  |                                    |                                 |                             |



**M** ANDARIN

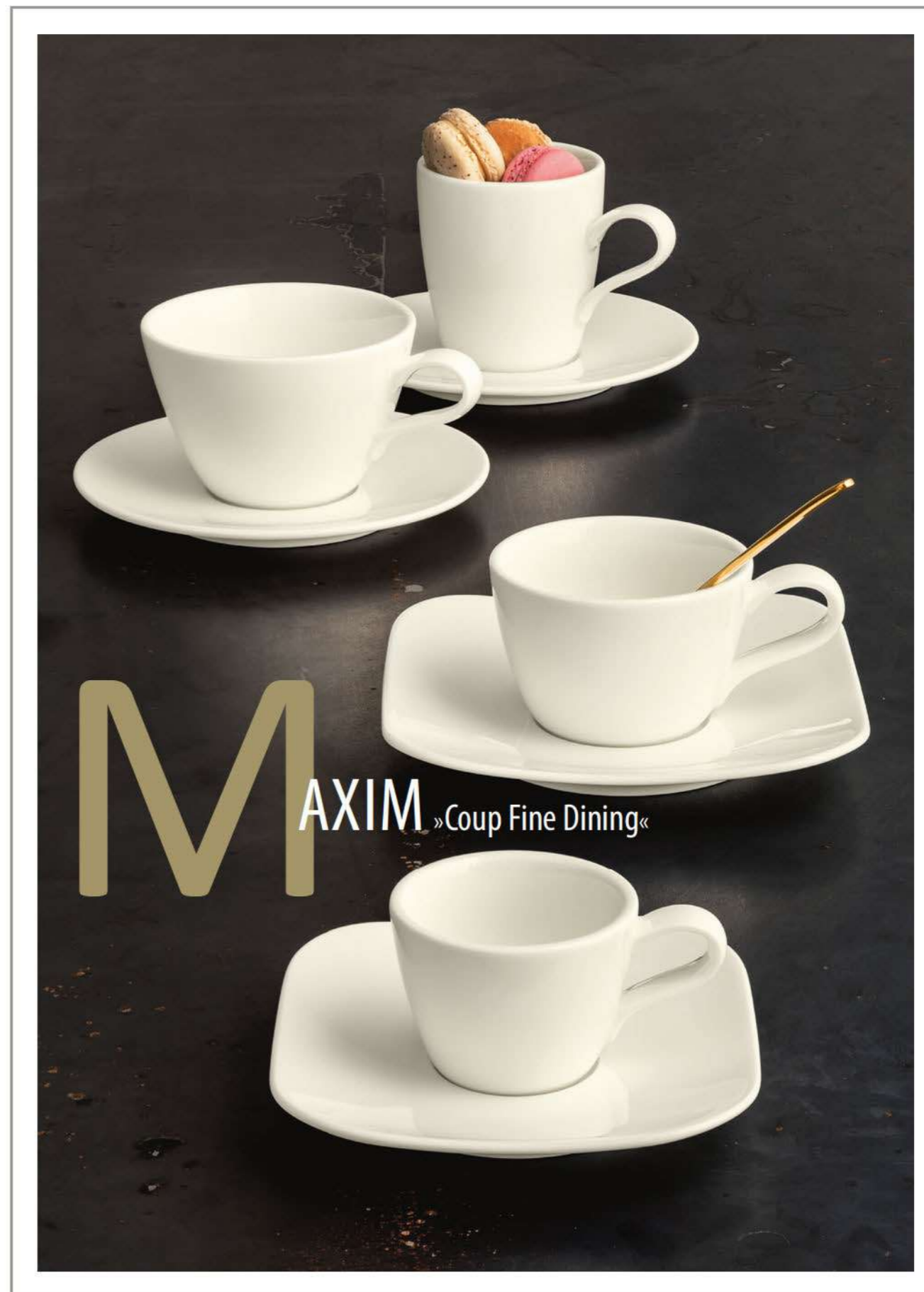


# M AXIM »Basic«





Die Serie MAXIM von SELTMANN WEIDEN heißt nicht nur MAXIM – sie ist maxim!  
Sie spiegelt in ihrer creme-farbenen Anmutung diese namentliche Weltoffenheit wider.







*The MAXIM series from SELTMANN WEIDEN isn't just called MAXIM – it is a maxim!  
Its cream-coloured finish, in particular, highlights this cosmopolitan outlook.*





**M** AXIM »Organic«

| Artikelbezeichnung<br>Description of item<br>MAXIM »Basic«   | Artikel Nr.<br>Item no.<br>weiß / uni | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|--|---------------------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|  Kaffeekanne 1 0,38 ltr.<br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i>  | 001.724967                            | 2        | 0,38 / 12,7                                    | 369                                | 124 / 4.8                       | 99 / 3.9                    |
|  Teekanne 1 0,55 ltr.<br><i>Tea pot / Théière / Teiera</i>   | 001.724970                            | 2        | 0,55 / 18,3                                    | 389                                | 128 / 5.0                       | 117 / 4.6                   |
|  Teesieb Finum (ACCESSOIRE)<br><i>Tea strainer / Passe-thé / Infusore</i>  | 001.750850                            | 1        |  | 15                                 | 60 / 2.4                        | 75 / 3.0                    |
|  Zuckerstichbehälter / Teesiebablagebehälter<br><i>Rest for tea strainer / sugarstich holder / Contenant pour passe-thé / sachet de sucre / Appoggio infusore / Portabustine di zucchero</i> | 001.726871                            | 6        | 0,18 / 6.0                                     | 140                                | 60 / 2.4                        | 81 / 3.2                    |
|  Zuckerdose 2 0,28 ltr.<br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>   | 001.724974                            | 1        | 0,28 / 9.3                                     | 241                                | 100 / 4.0                       | 101 / 4.0                   |
|  Zuckerschale 8 cm<br><i>Sugar dish / Assiette à sucre / Piattino per zucchero</i>   | 001.724973                            | 12       |  | 58                                 | 14 / 0.6                        | 82 / 3.2                    |
|  Gießer 1 0,15 ltr.<br>Gießer 2 0,25 ltr.<br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>  | 001.724978<br>001.724979              | 1<br>1   | 0,15 / 5.0<br>0,25 / 8.3                       | 125<br>181                         | 74 / 2.9<br>84 / 3.3            | 73 / 2.9<br>87 / 3.4        |
|  Obere zur Moccatasse 0,09 ltr.<br>Untere zur Moccatasse 13,5 cm<br><i>Cup stackable and saucer / Tasse à moka et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>                                 | 001.724984<br>001.724983              | 6<br>6   | 0,09 / 3.0                                     | 96<br>148                          | 41 / 1.6<br>15 / 0.6            | 65 / 2.6<br>138 / 5.4       |
|  Obere zur Kaffeetasse 1 0,18 ltr.<br>Kombi-Untere 1 16,5 cm<br><i>Cup stackable and saucer / Tasse et soucoupe / Tazza da thé e piattino combi</i>  | 001.724985<br>001.724991              | 6<br>6   | 0,18 / 6.0                                     | 176<br>265                         | 56 / 2.2<br>18 / 0.7            | 77 / 3.0<br>169 / 6.7       |
|  Obere zur Milchkaffeetasse 0,25 ltr.<br>Kombi-Untere 1 16,5 cm<br><i>Cup stackable and saucer / Tasse et soucoupe / Tazza da latte e piattino combi</i>                                   | 001.724987<br>001.724991              | 6<br>6   | 0,25 / 8.3                                     | 232<br>265                         | 68 / 2.7<br>18 / 0.7            | 83 / 3.3<br>169 / 6.7       |
|  Becher mit Henkel 0,28 ltr.<br><i>Mug with handle stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>  | 001.724992                            | 6        | 0,28 / 9.3                                     | 251                                | 82 / 3.2                        | 79 / 3.1                    |
|  Obere zur Moccatasse Tulpe 0,09 ltr.<br>Untere zur Moccatasse 13,5 cm<br><i>Cup and saucer / Tasse à moka et soucoupe / Tazza da caffè bombata e piattino</i>                             | 001.724982<br>001.724983              | 6<br>6   | 0,09 / 3.0                                     | 95<br>148                          | 48 / 1.9<br>15 / 0.6            | 66 / 2.6<br>138 / 5.4       |
|  Obere zur Cafeteriatasse Tulpe 0,22 ltr.<br>Kombi-Untere 1 16,5 cm<br><i>Cup and saucer / Tasse à chocolat non empilable / Tazza alta bombata e piattino combi</i>                        | 001.724990<br>001.724991              | 6<br>6   | 0,22 / 7.3                                     | 169<br>265                         | 64 / 2.5<br>18 / 0.7            | 86 / 3.4<br>169 / 6.7       |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item<br>MAXIM »Basic«   | Artikel Nr.<br>Item no.<br>weiß / uni  | VE<br>PU                   | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs.     | Höhe in mm<br>Height<br>in inch                                      | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch   |
|--|--|----------------------------|--|--|--|---|
|  Obere zur Milchkaffeetasse Tulpe 0,37 ltr.<br>Kombi-Untere 1 16,5 cm<br><i>Cup and saucer / Tasse à café au lait et soucoupe / Tazza da colazione bombata e piattino combi</i>                 | 001.724980<br>001.724991   | 6<br>6                     | 0,37 / 12.3                                    | 278<br>265                             | 94 / 3.7<br>18 / 0.7   | 91 / 3.6<br>169 / 6.7   |
|  Becher mit Henkel Tulpe 0,28 ltr.<br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico bombato.</i>  | 001.724993   | 6                          | 0,28 / 9.3                                     | 224                                    | 86 / 3.4   | 81 / 3.2  |
|  Teller flach 30 cm<br>Teller flach 28 cm<br>Teller flach 26 cm<br>Teller flach 23 cm<br>Teller flach 21,5 cm<br>Teller flach 17 cm<br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i> | 001.724937<br>001.724936<br>001.724935<br>001.724934<br>001.724933<br>001.724932 | 6<br>6<br>6<br>6<br>6<br>6 |  | 832<br>709<br>604<br>453<br>407<br>259 | 25 / 1.0<br>23 / 0.9<br>23 / 0.9<br>21 / 0.8<br>22 / 0.9<br>18 / 0.7 | 303 / 11.9<br>284 / 11.2<br>262 / 10.3<br>231 / 9.1<br>215 / 8.5<br>169 / 6.7 |
|  Teller tief 23 cm<br><i>Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i>   | 001.724939   | 6                          | 0,34 / 11.3                                    | 499                                    | 35 / 1.4   | 230 / 9.1   |
|  Salatteller 19 cm<br><i>Plate deep / Assiette à salade / Piatto per insalata</i>   | 001.724949   | 6                          | 0,20 / 6.7                                     | 321                                    | 35 / 1.4   | 190 / 7.5   |
|  Pastateller tief 27 cm<br><i>Pasta plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto pasta</i>   | 001.724951   | 2                          | 0,48 / 16.0                                    | 676                                    | 44 / 1.7   | 274 / 10.8  |
|  Obere zur Suppentasse 0,27 ltr.<br>Kombi-Untere 1 16,5 cm<br><i>Soup cup stackable and saucer / Tasse à bouillon et soucoupe / Tazza da brodo e piattino combi</i>                           | 001.724940<br>001.724991   | 6<br>6                     | 0,30 / 10.0                                    | 250<br>265                             | 56 / 2.2<br>18 / 0.7   | 98 / 3.9<br>169 / 6.7   |
|  Eventbowl oval 5257 18 cm<br><i>Eventbowl / Bol événement ovale / Bolo event ovale</i>   | 001.724941   | 2                          | 0,38 / 12.7                                    | 380                                    | 78 / 3.1   | 181 x 125 / 7.1 x 4.9   |
|  Sauciere 0,45 ltr.<br><i>Gravy boat / Saucière / Salsiera</i>  | 001.724952   | 2                          | 0,45 / 15.0                                    | 261                                    | 85 / 3.3   | 119 / 4.7   |
|  Buttersauciere 0,15 ltr.<br><i>Gravy boat / Saucière à beurre / Salsiera per burro</i>   | 001.724953   | 4                          | 0,15 / 5.0                                     | 119                                    | 63 / 2.5   | 85 / 3.3  |
|  Dipschälchen klein 8,5 cm<br><i>Bowl / Coupele petite/grande / Coppetta piccola/grande</i>   | 001.724946   | 6                          | 0,04 / 1.3                                     | 81                                     | 33 / 1.3   | 86 / 3.4  |
|  Dessertschale 13 cm<br>Dessertschale 15 cm<br><i>Bowl round / Saladier rond / Coppetta</i>   | 001.724942<br>001.724943   | 4<br>2                     | 0,30 / 10.0<br>0,47 / 15.7                     | 168<br>266                             | 45 / 1.8<br>52 / 2.0   | 131 / 5.2<br>150 / 5.9  |
|  Schüssel rund 18 cm<br>Schüssel rund 21 cm<br><i>Bowl round / Saladier rond / Insalatiera rot.</i>   | 001.724944<br>001.724947   | 2<br>2                     | 0,80 / 26.7<br>1,30 / 43.3                     | 379<br>546                             | 61 / 2.4<br>70 / 2.8   | 181 / 7.1<br>210 / 8.3  |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

## MAXIM »Basic«

|                   |            |   |  |     |          |                         |
|-------------------|------------|---|--|-----|----------|-------------------------|
| Platte oval 25 cm | 001.724962 | 2 |  | 395 | 21 / 0.8 | 252 x 179 / 10.0 x 7.0  |
| Platte oval 31 cm | 001.724964 | 2 |  | 692 | 22 / 0.9 | 312 x 240 / 12.3 x 9.4  |
| Platte oval 35 cm | 001.724965 | 2 |  | 898 | 21 / 0.8 | 352 x 278 / 13.9 x 10.9 |

Platter oval / Plat ovale / Piatto ovale

|                       |            |   |  |     |          |           |
|-----------------------|------------|---|--|-----|----------|-----------|
| Eierbecher mit Ablage | 001.724954 | 6 |  | 130 | 25 / 1.0 | 125 / 4.9 |
|-----------------------|------------|---|--|-----|----------|-----------|

Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A

|                           |            |   |  |     |          |          |
|---------------------------|------------|---|--|-----|----------|----------|
| Garnitur Salz und Pfeffer | 001.724961 | 1 |  | 140 | 79 / 3.1 | 47 / 1.9 |
|---------------------------|------------|---|--|-----|----------|----------|

Salt and pepper set / Salière et poivrier / Guarn. sale / pepe

|  |  |  |   |  |  |  |
|--|--|--|---|--|--|--|
| *passend für: Obere zur Moccataste 0,08 ltr. M5389<br>**passend für: ALLE OBERTASSEN, außer Obere zur Moccataste 0,08 ltr. M5389 |  |  | *assorti à: Tasse à moka 0,08 ltr. M5389<br>**assorti à: TOUTES LES TASSES, à l'exception de tasse à moka 0,08 ltr. M5389 |  |  |  |
| *suitable for cup M5389 2.6 oz.<br>**suitable FOR ALL CUPS, except mocha cup M5389 2.6 oz.                                       |  |  | *adatta per: tazza da caffè 0,08 ltr. M5389<br>**adatta per: TUTTE LE TASSE, tassa da caffè 0,08 ltr. M5389               |  |  |  |

## MAXIM »Coup Fine Dining«

|                                      |            |   |            |     |          |                     |
|--------------------------------------|------------|---|------------|-----|----------|---------------------|
| Obere zur Moccataste 0,08 ltr. M5389 | 001.744594 | 6 | 0,08 / 2.7 | 121 | 51 / 2.0 | 90 x 67 / 3.5 x 2.6 |
|--------------------------------------|------------|---|------------|-----|----------|---------------------|

Cup / Tasse à moka / Tazza da caffè

|  |            |   |            |     |          |                      |
|--|------------|---|------------|-----|----------|----------------------|
| Obere zur Kaffeetasche 0,19 ltr. M5389 | 001.744595 | 6 | 0,19 / 6.3 | 186 | 59 / 2.3 | 119 x 87 / 4.7 x 3.4 |
|--|------------|---|------------|-----|----------|----------------------|

Cup / Tasse à café / Tazza da tè

|   |            |   |            |     |          |                      |
|---|------------|---|------------|-----|----------|----------------------|
| Obere zur Cappuccinotasse 0,22 ltr. M5389 | 001.744596 | 6 | 0,22 / 7.3 | 193 | 64 / 2.5 | 122 x 89 / 4.8 x 3.5 |
|---|------------|---|------------|-----|----------|----------------------|

Cup / Tasse à cappuccino / Tazza da cappuccino

|  |            |   |             |     |          |                      |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|----------------------|
| Obere zur Milchkafeetasche 0,35 ltr. M5389 | 001.744597 | 6 | 0,35 / 11.7 | 288 | 90 / 3.5 | 120 x 82 / 4.7 x 3.2 |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|----------------------|

Cup / Tasse à café au lait / Tazza da latte

|                                   |            |   |            |     |          |                       |
|-----------------------------------|------------|---|------------|-----|----------|-----------------------|
| Becher mit Henkel 0,28 ltr. M5389 | 001.744598 | 6 | 0,28 / 9.3 | 274 | 72 / 2.8 | 139 x 108 / 5.5 x 4.3 |
|-----------------------------------|------------|---|------------|-----|----------|-----------------------|

Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico

|  |            |   |  |     |          |                       |
|--|------------|---|--|-----|----------|-----------------------|
| Kombi-Untere eckig klein 13 x 13 cm M5387* | 001.744599 | 6 |  | 161 | 21 / 0.8 | 132 x 132 / 5.2 x 5.2 |
| Kombi-Untere eckig groß 16 x 16 cm M5387** | 001.744600 | 6 |  | 253 | 25 / 1.0 | 161 x 161 / 6.3 x 6.3 |

Combi saucer square / Soucoupe carrée / Piattino combi quad. piccolo/grande

|  |            |   |  |     |          |           |
|--|------------|---|--|-----|----------|-----------|
| Kombi-Untere rund klein 13,5 cm M5390* | 001.744601 | 6 |  | 152 | 16 / 0.6 | 133 / 5.2 |
| Kombi-Untere rund groß 16,5 cm M5390** | 001.744602 | 6 |  | 233 | 19 / 0.7 | 164 / 6.4 |

Combi saucer round / Soucoupe ronde / Piattino combi rot. piccolo/grande

|                                    |            |   |  |       |          |            |
|------------------------------------|------------|---|--|-------|----------|------------|
| Platzteiler flach 33 cm M5380-33-D | 001.729621 | 4 |  | 1.180 | 18 / 0.7 | 332 / 13.1 |
|------------------------------------|------------|---|--|-------|----------|------------|

Plate flat coup / Assiette a présentation coup / Sottopiatto piano

|                                       |            |   |  |       |          |            |
|---------------------------------------|------------|---|--|-------|----------|------------|
| Coupteller flach 30 cm M5380-30-D     | 001.729615 | 4 |  | 1.022 | 30 / 1.2 | 305 / 12.0 |
| Coupteller flach 28 cm M5380-28-D     | 001.729614 | 6 |  | 829   | 24 / 0.9 | 282 / 11.0 |
| Coupteller flach 26 cm M5380-26-D     | 001.729613 | 6 |  | 650   | 24 / 0.9 | 262 / 10.3 |
| Coupteller flach 21,5 cm M5380-21,5-D | 001.729612 | 6 |  | 396   | 20 / 0.8 | 215 / 8.5  |
| Coupteller flach 16,5 cm M5380-16,5-D | 001.729611 | 6 |  | 236   | 19 / 0.7 | 164 / 6.5  |

Plate flat coup / Assiette plate coup / Piatto piano Coup

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

## MAXIM »Coup Fine Dining«

|                                 |            |   |             |     |          |            |
|---------------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|------------|
| Coupschale 28 cm M5381-28-D     | 001.729620 | 4 | 1,44 / 48.0 | 935 | 59 / 2.3 | 279 / 11.0 |
| Coupschale 26 cm M5381-26-D     | 001.729619 | 6 | 1,23 / 41.0 | 743 | 54 / 2.1 | 261 / 10.3 |
| Coupschale 23 cm M5381-23-D     | 001.729618 | 6 | 1,00 / 33.3 | 575 | 53 / 2.1 | 233 / 9.2  |
| Coupschale 20 cm M5381-20-D     | 001.729617 | 6 | 0,74 / 24.7 | 422 | 54 / 2.1 | 200 / 7.9  |
| Coupschale 14,5 cm M5381-14,5-D | 001.729616 | 6 | 0,39 / 13.0 | 233 | 53 / 2.1 | 146 / 5.7  |

Bowl coup / Bol coup / Piatto fondo Coup

|  |            |   |  |     |          |                         |
|--|------------|---|--|-----|----------|-------------------------|
| Couplatte 33 x 18 cm M5379-33x18-D     | 001.733825 | 2 |  | 588 | 24 / 0.9 | 329 x 179 / 13.0 x 7.0  |
| Couplatte 40 x 25,5 cm M5379-40x25,5-D | 001.729622 | 2 |  | 960 | 25 / 1.0 | 405 x 258 / 16.0 x 10.2 |
| Couplatte 43 x 19 cm M5379-43x19-D     | 001.729623 | 2 |  | 800 | 29 / 1.1 | 435 x 191 / 17.1 x 7.5  |
| Couplatte 35 x 11 cm M5379-35x11-D     | 001.733824 | 2 |  | 404 | 21 / 0.8 | 352 x 115 / 13.9 x 4.5  |
| Couplatte 44 x 14 cm M5379-44x14-D     | 001.729624 | 2 |  | 615 | 21 / 0.8 | 441 x 142 / 17.4 x 6.0  |

Platter coup / Plat coup / Piatto ovale Coup

|                         |            |   |            |     |          |          |
|-------------------------|------------|---|------------|-----|----------|----------|
| Schale nieder 0,21 ltr. | 001.732564 | 6 | 0,21 / 7.0 | 145 | 49 / 2.0 | 95 / 3.7 |
|-------------------------|------------|---|------------|-----|----------|----------|

Bowl low / Bol bas / Bobo basso

## MAXIM »Organic«

|   |            |   |  |       |          |                         |
|---|------------|---|--|-------|----------|-------------------------|
| Gourmetteller flach Organic M5340/34 cm   | 001.725345 | 2 |  | 1.001 | 37 / 1.5 | 342 x 286 / 13.5 x 11.3 |
| Gourmetteller flach Organic M5318/29,5 cm | 001.725344 | 6 |  | 774   | 43 / 1.7 | 295 x 236 / 11.6 x 9.3  |
| Gourmetteller flach Organic M5319/24 cm   | 001.725343 | 6 |  | 444   | 35 / 1.4 | 241 x 197 / 9.5 x 7.8   |
| Gourmetteller flach Organic M5339/19 cm   | 001.725342 | 6 |  | 292   | 25 / 1.0 | 190 x 164 / 7.5 x 6.5   |

Plate flat organic / Assiette plate organic / Piatto piano gourmet organic

|  |            |   |             |     |          |                       |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|
| Gourmetschale tief Organic M5317/26 cm | 001.725350 | 2 | 0,60 / 20.0 | 631 | 80 / 3.1 | 250 x 219 / 9.8 x 8.6 |
| Gourmetschale tief Organic M5316/20 cm | 001.725349 | 2 | 0,35 / 11.7 | 351 | 67 / 2.6 | 198 x 164 / 7.8 x 6.5 |
| Gourmetschale tief Organic M5374/16 cm | 001.725348 | 4 | 0,14 / 4.7  | 177 | 47 / 1.9 | 158 x 137 / 6.2 x 5.4 |
| Gourmetschale tief Organic M5373/12 cm | 001.725347 | 6 | 0,08 / 2.7  | 120 | 41 / 1.6 | 119 x 98 / 4.7 x 3.9  |
| Gourmetschale tief Organic M5372/8 cm  | 001.725346 | 6 | 0,03 / 1.0  | 47  | 30 / 1.2 | 83 x 65 / 3.3 x 2.6   |

Bowl deep organic / Assiette creuse organic / Piatto fondo gourmet organic

**M** ERAN »Basic«





**M**ERAN »Basic«





**M**ERAN »Steak and More«



# MERAN »Steak and More«

MERAN – Porzellan im Zeitgeschmack.  
Stil, Flair, ein gepflegtes Ambiente sind so gefragt wie nie.  
Mit Meran präsentiert SELTMANN WEIDEN Hotel ein frisches  
Stelltdiein vom Entree bis zum Dessert.

MERAN – porcelain with the sensitive taste of time.  
Style, flair and a highclass ambiance are the most requested  
items of today. With the shape Meran, SELTMANN WEIDEN  
Hotel presents a fresh touch from the entree to the dessert.



**M**ERAN »Steak and More«



**M**ERAN »Organic«



| Artikelbezeichnung<br>Description of item<br><b>MERAN »Basic«</b>   | Artikel Nr.<br>Item no.<br>weiß / uni | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|---------------------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>Kaffeekanne 1</b><br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i>   | 001.173551                            | 2        | 0,36 / 12.0                                    | 345                                | 137 / 5.4                       | 87 / 3.4                    |
| <b>Teekanne 1</b><br><i>Tea pot / Thière / Teiera</i>   | 001.174553                            | 2        | 0,32 / 10.7                                    | 340                                | 117 / 4.6                       | 100 / 3.9                   |
| <b>Zuckerdose 2</b><br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>  | 001.175238                            | 1        | 0,23 / 7.7                                     | 225                                | 96 / 3.8                        | 88 / 3.5                    |
| <b>Zuckerschale</b><br><i>Sugar dish / Assiette à sucre / Piattino per zucchero</i>   | 001.175066                            | 12       |  | 58                                 | 14 / 0.6                        | 82 / 3.2                    |
| <b>Gießer 00 0,02 ltr.</b>  | 001.175911                            | 12       | 0,02 / 0.7                                     | 32                                 | 31 / 1.2                        | 38 / 1.5                    |
| <b>Gießer 1 0,15 ltr.</b>   | 001.176231                            | 1        | 0,15 / 5.0                                     | 140                                | 70 / 2.8                        | 67 / 2.6                    |
| <b>Gießer 2 0,23 ltr.</b><br><i>Greamer / Gémier / Lattiera</i>   | 001.176561                            | 1        | 0,23 / 7.7                                     | 178                                | 83 / 3.3                        | 77 / 3.0                    |
| <b>Obere zur Espressotasse 5012</b>   | 001.177213                            | 6        | 0,09 / 3.0                                     | 111                                | 70 / 2.8                        | 77 x 56 / 3.0 x 2.2         |
| <b>Untere zur Espressotasse 5012</b><br><i>Cup and saucer / Tasse à espresso et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>                | 001.176734                            | 6        |  | 110                                | 19 / 0.7                        | 120 / 4.7                   |
| <b>Obere 5089 0,25 ltr.</b>   | 001.184484                            | 6        | 0,23 / 7.7                                     | 250                                | 97 / 3.8                        | 100 x 73 / 3.9 x 2.9        |
| <b>Untere 5089</b>  | 001.183983                            | 6        |  | 188                                | 25 / 1.0                        | 147 / 5.8                   |
| <b>Obere 5092 0,35 ltr.</b>   | 001.185156                            | 6        | 0,36 / 12.0                                    | 286                                | 110 / 4.3                       | 110 x 82 / 4.3 x 3.2        |
| <b>Untere 5092</b><br><i>Cup and saucer / Tasse et soucoupe / Tazza e piattino</i>  | 001.184815                            | 6        |  | 226                                | 24 / 1.0                        | 159 / 6.3                   |
| <b>Obere zur Espressotasse 1132</b>   | 001.178516                            | 6        | 0,09 / 3.0                                     | 110                                | 50 / 2.0                        | 82 x 62 / 3.2 x 2.4         |
| <b>Untere zur Espressotasse 1132</b><br><i>Cup and saucer / Tasse à espresso et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>                | 001.177855                            | 6        |  | 110                                | 19 / 0.7                        | 120 / 4.7                   |
| <b>Obere 1163</b>   | 001.188318                            | 6        | 0,18 / 6.0                                     | 170                                | 61 / 2.4                        | 85 / 3.3                    |
| <b>Untere 1163</b><br><i>Cup and saucer / Tasse et soucoupe / Tazza e piattino</i>  | 001.187817                            | 6        |  | 188                                | 25 / 1.0                        | 147 / 5.8                   |
| <b>Obere zur Cappuccinotasse 1131</b>   | 001.186971                            | 6        | 0,22 / 7.3                                     | 202                                | 66 / 2.6                        | 87 x 90 / 3.4 x 3.5         |
| <b>Untere zur Cappuccinotasse 1131</b><br><i>Cup and saucer / Tasse à cappuccino et soucoupe / Tazza da cappuccino e piattino capp.</i> | 001.186312                            | 6        |  | 188                                | 25 / 1.0                        | 147 / 5.8                   |



| Artikelbezeichnung<br>Description of item<br><b>MERAN »Basic«</b>   | Artikel Nr.<br>Item no.<br>weiß / uni | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|---------------------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>Obere 5118 0,29 ltr.</b>   | 001.658838                            | 6        | 0,29 / 9.7                                     | 230                                | 68 / 2.7                        | 95 / 3.7                    |
| <b>Untere 5118</b>  | 001.658837                            | 6        |  | 226                                | 24 / 1.0                        | 159 / 6.3                   |
| <b>Obere 1164</b>   | 001.189312                            | 6        | 0,37 / 12.3                                    | 245                                | 70 / 2.8                        | 132 x 108 / 5.2 x 4.3       |
| <b>Untere 1164</b>  | 001.188651                            | 6        |  | 226                                | 24 / 1.0                        | 159 / 6.3                   |
| <b>Obere 5041 0,50 ltr.</b>   | 001.185487                            | 6        | 0,50 / 16.7                                    | 420                                | 83 / 3.3                        | 155 x 122 / 6.1 x 4.8       |
| <b>Untere 5041</b><br><i>Cup and saucer / Tasse et soucoupe / Tazza e piattino</i>  | 001.185327                            | 6        |  | 280                                | 20 / 0.8                        | 191 / 7.5                   |
| <b>Obere 5041 ohne Henkel</b>   | 001.185989                            | 6        | 0,50 / 16.7                                    | 340                                | 83 / 3.3                        | 122 / 4.8                   |
| <i>Cup without handle / Tasse sans anse / Tazza s.man.</i>  |                                       |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Becher 5005</b>  | 001.190944                            | 6        | 0,25 / 8.3                                     | 252                                | 92 / 3.6                        | 80 / 3.1                    |
| <b>Becher 5025</b>  | 001.740973                            | 6        | 0,40 / 13.5                                    | 315                                | 105 / 4.1                       | 95 / 3.7                    |
| <b>Becher 5042</b>  | 001.755815                            | 1        | 0,50 / 16.9                                    | 401                                | 105 / 4.1                       | 101 / 4.0                   |
| <b>Becher 05</b>  | 001.189972                            | 6        | 0,26 / 8.7                                     | 261                                | 83 / 3.3                        | 77 / 3.0                    |
| <b>Becher 08</b>  | 001.190132                            | 6        | 0,31 / 10.3                                    | 283                                | 94 / 3.7                        | 77 / 3.0                    |
| <b>Becher mit Henkel</b><br><i>Mug with handle stackable / non-stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>                           | 001.189812                            | 6        | 0,25 / 8.3                                     | 240                                | 78 / 3.1                        | 79 / 3.1                    |
| <b>Obere zur Kaffeetasse 1</b>  | 001.181815                            | 6        | 0,18 / 6.0                                     | 175                                | 56 / 2.2                        | 78 / 3.0                    |
| <b>Kombi-Untere 1 16,2 cm</b>   | 001.181154                            | 6        |  | 199                                | 21 / 0.8                        | 162 / 6.4                   |
| <b>Obere zur Kaffeetasse 3</b>  | 001.187484                            | 6        | 0,20 / 6.7                                     | 177                                | 65 / 2.6                        | 76 / 3.0                    |
| <b>Kombi-Untere 1 16,2 cm</b><br><i>Cup stackable and saucer / Tasse à café et soucoupe / Tazza da tè e piattino combi</i>                  | 001.181154                            | 6        |  | 192                                | 21 / 0.8                        | 162 / 6.4                   |
| <b>Obere zur Cafeteriatasse 0,23 ltr.</b>   | 001.190624                            | 6        | 0,22 / 7.3                                     | 210                                | 79 / 3.1                        | 87 / 3.4                    |
| <b>Kombi-Untere 1 16,2 cm</b><br><i>Cup and combi saucer / Tasse à chocolate et soucoupe / Tazza e piattino combi</i>                       | 001.181154                            | 6        |  | 192                                | 21 / 0.8                        | 162 / 6.4                   |
| <b>Obere zur Moccataste</b>   | 001.180662                            | 12       | 0,09 / 3.0                                     | 95                                 | 43 / 1.7                        | 67 / 2.6                    |
| <b>Untere zur Moccataste 13,6 cm</b>  | 001.180001                            | 12       |  | 117                                | 19 / 0.7                        | 136 / 5.4                   |
| <b>Obere zur Moccataste hoch</b>  | 001.179838                            | 12       | 0,08 / 2.7                                     | 133                                | 54 / 2.1                        | 57 / 2.2                    |
| <b>Untere zur Moccataste 13,6 cm</b><br><i>Cup stackable and combi saucer / Tasse à moka et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>        | 001.180001                            | 12       |  | 117                                | 19 / 0.7                        | 136 / 5.4                   |
| <b>Obere zur Milchkaffeetasse</b>   | 001.183298                            | 6        | 0,25 / 8.3                                     | 225                                | 62 / 2.4                        | 87 / 3.4                    |
| <b>Kombi-Untere 1 16,2 cm</b><br><i>Cup stackable and combi saucer / Tasse à café au lait et soucoupe / Tazza da latte e piattino combi</i> | 001.181154                            | 6        |  | 192                                | 21 / 0.8                        | 162 / 6.4                   |

**Artikelbezeichnung**  
Description of item  
**MERAN »Basic«**

**Artikel Nr.**  
Item no.  
weiß / uni

**VE**  
PU

**Inhalt in ltr.**  
randvoll  
Volume  
in oz.

**Gewicht in gr.**  
Weight  
in gs.

**Höhe in mm**  
Height  
in inch

**Ø in mm**  
LxB  
Ø in inch

|                          |            |   |  |       |          |            |
|--------------------------|------------|---|--|-------|----------|------------|
| Teller flach 33 cm Fahne | 001.157857 | 6 |  | 1.050 | 26 / 1.0 | 329 / 13.0 |
| Teller flach 30 cm Fahne | 001.157014 | 6 |  | 860   | 22 / 0.9 | 303 / 12.0 |
| Teller flach 28 cm Fahne | 001.156022 | 6 |  | 770   | 22 / 0.9 | 282 / 11.0 |
| Teller flach 26 cm Fahne | 001.155188 | 6 |  | 573   | 21 / 0.8 | 260 / 10.2 |
| Teller flach 23 cm Fahne | 001.154854 | 6 |  | 440   | 19 / 0.7 | 230 / 9.0  |
| Teller flach 20 cm Fahne | 001.154013 | 6 |  | 306   | 16 / 0.6 | 202 / 8.0  |
| Teller flach 17 cm Fahne | 001.153180 | 6 |  | 220   | 16 / 0.6 | 173 / 6.8  |
| Teller flach 15 cm Fahne | 001.690815 | 6 |  | 155   | 16 / 0.6 | 152 / 6.0  |

Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano

|                         |            |   |             |     |          |           |
|-------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| Teller tief 23 cm Fahne | 001.160941 | 6 | 0,31 / 10.3 | 465 | 36 / 1.4 | 226 / 8.9 |
|-------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|

Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo

|                        |            |   |             |     |          |                         |
|------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-------------------------|
| Pastateller oval 32 cm | 001.166267 | 1 | 0,45 / 15.0 | 823 | 54 / 2.1 | 319 x 261 / 12.6 x 10.3 |
|------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-------------------------|

Pasta plate oval / Assiette pasta ovale / Piatto pasta ovale

|                        |            |   |             |     |          |            |
|------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|------------|
| Pastateller 5009 30 cm | 001.167730 | 2 | 0,56 / 18.7 | 970 | 59 / 2.3 | 300 / 11.8 |
| Pastateller 5064 27 cm | 001.167068 | 2 | 0,40 / 13.3 | 725 | 55 / 2.2 | 269 / 10.6 |
| Pastateller 5008 23 cm | 001.167388 | 6 | 0,25 / 8.3  | 419 | 42 / 1.7 | 230 / 9.0  |

Pasta plate / Assiette pasta / Piatto pasta

|                   |            |   |            |     |          |           |
|-------------------|------------|---|------------|-----|----------|-----------|
| Salatteller 19 cm | 001.166589 | 6 | 0,20 / 6.7 | 255 | 29 / 1.1 | 192 / 7.6 |
|-------------------|------------|---|------------|-----|----------|-----------|

Plate deep / Assiette à salade / Piatto per insalata

|                         |            |   |              |       |           |            |
|-------------------------|------------|---|--------------|-------|-----------|------------|
| Terrine offen 3,00 ltr. | 001.168093 | 1 | 3,00 / 100.0 | 1.260 | 119 / 4.7 | 269 / 10.6 |
|-------------------------|------------|---|--------------|-------|-----------|------------|

Tureen without lid / Soupière / Zuppiera

|                        |            |   |            |     |          |           |
|------------------------|------------|---|------------|-----|----------|-----------|
| Obere zur Suppentasse  | 001.162264 | 6 | 0,28 / 9.3 | 240 | 55 / 2.2 | 100 / 4.0 |
| Kombi-Untere 1 16,2 cm | 001.181154 | 6 |            | 199 | 21 / 0.8 | 162 / 6.4 |

Soup cup stackable and combi saucer / Tasse à bouillon et soucoupe / Tazza da brodo e piattino combi

|         |            |   |             |     |          |           |
|---------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| Saudere | 001.168255 | 2 | 0,40 / 13.3 | 350 | 72 / 2.8 | 117 / 4.6 |
|---------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|

Gavy boat / Saucière / Salsiera

|                |            |   |            |    |          |          |
|----------------|------------|---|------------|----|----------|----------|
| Butternäpfchen | 001.168894 | 2 | 0,04 / 1.3 | 45 | 32 / 1.3 | 55 / 2.2 |
|----------------|------------|---|------------|----|----------|----------|

Butter dish / Beurrier / Burniera piccola

|                 |            |   |            |     |          |           |
|-----------------|------------|---|------------|-----|----------|-----------|
| Buttersauztiere | 001.169226 | 4 | 0,10 / 3.3 | 120 | 53 / 2.0 | 134 / 5.3 |
|-----------------|------------|---|------------|-----|----------|-----------|

Gavy boat / Saucière à beurre / Salsiera per burro

**Artikelbezeichnung**  
Description of item  
**MERAN »Basic«**

**Artikel Nr.**  
Item no.  
weiß / uni

**VE**  
PU

**Inhalt in ltr.**  
randvoll  
Volume  
in oz.

**Gewicht in gr.**  
Weight  
in gs.

**Höhe in mm**  
Height  
in inch

**Ø in mm**  
LxB  
Ø in inch

|                     |            |   |             |     |          |            |
|---------------------|------------|---|-------------|-----|----------|------------|
| Dessertschale 13 cm | 001.162949 | 6 | 0,24 / 8.0  | 151 | 38 / 1.5 | 132 / 5.0  |
| Dessertschale 15 cm | 001.163610 | 4 | 0,35 / 11.7 | 240 | 43 / 1.7 | 147 / 5.8  |
| Schüssel rund 16 cm | 001.164123 | 2 | 0,50 / 16.7 | 248 | 50 / 2.0 | 160 / 6.3  |
| Schüssel rund 20 cm | 001.164637 | 2 | 1,00 / 33.3 | 428 | 64 / 2.5 | 200 / 7.9  |
| Schüssel rund 23 cm | 001.165287 | 2 | 1,50 / 50.0 | 626 | 72 / 2.8 | 230 / 9.0  |
| Schüssel rund 25 cm | 001.165778 | 2 | 1,90 / 63.3 | 742 | 83 / 3.3 | 250 / 10.0 |

Bowl round / Saladier rond / Coppetta, Insalatiera rot.

|                   |            |   |  |     |          |                         |
|-------------------|------------|---|--|-----|----------|-------------------------|
| Platte oval 25 cm | 001.171554 | 2 |  | 402 | 21 / 0.8 | 250 x 162 / 10.0 x 6.4  |
| Platte oval 28 cm | 001.172056 | 2 |  | 465 | 20 / 0.8 | 280 x 210 / 11.0 x 8.3  |
| Platte oval 31 cm | 001.172547 | 2 |  | 596 | 20 / 0.8 | 310 x 233 / 12.2 x 9.1  |
| Platte oval 35 cm | 001.173049 | 2 |  | 873 | 24 / 1.0 | 351 x 263 / 13.8 x 10.6 |

Platter oval / Plat ovale / Piatto ovale

|              |            |   |            |     |           |          |
|--------------|------------|---|------------|-----|-----------|----------|
| Vase 12,5 cm | 001.193048 | 4 | 0,14 / 4.7 | 175 | 120 / 4.7 | 80 / 3.1 |
|--------------|------------|---|------------|-----|-----------|----------|

Vase / Vase / Vaso

|            |            |   |  |     |          |          |
|------------|------------|---|--|-----|----------|----------|
| Ascher 897 | 001.193730 | 4 |  | 178 | 40 / 1.6 | 95 / 3.7 |
|------------|------------|---|--|-----|----------|----------|

Ash tray / Cendrier / Portacenere

|                           |            |   |  |     |          |          |
|---------------------------|------------|---|--|-----|----------|----------|
| Garnitur Salz und Pfeffer | 001.171063 | 1 |  | 130 | 55 / 2.2 | 48 / 2.0 |
|---------------------------|------------|---|--|-----|----------|----------|

Salt and pepper set / Salière et poivrier / Guarn. sale / pepe

|                       |            |   |  |     |          |           |
|-----------------------|------------|---|--|-----|----------|-----------|
| Eierbecher mit Ablage | 001.169716 | 6 |  | 130 | 25 / 1.0 | 125 / 5.0 |
|-----------------------|------------|---|--|-----|----------|-----------|

Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A

## MERAN »Organic«

|   |            |   |  |       |          |                         |
|---|------------|---|--|-------|----------|-------------------------|
| Gourmetteller flach Organic MS340/34 cm   | 001.725323 | 2 |  | 1.001 | 40 / 1.6 | 340 x 284 / 13.4 x 11.0 |
| Gourmetteller flach Organic MS318/29,5 cm | 001.725322 | 6 |  | 774   | 47 / 1.9 | 293 x 236 / 11.5 x 9.3  |
| Gourmetteller flach Organic MS319/24 cm   | 001.725321 | 6 |  | 444   | 35 / 1.4 | 238 x 195 / 9.4 x 7.7   |
| Gourmetteller flach Organic MS339/19 cm   | 001.725320 | 6 |  | 292   | 26 / 1.0 | 190 x 164 / 7.5 x 6.5   |

Plate flat organic / Assiette plate organic / Piatto piano gourmet organic

|  |            |   |             |     |          |                       |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|
| Gourmetschale tief Organic MS317/26 cm | 001.725328 | 2 | 0,76 / 25.3 | 631 | 80 / 3.1 | 248 x 221 / 9.8 x 8.7 |
| Gourmetschale tief Organic MS316/20 cm | 001.725327 | 2 | 0,38 / 12.7 | 351 | 65 / 2.6 | 196 x 163 / 7.7 x 6.4 |
| Gourmetschale tief Organic MS374/16 cm | 001.725326 | 4 | 0,16 / 5.3  | 177 | 47 / 2.0 | 158 x 138 / 6.2 x 5.4 |
| Gourmetschale tief Organic MS373/12 cm | 001.725325 | 6 | 0,10 / 3.3  | 120 | 41 / 1.6 | 122 x 100 / 4.8 x 4.0 |
| Gourmetschale tief Organic MS372/8 cm  | 001.725324 | 6 | 0,03 / 1.0  | 47  | 28 / 1.1 | 86 x 68 / 3.4 x 2.7   |

Bowl deep organic / Assiette creuse organic / Piatto fondo gourmet organic

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

**MERAN »Steak and More«**

|                        |            |   |  |       |          |                         |
|------------------------|------------|---|--|-------|----------|-------------------------|
| Teller oval 5234 21 cm | 001.004414 | 6 |  | 378   | 26 / 1.0 | 210 x 192 / 8.3 x 7.6   |
| Teller oval 5195 25 cm | 001.160460 | 6 |  | 693   | 31 / 1.2 | 250 x 230 / 9.8 x 9.0   |
| Teller oval 5193 27 cm | 001.159980 | 6 |  | 764   | 34 / 1.3 | 269 x 246 / 10.6 x 9.7  |
| Teller oval 5192 29 cm | 001.159500 | 6 |  | 1.015 | 34 / 1.3 | 302 x 277 / 11.9 x 11.0 |

Plate flat coup oval / Assiette ovale coup / Piatto piano ovale

|                           |            |   |  |       |          |                         |
|---------------------------|------------|---|--|-------|----------|-------------------------|
| Fitnesssteller 5248 34 cm | 001.659439 | 2 |  | 1.180 | 30 / 1.2 | 340 x 304 / 13.4 x 12.0 |
|---------------------------|------------|---|--|-------|----------|-------------------------|

Fitness plate / Assiette fitness ovale / Piatto fitness ovale

|                           |            |   |  |     |          |           |
|---------------------------|------------|---|--|-----|----------|-----------|
| Teller flach 5196 15,5 cm | 001.158540 | 6 |  | 256 | 17 / 0.7 | 158 / 6.2 |
| Teller flach 5197 17,5 cm | 001.159020 | 6 |  | 340 | 21 / 0.8 | 179 / 7.0 |

Plate flat coup / Assiette coup / Piatto piano rot.

|                                |            |   |  |       |          |            |
|--------------------------------|------------|---|--|-------|----------|------------|
| Teller flach rund 5208 21,5 cm | 001.618397 | 6 |  | 536   | 24 / 1.0 | 216 / 8.5  |
| Teller flach rund 5209 25,5 cm | 001.618586 | 6 |  | 697   | 26 / 1.0 | 254 / 10.0 |
| Teller flach rund 5210 29 cm   | 001.618775 | 6 |  | 1.010 | 31 / 1.2 | 291 / 11.5 |

Plate flat coup / Assiette ronde coup / Piatto piano rot.

|                               |            |   |             |       |          |            |
|-------------------------------|------------|---|-------------|-------|----------|------------|
| Teller tief rund 5236 14,5 cm | 001.004416 | 6 | 0,34 / 11.3 | 200   | 42 / 1.7 | 145 / 5.7  |
| Teller tief rund 5237 23 cm   | 001.004417 | 6 | 1,00 / 33.3 | 565   | 48 / 2.0 | 230 / 9.0  |
| Teller tief rund 5211 29 cm   | 001.618964 | 6 | 2,10 / 70.0 | 1.093 | 61 / 2.4 | 294 / 11.6 |

Plate deep coup / Assiette creuse ronde / Piatto fondo rot.

|            |            |   |             |     |          |           |
|------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| Bowls 1060 | 001.004428 | 6 | 0,60 / 20.0 | 405 | 81 / 3.2 | 130 / 5.1 |
|------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|

Bowl 1060 / Bol / Bolo

|                        |            |   |             |     |          |                       |
|------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|
| Bowl oval M5307 9 cm   | 001.722208 | 6 | 0,05 / 1.7  | 70  | 33 / 1.3 | 85 x 65 / 3.3 x 2.6   |
| Bowl oval M5306 12 cm  | 001.722213 | 6 | 0,18 / 6.0  | 160 | 45 / 1.8 | 120 x 95 / 4.7 x 3.7  |
| Bowl oval 5414 18,5 cm | 001.771780 | 4 | 0,70 / 23.7 | 412 | 73 / 2.9 | 189 x 158 / 7.4 x 6.2 |

Bowl oval / Bol ovale / Bolo ovale

|                            |            |   |             |     |          |                       |
|----------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|
| Suppenbowl oval 5238 16 cm | 001.004418 | 4 | 0,42 / 14.0 | 258 | 63 / 2.5 | 155 x 135 / 6.0 x 5.3 |
|----------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|

Soup bowl oval / Bol ovale / Bolo ovale

|                            |            |   |             |     |          |                        |
|----------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|------------------------|
| Schüssel oval 5239 21 cm   | 001.004419 | 2 | 1,00 / 33.3 | 534 | 80 / 3.1 | 210 x 179 / 8.3 x 7.0  |
| Schüssel oval 5240 25,5 cm | 001.004420 | 2 | 1,90 / 63.3 | 814 | 96 / 3.8 | 255 x 216 / 10.0 x 8.5 |

Bowl oval / Saladier ovale / Insalatiera ovale

|                                |            |   |            |     |          |                       |
|--------------------------------|------------|---|------------|-----|----------|-----------------------|
| Beilage oval tief 5231 18,5 cm | 001.708948 | 2 | 0,23 / 7.7 | 305 | 34 / 1.3 | 184 x 120 / 7.2 x 4.7 |
|--------------------------------|------------|---|------------|-----|----------|-----------------------|

Platter oval deep / Ravier / Raviera ovale fondo

|                           |            |   |             |     |          |                       |
|---------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|
| Beilage oval 5230 23,5 cm | 001.708947 | 2 | 0,38 / 12.7 | 472 | 31 / 1.2 | 235 x 150 / 9.3 x 6.0 |
|---------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------------------|

Relish oval deep / Ravier / Raviera ovale

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

**MERAN »Steak and More«**

|  |            |   |            |     |          |           |
|--|------------|---|------------|-----|----------|-----------|
| Obere zur Espressotasse 5241 0,09 ltr. | 001.004427 | 6 | 0,09 / 3.0 | 90  | 60 / 2.4 | 64 / 2.5  |
| Untere zur Espressotasse 5241 12,7 cm  | 001.004426 | 6 |            | 160 | 16 / 0.6 | 127 / 5.0 |

Cup and saucer / Tasse à espresso et soucoupe / Tazza da caffè e piattino

|                                      |            |   |            |     |          |           |
|--------------------------------------|------------|---|------------|-----|----------|-----------|
| Obere zur Kaffeetasse 5242 0,20 ltr. | 001.004425 | 6 | 0,20 / 6.7 | 180 | 78 / 3.0 | 82 / 3.2  |
| Untere 5242 / 5243 16,2 cm *         | 001.004424 | 6 |            | 266 | 21 / 0.8 | 162 / 6.4 |

Cup and saucer / Tasse à café et soucoupe / Tazza da tè e piattino

|  |            |   |            |     |          |           |
|--|------------|---|------------|-----|----------|-----------|
| Obere zur Cappuccinotasse 5243 0,25 ltr. | 001.004423 | 6 | 0,25 / 8.3 | 266 | 91 / 3.6 | 88 / 3.5  |
| Untere 5242 / 5243 16,2 cm *             | 001.004424 | 6 |            | 266 | 21 / 0.8 | 162 / 6.4 |

Cup and saucer / Tasse à cappuccino et soucoupe / Tazza da cappuccino e piattino

|                            |            |   |             |     |           |                      |
|----------------------------|------------|---|-------------|-----|-----------|----------------------|
| Becher Diva 5156 0,40 ltr. | 001.004429 | 6 | 0,40 / 13.3 | 326 | 107 / 4.2 | 124 x 98 / 4.9 x 3.9 |
| Untere 5156 17,5 cm **     | 001.004421 | 6 |             | 330 | 23 / 1.0  | 175 / 7.0            |

Mug and saucer DIVA / Gobelet DIVA et soucoupe / Mug DIVA e piattino

\*Kombi-Untere / \*Combi Saucer / \*Soucoupe / \*Piattino combi  
 \*\*passend zu: Becher 5156 DIVA, Su-Bowl oval 5238/16 cm und Teller tief rund 5236/14,5 cm  
 \*\*fits: Mug with handle 5156 DIVA, Soup bowl oval 5238/6.3 inch, Coup plate deep 5236/5.7 inch  
 \*\*assorti à: Gobelet 5156 DIVA, Bol ovale 5238, Assiette creuse ronde 5236  
 \*\*adatta per: Mug 5156 DIVA, Bolo ovale 5238, Piatto fondo rot. 5236

# M

ODERN LIFE  
»Black Line« 10826



# M

ODERN LIFE  
»Blue Line«<sup>10873</sup>



# M

ODERN LIFE



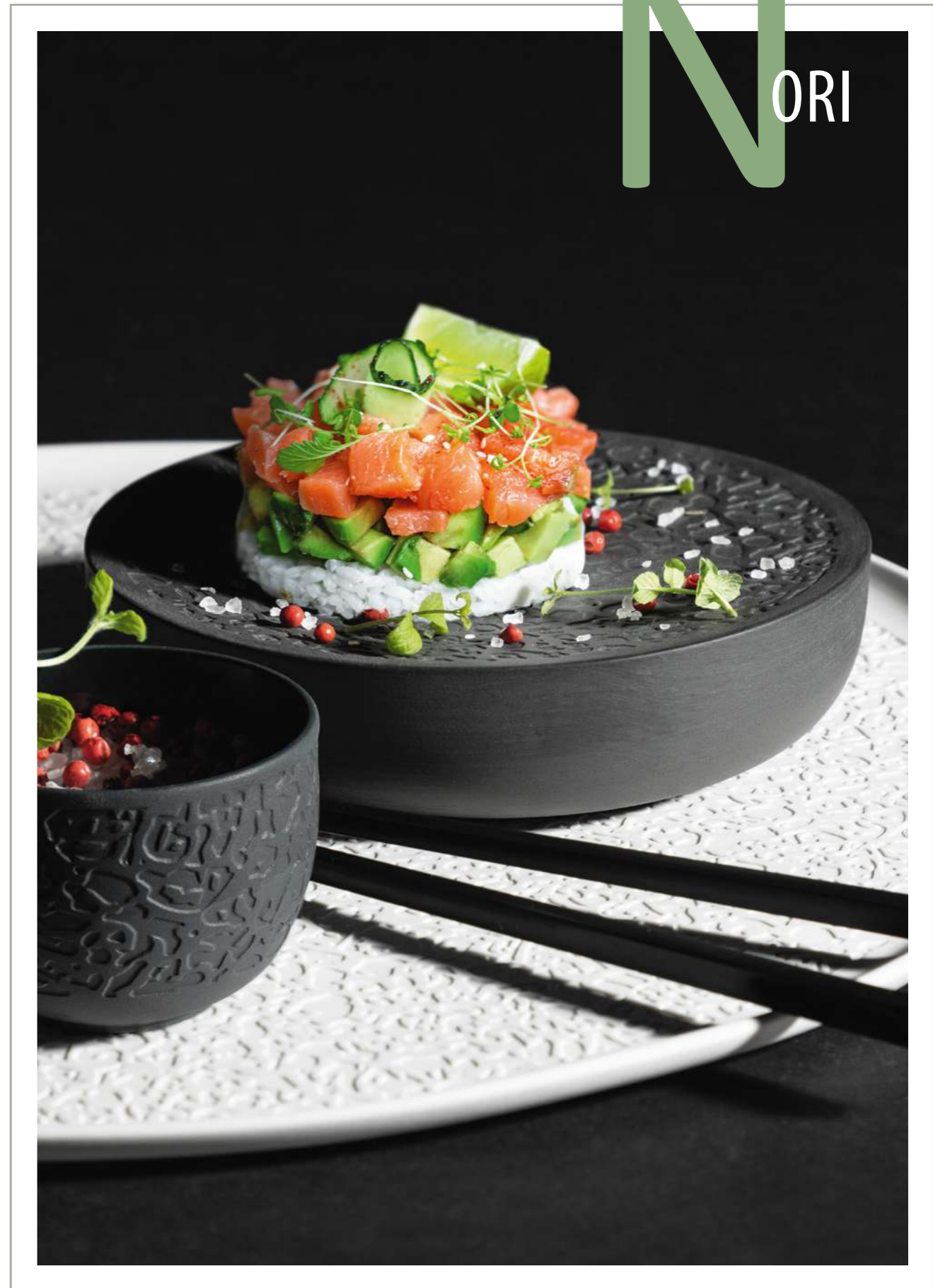


| Artikelbezeichnung<br>Description of item<br>MODERN LIFE  | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»Black Line«<br>10826 | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»Blue Line«<br>10873 | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|--|---|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Brotteller rund 5196 15,5 cm<br><i>Plate flat round / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>                      | 001.766299                                       | 001.766348                                      | 6        |  | 256                                | 17 / 0.7                        | 158 / 6.2                   |
| Frühstücksteller oval 5234 21 cm  | 001.758863                                       | 001.766343                                      | 6        |  | 378                                | 25 / 1.0                        | 210 x 192 / 8.3 x 7.6       |
| Speiseteller oval 5195 25 cm  | 001.766298                                       | 001.766344                                      | 6        |  | 693                                | 31 / 1.2                        | 250 x 230 / 9.8 x 9.1       |
| Speiseteller oval 5193 27 cm  | 001.766297                                       | 001.766345                                      | 6        |  | 764                                | 34 / 1.3                        | 269 x 246 / 10.6 x 9.7      |
| Speiseteller oval 5192 29 cm  | 001.758864                                       | 001.766346                                      | 6        |  | 1.015                              | 34 / 1.3                        | 302 x 277 / 11.9 x 10.9     |
| Platzteller oval 5235 34 cm<br><i>Plate flat oval / Assiette plate à aile ovale / Piatto piano ovale</i>            | 001.766296                                       | 001.766347                                      | 2        |  | 1.140                              | 30 / 1.2                        | 340 x 300 / 13.4 x 11.8     |
| Bowl oval M5307 9 cm  | 001.759261                                       | 001.766353                                      | 6        | 0,05 / 1.7                                     | 70                                 | 33 / 1.3                        | 85 x 65 / 3.3 x 2.6         |
| Bowl oval M5306 12 cm   | 001.758865                                       | 001.766352                                      | 6        | 0,18 / 6.1                                     | 160                                | 45 / 1.8                        | 120 x 95 / 4.7 x 3.7        |
| Bowl oval 5414 18,5 cm<br><i>Bowl oval / Bol ovale / Bolo ovale</i>   | 001.771826                                       | 001.771825                                      | 4        | 0,70 / 23.7                                    | 412                                | 73 / 2.9                        | 189 x 158 / 7.4 x 6.2       |
| Suppenschale oval 5238 16 cm<br><i>Soup bowl oval / Bol ovale / Bolo ovale</i>                                      | 001.758866                                       | 001.766349                                      | 4        | 0,42 / 14.2                                    | 258                                | 40 / 1.6                        | 155 x 135 / 6.1 x 5.3       |
| Schüssel oval 5239 21 cm  | 001.758867                                       | 001.766350                                      | 2        | 1,00 / 33.8                                    | 534                                | 80 / 3.1                        | 210 x 179 / 8.3 x 7.0       |
| Schüssel oval 5240 25,5 cm<br><i>Bowl oval / Saladier ovale / Insalatiera ovale</i>                                 | 001.758868                                       | 001.766351                                      | 2        | 1,90 / 63.3                                    | 814                                | 110 / 4.3                       | 255 x 216 / 10.0 x 8.5      |
| Obere zur Espressotasse 1132  | 001.758870                                       | 001.766336                                      | 6        | 0,09 / 3.0                                     | 110                                | 50 / 2.0                        | 62 / 2.4                    |
| Untere zur Espressotasse 1132<br><i>Cup and saucer / Tasse à espresso et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>   | 001.758871                                       | 001.766337                                      | 6        |  | 110                                | 19 / 0.7                        | 120 / 4.7                   |
| Obere zur Cappuccinotasse 1131  | 001.758873                                       | 001.766338                                      | 6        | 0,22 / 7.3                                     | 200                                | 65 / 2.6                        | 87 / 3.4                    |
| Untere zur Cappuccinotasse 1131<br><i>Cup and saucer / Tasse à espresso et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i> | 001.758874                                       | 001.766339                                      | 6        |  | 188                                | 25 / 1.0                        | 147 / 5.8                   |
| Obere 1164  | 001.758876                                       | 001.766340                                      | 6        | 0,37 / 12.5                                    | 245                                | 70 / 2.8                        | 108 / 4.3                   |
| Untere 1164<br><i>Cup and saucer / Tasse à espresso et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>                     | 001.758877                                       | 001.766341                                      | 6        |  | 226                                | 24 / 0.9                        | 159 / 6.3                   |
| Becher 5025<br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>  | 001.758878                                       | 001.766342                                      | 6        | 0,40 / 13.5                                    | 315                                | 105 / 4.1                       | 93 / 3.7                    |
| Pizzateller 30 cm<br><i>Pizza plate / Assiette à pizza / Piatto pizza</i>   | 001.759134                                       | 001.766354                                      | 2        |  | 1.048                              | 22 / 0.9                        | 295 / 11.6                  |
| Foodbowl 20 cm  | 001.761023                                       | 001.766355                                      | 2        | 1,72 / 57.3                                    | 581                                | 78 / 3.1                        | 203 / 8.0                   |
| Foodbowl 25 cm  | 001.761025                                       | 001.766356                                      | 2        | 2,35 / 78.3                                    | 894                                | 68 / 2.7                        | 254 / 10.0                  |
| Foodbowl 28 cm<br><i>Bowl / Bol / Bolo</i>  | 001.761026                                       | 001.766357                                      | 2        | 2,27 / 75.6                                    | 885                                | 52 / 2.0                        | 282 / 11.1                  |





NORI



NORI

# NORI



1 Glasur / Glaze **weiß glasiert uni**

2 Glasur / Glaze **Arktisblau light uni Gl. 67**

3 Glasur / Glaze **weiß bisquit Gl. 48**

4 Glasur / Glaze **schwarz bisquit Gl. 47**

5 Glasur / Glaze **schwarz bisquit (innen glasiert) Gl. 46**



NORI





| Artikelbezeichnung<br><i>Description of item</i> | Artikel Nr.<br><i>Item no.</i> | VE<br><i>PU</i> | Inhalt in ltr.<br><b>randvoll</b><br><i>Volume<br/>in oz.</i> | Gewicht in gr.<br><i>Weight<br/>in gs.</i> | Höhe in mm<br><i>Height<br/>in inch</i> | Ø in mm<br><b>LxB</b><br><i>Ø in inch</i> |
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|

## NORI

|  |            |   |  |       |          |            |
|--|------------|---|--|-------|----------|------------|
| <b>Teller flach 33 cm Vollrelief</b>   | 001.770477 | 2 |  | 1.228 | 20 / 0.8 | 332 / 13.1 |
| <b>Teller flach 28 cm Vollrelief</b>   | 001.770480 | 6 |  | 765   | 27 / 1.1 | 282 / 11.1 |
| <b>Teller flach 21 cm Vollrelief</b>   | 001.771042 | 6 |  | 415   | 20 / 0.8 | 215 / 8.5  |
| <b>Teller flach 16,5 cm Vollrelief</b> | 001.770482 | 6 |  | 242   | 20 / 0.8 | 166 / 6.5  |

*Plate flat full relief / Piatto piano pieno rilievo / Assiette plate avec relief plein*

|   |            |   |  |       |          |            |
|---|------------|---|--|-------|----------|------------|
| <b>Teller flach 33 cm Relief schmal</b> | 001.770478 | 2 |  | 1.217 | 21 / 0.8 | 333 / 13.1 |
| <b>Teller flach 28 cm Relief schmal</b> | 001.770481 | 6 |  | 766   | 26 / 1.0 | 282 / 11.1 |

*Plate flat narrow relief / Piatto piano stretto rilievo / Assiette plate étroite avec relief*

|  |            |   |  |       |          |            |
|--|------------|---|--|-------|----------|------------|
| <b>Teller flach 33 cm Relief breit</b> | 001.770479 | 2 |  | 1.182 | 20 / 0.8 | 331 / 13.0 |
|--|------------|---|--|-------|----------|------------|

*Plate flat broad relief / Piatto piano largo rilievo / Assiette plate large avec relief*

|   |            |   |             |     |          |            |
|---|------------|---|-------------|-----|----------|------------|
| <b>Coupschale rund 26 cm Vollrelief</b> | 001.770483 | 6 | 1,20 / 40.6 | 803 | 56 / 2.2 | 261 / 10.3 |
| <b>Coupschale rund 23 cm Vollrelief</b> | 001.771043 | 6 | 1,00 / 33.8 | 572 | 53 / 2.1 | 233 / 9.2  |

*Coup bowl round full relief / Piatto fondo Coup pieno rilievo / Bol de coupe rond avec relief plein*

|  |            |   |             |     |          |            |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|------------|
| <b>Pastateller tief 26,5 cm Relief breit</b> | 001.770484 | 6 | 0,37 / 12.5 | 776 | 67 / 2.6 | 264 / 10.4 |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|------------|

*Pasta plate deep broad relief / Piatto pasta rot. fondo largo rivielo / Assiette creuse à pâtes large avec relief*

|                                      |            |   |  |     |          |                        |
|--------------------------------------|------------|---|--|-----|----------|------------------------|
| <b>Couplatte 44x14 cm Vollrelief</b> | 001.770485 | 2 |  | 611 | 23 / 0.9 | 443 x 144 / 17.4 x 5.7 |
|--------------------------------------|------------|---|--|-----|----------|------------------------|

*Coup platter full relief / Piatto ovale pieno rilievo / Plat de coupe avec relief plein*

|                                 |            |   |             |     |          |           |
|---------------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| <b>Müslischale 15 cm Relief</b> | 001.770486 | 4 | 0,82 / 27.2 | 329 | 70 / 2.7 | 151 / 5.9 |
|---------------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|

*Cereal bowl relief / Bolo rilievo / Bol à céréal avec relief*

|                              |            |   |             |     |          |           |
|------------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| <b>Foodbowl 20 cm Relief</b> | 001.770487 | 2 | 1,72 / 58.2 | 614 | 80 / 3.1 | 206 / 8.1 |
|------------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|

*Food bowl relief / Bolo rilievo / Bol de nourriture avec relief*

|                              |            |   |            |     |          |          |
|------------------------------|------------|---|------------|-----|----------|----------|
| <b>Dipschale 7 cm Relief</b> | 001.770488 | 6 | 0,12 / 4.0 | 129 | 51 / 2.0 | 72 / 2.8 |
|------------------------------|------------|---|------------|-----|----------|----------|

*Dip bowl relief / Bolo rilievo / Bol de dip avec relief*

|                                   |            |   |  |     |          |           |
|-----------------------------------|------------|---|--|-----|----------|-----------|
| <b>Servierpodest 16 cm Relief</b> | 001.770489 | 2 |  | 464 | 40 / 1.6 | 156 / 6.1 |
|-----------------------------------|------------|---|--|-----|----------|-----------|

*Serving pedestal relief / Alzata rilievo / Piédestal à servier avec relief*

| Artikelbezeichnung<br><i>Description of item</i> | Artikel Nr.<br><i>Item no.</i> | VE<br><i>PU</i> | Inhalt in ltr.<br><b>randvoll</b><br><i>Volume<br/>in oz.</i> | Gewicht in gr.<br><i>Weight<br/>in gs.</i> | Höhe in mm<br><i>Height<br/>in inch</i> | Ø in mm<br><b>LxB</b><br><i>Ø in inch</i> |
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|

## NORI

|  |            |   |  |       |          |            |
|--|------------|---|--|-------|----------|------------|
| <b>Teller flach 33 cm Vollrelief</b>   | 001.770491 | 2 |  | 1.228 | 20 / 0.8 | 332 / 13.1 |
| <b>Teller flach 28 cm Vollrelief</b>   | 001.770492 | 6 |  | 765   | 27 / 1.1 | 282 / 11.1 |
| <b>Teller flach 21 cm Vollrelief</b>   | 001.771044 | 6 |  | 415   | 20 / 0.8 | 215 / 8.5  |
| <b>Teller flach 16,5 cm Vollrelief</b> | 001.770493 | 6 |  | 242   | 20 / 0.8 | 166 / 6.5  |

*Plate flat full relief / Piatto piano pieno rilievo / Assiette plateavec relief plein*

|   |            |   |             |     |          |            |
|---|------------|---|-------------|-----|----------|------------|
| <b>Coupschale rund 26 cm Vollrelief</b> | 001.770494 | 6 | 1,20 / 40.6 | 803 | 56 / 2.2 | 261 / 10.3 |
| <b>Coupschale rund 23 cm Vollrelief</b> | 001.771045 | 6 | 1,00 / 33.8 | 572 | 53 / 2.1 | 233 / 9.2  |

*Coup bowl round full relief / Piatto fondo Coup pieno rilievo / Bol de coupe rond avec relief plein*

|                                      |            |   |  |     |          |                        |
|--------------------------------------|------------|---|--|-----|----------|------------------------|
| <b>Couplatte 44x14 cm Vollrelief</b> | 001.770495 | 2 |  | 611 | 23 / 0.9 | 443 x 144 / 17.4 x 5.7 |
|--------------------------------------|------------|---|--|-----|----------|------------------------|

*Coup platter full relief / Piatto ovale pieno rilievo / Plat de coupe avec relief plein*

| Artikelbezeichnung<br><i>Description of item</i> | Artikel Nr.<br><i>Item no.</i> | VE<br><i>PU</i> | Inhalt in ltr.<br><b>randvoll</b><br><i>Volume<br/>in oz.</i> | Gewicht in gr.<br><i>Weight<br/>in gs.</i> | Höhe in mm<br><i>Height<br/>in inch</i> | Ø in mm<br><b>LxB</b><br><i>Ø in inch</i> |
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|

## NORI

|                                   |            |   |  |     |          |           |
|-----------------------------------|------------|---|--|-----|----------|-----------|
| <b>Servierpodest 16 cm Relief</b> | 001.771079 | 2 |  | 348 | 40 / 1.6 | 156 / 6.1 |
|-----------------------------------|------------|---|--|-----|----------|-----------|

*Serving pedestal relief / Alzata rilievo / Piédestal à servier avec relief*

|                                       |            |   |  |       |          |            |
|---------------------------------------|------------|---|--|-------|----------|------------|
| <b>Platte rund 37,5 cm Vollrelief</b> | 001.771080 | 1 |  | 1.320 | 12 / 0.5 | 378 / 14.9 |
|---------------------------------------|------------|---|--|-------|----------|------------|

*Plate flat full relief / Piatto piano rot. rilievo / Assiette plateavec relief plein*

| Artikelbezeichnung<br><i>Description of item</i> | Artikel Nr.<br><i>Item no.</i> | VE<br><i>PU</i> | Inhalt in ltr.<br><b>randvoll</b><br><i>Volume<br/>in oz.</i> | Gewicht in gr.<br><i>Weight<br/>in gs.</i> | Höhe in mm<br><i>Height<br/>in inch</i> | Ø in mm<br><b>LxB</b><br><i>Ø in inch</i> |
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|

## NORI

|                                   |            |   |  |     |          |           |
|-----------------------------------|------------|---|--|-----|----------|-----------|
| <b>Servierpodest 16 cm Relief</b> | 001.771077 | 2 |  | 436 | 40 / 1.6 | 156 / 6.1 |
|-----------------------------------|------------|---|--|-----|----------|-----------|

*Serving pedestal relief / Alzata rilievo / Piédestal à servier avec relief*

|                                       |            |   |  |       |          |            |
|---------------------------------------|------------|---|--|-------|----------|------------|
| <b>Platte rund 37,5 cm Vollrelief</b> | 001.771078 | 1 |  | 1.320 | 12 / 0.5 | 378 / 14.9 |
|---------------------------------------|------------|---|--|-------|----------|------------|

*Plate flat full relief / Piatto piano rot. rilievo / Assiette plateavec relief plein*

| Artikelbezeichnung<br><i>Description of item</i> | Artikel Nr.<br><i>Item no.</i> | VE<br><i>PU</i> | Inhalt in ltr.<br><b>randvoll</b><br><i>Volume<br/>in oz.</i> | Gewicht in gr.<br><i>Weight<br/>in gs.</i> | Höhe in mm<br><i>Height<br/>in inch</i> | Ø in mm<br><b>LxB</b><br><i>Ø in inch</i> |
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|
|--|--------------------------------|-----------------|---|--|---|---|

## NORI

|   |            |   |            |     |          |          |
|---|------------|---|------------|-----|----------|----------|
| <b>Dipschale 7 cm Relief (innen glasiert)</b> | 001.771076 | 6 | 0,12 / 4.0 | 108 | 51 / 2.0 | 72 / 2.8 |
|---|------------|---|------------|-----|----------|----------|

*Dip bowl relief / Bolo rilievo / Bol de dip avec relief*

SALZBURG







# SALZBURG

Eine der erfolgreichsten Hotelporzellanserien:  
Form **SALZBURG**. Kennzeichnend dafür:  
die filigrane, im Rokokostil gestaltete Form.  
Dazu funktionelle Vorzüge, wie Robustheit und  
Stapelfähigkeit.

*SALZBURG – one of the most successful hotel-  
porcelain by SELTMANN WEIDEN. Typical:  
the delicate form designed in the graceful style  
of rokoko. Salzburg offers functional advantages  
such as solidness and stackability.*

| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | Artikel Nr.<br>Item no.  | VE<br>PU                        | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs.            | Höhe in mm<br>Height<br>in inch  | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch   |
|---|--|---------------------------------|--|---|--|---|
| <b>SALZBURG</b>   |  |                                 |  |   |  |   |
| <b>Kaffeekanne 1</b><br><i>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera</i>   | 001.606690   | 2                               | 0,34 / 11.3                                    | 305   | 139 / 5.5  | 90 / 3.5  |
| <b>Teekanne 1</b><br><i>Tea pot / Théière / Teiera</i>  | 001.607901   | 2                               | 0,33 / 11.0                                    | 315   | 114 / 4.5  | 100 / 4.0   |
| <b>Zuckerdose 2</b><br><i>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera</i>  | 001.608802   | 1                               | 0,20 / 6.7                                     | 205   | 100 / 4.0  | 96 / 3.8  |
| <b>Gießer 0</b><br><b>Gießer 1</b><br><i>Creamer / Crémier / Lattiera</i>   | 001.609394<br>001.609538   | 12<br>1                         | 0,04 / 1.3<br>0,15 / 5.0                       | 55<br>130                                     | 51 / 2.0<br>80 / 3.1   | 50 / 2.0<br>76 / 3.0  |
| <b>Obere zur Kaffeetasse 1</b><br><b>Kombi-Untere 1 14,5 cm</b><br><i>Cup and saucer non-stackable / Tasse et soucoupe / Tazza da tè e piattino combi</i>   | 001.611113<br>001.610860   | 6<br>6                          | 0,18 / 6.0                                     | 170<br>180                                    | 56 / 2.2<br>24 / 1.0   | 80 / 3.1<br>145 / 5.7   |
| <b>Obere zur Cafeteriatasse 0,22 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 14,5 cm</b><br><i>Cup and combi saucer / Tasse à chocolat et soucoupe / Tazza e piattino combi</i>   | 001.613610<br>001.610860   | 6<br>6                          | 0,22 / 7.3                                     | 200<br>180                                    | 78 / 3.0<br>24 / 1.0   | 81 / 3.2<br>145 / 5.7   |
| <b>Obere zur Moccataste</b><br><b>Untere zur Moccataste</b><br><i>Cup stackable and saucer / Tasse à moka et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>   | 001.610585<br>001.610333   | 12<br>12                        | 0,09 / 3.0                                     | 100<br>120                                    | 50 / 2.0<br>20 / 0.8   | 62 / 2.4<br>119 / 4.7   |
| <b>Obere zur Milchkaffeetasse</b><br><b>Kombi-Untere 1 14,5 cm</b><br><i>Cup stackable and saucer / Tasse à café au lait et soucoupe / Tazza da latte e piattino combi</i>  | 001.612504<br>001.610860   | 6<br>6                          | 0,25 / 8.3                                     | 220<br>180                                    | 65 / 2.5<br>24 / 1.0   | 82 / 3.2<br>145 / 5.7   |
| <b>Eierbecher mit Ablage</b><br><i>Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A</i>  | 001.604695   | 6                               |  | 115   | 24 / 1.0   | 122 / 4.8   |
| <b>Becher 06</b><br><i>Mug 06 stackable / Gobelet 06 / Mug con manico 06</i>  | 001.613256   | 12                              | 0,25 / 8.3                                     | 255   | 77 / 3.0   | 80 / 3.1  |
| <b>Teller flach 30 cm Fahne</b><br><b>Teller flach 27 cm Fahne</b><br><b>Teller flach 25 cm Fahne</b><br><b>Teller flach 21 cm Fahne</b><br><b>Teller flach 19 cm Fahne</b><br><b>Teller flach 17 cm Fahne</b><br><b>Teller flach 15 cm Fahne</b><br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i> | 001.600942<br>001.600653<br>001.600365<br>001.600047<br>001.599759<br>001.599434<br>001.599318 | 6<br>6<br>6<br>6<br>6<br>6<br>6 |  | 940<br>720<br>650<br>400<br>310<br>210<br>165 | 28 / 1.1<br>29 / 1.1<br>21 / 0.8<br>23 / 0.9<br>23 / 0.9<br>21 / 0.8<br>14 / 0.5 | 305 / 12.0<br>269 / 10.5<br>250 / 9.8<br>211 / 8.3<br>192 / 7.5<br>171 / 6.7<br>152 / 6.0 |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | Artikel Nr.<br>Item no.  | VE<br>PU                   | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz.  | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs.     | Höhe in mm<br>Height<br>in inch                                      | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch   |
|---|--|----------------------------|---|--|--|---|
| <b>SALZBURG</b>   |  |                            |   |  |  |   |
| <b>Teller tief 23 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i>   | 001.601325   | 6                          | 0,30 / 10.0   | 450                                    | 38 / 1.5   | 227 / 9.0   |
| <b>Salatteller 19 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette à salade / Piatto per insalata</i>   | 001.603822   | 6                          | 0,18 / 6.0  | 285                                    | 27 / 1.1   | 191 / 7.5   |
| <b>Pastateller tief 30 cm</b><br><i>Pasta plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto pasta</i>  | 001.604031   | 2                          | 0,55 / 18.3   | 960                                    | 60 / 2.4   | 302 / 11.9  |
| <b>Obere zur Suppentasse</b><br><b>Untere zur Suppentasse</b><br><i>Soup cup stackable and saucer / Tasse à bouillon et soucoupe / Tazza da brodo e piattino brodo</i>  | 001.602242<br>001.601953   | 6<br>6                     | 0,28 / 9.3  | 275<br>250                             | 54 / 2.0<br>26 / 1.0   | 106 / 4.2<br>162 / 6.4  |
| <b>Sauciere</b><br><i>Gravy boat / Saucière / Salsiera</i>  | 001.604270   | 2                          | 0,55 / 18.3   | 355                                    | 101 / 4.0  | 163 / 6.4   |
| <b>Buttersauciere</b><br><i>Gravy boat / Saucière à beurre / Salsiera per burro</i>   | 001.604515   | 4                          | 0,10 / 3.3  | 145                                    | 54 / 2.1   | 91 / 3.5  |
| <b>Butternäpfchen</b><br><i>Butter dish / Beurrier / Burriera piccola</i>   | 001.604450   | 2                          | 0,06 / 2.0  | 45                                     | 37 / 1.5   | 64 / 2.5  |
| <b>Salats rund 13 cm</b><br><b>Salats rund 15 cm</b><br><b>Salats rund 18 cm</b><br><b>Salats rund 20 cm</b><br><b>Salats rund 23 cm</b><br><b>Salats rund 25 cm</b><br><i>Bowl round / Saladier rond / Insalatiera</i> | 001.602488<br>001.602669<br>001.602921<br>001.603138<br>001.603390<br>001.603606 | 6<br>4<br>2<br>2<br>2<br>2 | 0,25 / 8.3<br>0,42 / 14.0<br>0,83 / 27.7<br>1,10 / 36.7<br>1,60 / 53.3<br>2,22 / 74.0 | 120<br>225<br>350<br>430<br>650<br>855 | 35 / 1.4<br>47 / 1.9<br>60 / 2.4<br>63 / 2.5<br>73 / 2.9<br>87 / 3.4 | 130 / 5.0<br>150 / 6.0<br>180 / 7.0<br>201 / 8.0<br>230 / 9.0<br>250 / 9.8                            |
| <b>Platte oval 28 cm</b><br><b>Platte oval 31 cm</b><br><b>Platte oval 35 cm</b><br><b>Platte oval 38 cm</b><br><i>Platter oval / Plat ovale / Piatto ovale</i>   | 001.605718<br>001.605970<br>001.606215<br>001.606467                             | 2<br>2<br>2<br>2           |   | 525<br>720<br>905<br>1.170             | 27 / 1.0<br>30 / 1.2<br>33 / 1.3<br>38 / 1.5                         | 283 x 180 / 11.0 x 7.0<br>317 x 214 / 12.5 x 8.4<br>355 x 240 / 14.0 x 9.5<br>380 x 263 / 15.0 x 10.4 |
| <b>Beilagenplatte 24 cm</b><br><i>Relish oval deep / Plat ovale / Raviere ovale</i>   | 001.604911   | 2                          |   | 335                                    | 26 / 1.0   | 239 x 143 / 9.5 x 5.6   |

S  
AVOY



# S AVOY

Mit **SAVOY** stellt SELTMANN WEIDEN eine elegante und moderne Hotelform vor, die optisch neue Highlights setzt und die den hohen Ansprüchen im Gastronomiealltag gerecht wird.

*With **SAVOY**, SELTMANN WEIDEN presents an elegant and modern hotel porcelain shape which sets new optical highlights and meets with the high everyday requirements of gastronomy and catering trade.*



# S

# SAVOY





















## DEKORÜBERSICHT Decorations















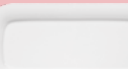






Dekor / Dec. »Grand Blue« 57513



| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | Artikel Nr.<br>Item no.  | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|--------------------------|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>SAVOY</b>  | weiß / uni               | »Grand Blue«<br>57513   |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Kaffeekanne 1</b><br>Coffee pot / Cafetière / Caffettiera  | 001.505082               | –                       | 2        | 0,30 / 10.0                                    | 374                                | 135 / 5.3                       | 98 / 3.9                    |
| <b>Teekanne 1</b><br>Tea pot / Thière / Teiera  | 001.505355               | –                       | 2        | 0,40 / 13.3                                    | 336                                | 102 / 4.0                       | 115 / 4.5                   |
| <b>Zuckerdose 2</b><br>Sugar bowl / Sucrier / Zuccheriera   | 001.506564               | –                       | 1        | 0,25 / 8.3                                     | 290                                | 107 / 4.2                       | 97 / 3.9                    |
| <b>Zuckerschale</b><br>Sugar dish / Assiette à sucre / Piattino per zucchero  | 001.506447               | –                       | 12       |  | 58                                 | 14 / 0.6                        | 82 / 3.2                    |
| <b>Gießer 1 0,15 ltr.</b><br><b>Gießer 2 0,25 ltr.</b><br>Creamer / Crémier / Lattiera  | 001.506954<br>001.507071 | –<br>–                  | 1<br>1   | 0,15 / 5.0<br>0,25 / 8.3                       | 132<br>202                         | 71 / 2.8<br>83 / 3.3            | 75 / 3.0<br>89 / 3.5        |
| <b>Obere zur Kaffeetasse 1</b><br><b>Kombi-Untere 1 16,4 cm</b><br>Cup stackable and combi saucer / Tasse à café et soucoupe / Tazza da tè e piattino combi                                   | 001.508787<br>001.508631 | –<br>001.749571         | 6<br>6   | 0,18 / 6.0                                     | 181<br>240                         | 70 / 2.8<br>19 / 0.7            | 70 / 2.8<br>164 / 6.5       |
| <b>Obere zur Moccataste</b><br><b>Untere zur Moccataste 14,5 cm</b><br>Cup stackable and combi saucer / Tasse à moka et soucoupe / Tazza da caffè e piattino                                  | 001.508514<br>001.508358 | –<br>001.749572         | 12<br>12 | 0,09 / 3.0                                     | 94<br>167                          | 54 / 2.1<br>15 / 0.6            | 56 / 2.2<br>145 / 5.7       |
| <b>Obere zur Milchkaffeetasse</b><br><b>Kombi-Untere 1 16,4 cm</b><br>Cup stackable and combi saucer / Tasse à café au lait et soucoupe / Tazza da latte e piattino combi                     | 001.509333<br>001.508631 | –<br>001.749571         | 6<br>6   | 0,22 / 7.3                                     | 240<br>240                         | 76 / 3.0<br>19 / 0.7            | 73 / 2.9<br>164 / 6.5       |
| <b>Obere zur Kaffeetasse Kelch 0,18 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 16,4 cm</b><br>Cup and combi saucer / Tasse à café non empilable et soucoupe / Tazza da tè svasata e piattino combi         | 001.507968<br>001.508631 | –<br>001.749571         | 6<br>6   | 0,18 / 6.0                                     | 164<br>240                         | 75 / 3.0<br>19 / 0.7            | 81 / 3.1<br>164 / 6.5       |
| <b>Obere zur Moccataste Kelch 0,09 ltr.</b><br><b>Untere zur Moccataste 14,5 cm</b><br>Cup and saucer / Tasse à café à moka non empilable / Tazza da caffè svasata e piattino caffè           | 001.508241<br>001.508358 | –<br>001.749572         | 12<br>12 | 0,09 / 3.0                                     | 83<br>167                          | 56 / 2.2<br>15 / 0.6            | 66 / 2.6<br>145 / 5.7       |
| <b>Obere zur Cafeteriatasse Kelch 0,22 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 16,4 cm</b><br>Cup and combi saucer / Tasse à chocolat non empilable et soucoupe / Tazza svasata e piattino combi        | 001.507422<br>001.508631 | –<br>001.749571         | 6<br>6   | 0,23 / 7.7                                     | 197<br>240                         | 85 / 3.3<br>19 / 0.7            | 87 / 3.4<br>164 / 6.5       |
| <b>Obere zur Milchkaffeetasse Kelch 0,37 ltr.</b><br><b>Kombi-Untere 1 16,4 cm</b><br>Cup and combi saucer / Tasse à café au lait non empilable / Tazza da colazione svasata e piattino combi | 001.507695<br>001.508631 | –<br>001.749571         | 6<br>6   | 0,37 / 12.3                                    | 314<br>240                         | 101 / 4.0<br>19 / 0.7           | 99 / 4.0<br>164 / 6.5       |
| <b>Becher mit Henkel</b><br>Mug with handle stackable / Gobelet / Mug   | 001.509723               | –                       | 6        | 0,25 / 8.3                                     | 231                                | 88 / 3.5                        | 73 / 2.9                    |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item  | Artikel Nr.<br>Item no.  | Artikel Nr.<br>Item no.  | VE<br>PU.                       | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs.            | Höhe in mm<br>Height<br>in inch  | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch  |
|--|--|--|---------------------------------|--|---|--|--|
| <b>SAVOY</b>   | weiß / uni   | »Grand Blue«<br>57513  |                                 |  |   |  |  |
|  <b>Eierbecher mit Ablage</b><br><i>Egg cup with rest / Coquetier A / Portauovo A</i>  | 001.502742   | –  | 6                               |  | 130   | 25 / 1.0   | 124 / 4.9  |
|  <b>Garnitur Salz und Pfeffer</b><br><i>Salt and pepper set / Salière et poivrier / Guarn. sale / pepe</i>   | 001.503600   | –  | 1                               |  | 140   | 77 / 3.0   | 46 / 1.8   |
|  <b>Partylöffel</b><br><i>Party spoon / Cuiller / Cucchiaio party</i>  | 001.510347   |  | 6                               | 0,09 / 3.0                                     | 95  | 30 / 1.2   | 150 x 150 / 6.0 x 6.0  |
|  <b>Dipschälchen schräg 8,5 cm</b><br> <b>Dipschälchen schräg 11 cm</b><br><i>Bowl sloping / Saladier incline / Coppetta inclinata</i>   | 001.498374<br>001.498881   | –  | 6<br>6                          | 0,04 / 1.3<br>0,09 / 3.0                       | 81<br>159                                     | 33 / 1.3<br>45 / 1.8   | 86 / 3.4<br>112 / 4.4  |
|  <b>Dipschälchen eckig 9 cm</b><br> <b>Dipschälchen eckig 11 cm</b><br><i>Bowl square / Saladier anguleuse / Coppetta quadrata</i>   | 001.498491<br>001.498764   | –  | 6<br>6                          | 0,06 / 2.0<br>0,18 / 6.0                       | 70<br>205                                     | 34 / 1.3<br>47 / 1.9   | 90 x 90 / 3.5 x 3.5<br>122 x 122 / 4.8 x 4.8   |
|  <b>Platzteller 34 cm</b>   | 001.501143   | 001.749573   | 2                               |  | 1.385   | 18 / 0.7   | 340 / 13.4   |
|  <b>Teller flach 30 cm Fahne</b><br> <b>Teller flach 28 cm Fahne</b><br> <b>Teller flach 26 cm Fahne</b><br> <b>Teller flach 23 cm Fahne</b><br> <b>Teller flach 21 cm Fahne</b><br> <b>Teller flach 18 cm Fahne</b><br> <b>Teller flach 16 cm Fahne</b><br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i> | 001.497165<br>001.497009<br>001.496853<br>001.496697<br>001.496541<br>001.496385<br>001.496307 | 001.749574<br>001.749575<br>001.749576<br>–<br>001.749577<br>–<br>001.749578 | 6<br>6<br>6<br>6<br>6<br>6<br>6 |  | 948<br>780<br>657<br>470<br>370<br>264<br>240 | 23 / 0.9<br>23 / 0.9<br>20 / 0.8<br>18 / 0.7<br>19 / 0.7<br>20 / 0.8<br>19 / 0.7 | 308 / 12.0<br>287 / 11.3<br>265 / 10.4<br>235 / 9.3<br>217 / 8.5<br>173 / 6.8<br>165 / 6.5 |
|  <b>Gourmetteller rund 30 cm</b><br> <b>Gourmetteller rund 27 cm</b><br> <b>Gourmetteller rund 21 cm</b><br><i>Gourmet plate round / Assiette gourmet ronde / Piatto gourmet rot.</i>  | 001.500363<br>001.500519<br>001.501065   | –<br>001.749579<br>001.749580  | 2<br>2<br>6                     | 0,70 / 23.3<br>0,46 / 15.3<br>0,35 / 11.7      | 1.023<br>654<br>382                           | 55 / 2.2<br>49 / 2.0<br>56 / 2.2   | 303 / 12.0<br>270 / 10.6<br>215 / 8.5  |
|  <b>Teller tief 23 cm Fahne</b><br><i>Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i>   | 001.497477   | 001.749581   | 6                               | 0,25 / 8.3                                     | 457   | 37 / 1.5   | 234 / 9.2  |
|  <b>Salatteller 19 cm</b><br><i>Plate deep / Assiette à salade / Piatto per insalata</i>   | 001.500168   | 001.749582   | 6                               | 0,19 / 6.3                                     | 335   | 30 / 1.2   | 192 / 7.6  |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | Artikel Nr.<br>Item no.  | Artikel Nr.<br>Item no.  | VE<br>PU.             | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz.                         | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch                          | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch  |
|---|--|--------------------------|-----------------------|--|------------------------------------|--|--|
| <b>SAVOY</b>  | weiß / uni   | »Grand Blue«<br>57513    |                       |  |                                    |  |  |
|  <b>Obere zur Suppentasse</b><br> <b>Kombi-Untere 1 16,4 cm</b><br><i>Soup cup stackable and combi saucer / Tasse à bouillon et soucoupe / Tazza da brodo e piattino combi</i>  | 001.497789<br>001.508631   | –<br>–                   | 6<br>6                | 0,27 / 9.0   | 240<br>240                         | 56 / 2.2<br>19 / 0.7                                     | 99 / 4.0<br>164 / 6.5  |
|  <b>Eventbowl oval 5253 18 cm</b><br> <b>Kombi-Untere 1 16,4 cm</b><br><i>Event bowl and combi saucer / Bol évènement et soucoupe / Bolo event ovale e piattino combi</i>   | 001.697323<br>001.508631   | –<br>–                   | 4<br>4                | 0,35 / 11.7  | 340<br>240                         | 74 / 3.0<br>19 / 0.7                                     | 178 x 122 / 7.0 x 4.8<br>164 / 6.5                                       |
|  <b>Sauciere</b><br><i>Gravy boat / Saucière / Salsiera</i>  | 001.501767   | –                        | 2                     | 0,35 / 11.7  | 300                                | 95 / 3.7   | 111 / 4.4  |
|  <b>Buttersauciere</b><br><i>Gravy boat / Saucière à beurre / Salsiera per burro</i>   | 001.502625   | –                        | 4                     | 0,15 / 5.0   | 114                                | 50 / 2.0   | 76 / 3.0   |
|  <b>Butternäpfchen</b><br><i>Butter pad / Beurrier / Burriera piccola</i>  | 001.502508   | –                        | 2                     | 0,04 / 1.3   | 45                                 | 32 / 1.3   | 55 / 2.2   |
|  <b>Dessertschale 12 cm</b><br> <b>Dessertschale 14 cm</b><br> <b>Schüssel rund 17 cm</b><br> <b>Schüssel rund 20 cm</b><br> <b>Schüssel rund 24 cm</b><br><i>Bowl round / Saladier rond / Insalatiera rot.</i> | 001.497906<br>001.498062<br>001.498218<br>001.498608<br>001.499154 | –<br>–<br>–<br>–<br>–    | 6<br>4<br>2<br>2<br>2 | 0,26 / 8.7<br>0,35 / 11.7<br>0,72 / 24.0<br>1,27 / 42.3<br>1,85 / 61.7 | 182<br>259<br>440<br>643<br>1.000  | 44 / 1.7<br>48 / 1.9<br>61 / 2.4<br>72 / 2.8<br>85 / 3.3 | 119 / 4.7<br>139 / 5.5<br>167 / 6.6<br>199 / 7.8<br>235 / 9.3            |
|  <b>Platte oval 32 cm</b><br> <b>Platte oval 36 cm</b><br><i>Platter oval / Plat ovale / Piatto ovale</i>   | 001.504614<br>001.504770   | –<br>–                   | 2<br>2                |  | 1.025<br>1.528                     | 30 / 1.2<br>33 / 1.3                                     | 325 x 221 / 12.8 x 8.7<br>370 x 255 / 14.6 x 10.0                        |
|  <b>Platte eckig 30 x 14 cm</b><br> <b>Platte eckig 23 x 14 cm</b><br> <b>Platte eckig 16 x 12 cm</b><br><i>Platter rectangular / Plat rectangulaire / Piatto rettangolare</i>   | 001.503990<br>001.503834<br>001.503678                             | –<br>–<br>–              | 2<br>2<br>2           |  | 500<br>410<br>215                  | 25 / 1.0<br>23 / 0.9<br>20 / 0.8                         | 300 x 140 / 11.8 x 5.5<br>232 x 140 / 9.1 x 5.5<br>160 x 120 / 6.3 x 4.7 |
|  <b>Teller rechteckig 35 x 24,5 cm</b><br> <b>Teller rechteckig 29,5 x 20 cm</b><br><i>Platter rectangular / Assiette rectangulaire / Piatto piano rett.</i>  | 001.654875<br>001.684443   | 001.749583<br>001.749584 | 2<br>6                |  | 1.010<br>760                       | 20 / 0.8<br>20 / 0.8                                     | 352 x 245 / 13.9 x 9.6<br>297 x 199 / 11.7 x 7.8                         |



# TERRA

Die Porzellan-Serie **TERRA** erdet den Betrachter  
und tut der Seele einfach gut ...

*The porcelain series **TERRA** grounds the observer  
and soothes the soul ...*

# TERRA



- 1 Glasur 60 / Glaze 60 »Sandbeige«
- 2 Glasur 62 / Glaze 62 »Perlgrau«
- 3 Glasur 65 / Glaze 65 »Erdbraun«
- 4 Glasur 66 / Glaze 66 »Moosgrün«



T  
ERRA  
Color Glaze





T  
ERRA  
Color Glaze



# TERRA

»Corso«

TERRA »Corso« – Ein Blickfang, der zum »Begreifen« verleitet. Die Serie »Corso« überzeugt mit einer subtilen Schönheit und handwerklichen Anmutung. Jedes Stück ist ein Kunstwerk für sich, mit einem fein gesprenkelten dunklen Rand, der an handgefertigte Keramik erinnert.

TERRA »Corso« – An eye-catching design inviting you to »grasp« it. The »Corso« series impresses with a subtle beauty and artisanal charm. Each piece is a work of art in itself, with a finely speckled dark edge reminiscent of handmade ceramics.



| Artikelbezeichnung<br>Description of item<br>TERRA  | Artikel Nr.<br>Item no.<br>weiß / uni                | VE<br>PU         | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz.           | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch              | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch                               |
|---|--|------------------|--|------------------------------------|--|---|
| Espressoobertasse 0,09 ltr.<br>Espressountertasse 12 cm<br><i>Cup and saucer / Tasse à espresso et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>                                       | 001.766243<br>001.766244                             | 6<br>6           | 0,10 / 3.4   | 94<br>110                          | 58 / 2.3<br>20 / 0.8                         | 88 x 62 / 3.5 x 2.4<br>120 / 4.7                          |
| Teeobertasse 0,14 ltr.<br>Kombi-Untertasse klein 13,5 cm<br><i>Cup and combi saucer / Tasse à thé avec soucoupe / Tazza da thé con piattino combi</i>                             | 001.772220<br>001.772221                             | 6<br>6           | 0,14 / 4.7   | 87<br>136                          | 43 / 1.7<br>20 / 0.8                         | 109 x 89 / 4.2 x 3.5<br>133 / 5.2                         |
| Kaffeeobertasse 0,20 ltr.<br>Kaffeeobertasse 0,26 ltr.<br>Kombi-Untertasse groß 16,5 cm<br><i>Cup and combi saucer / Tasse à café et soucoupe / Tazza da thé e piattino combi</i> | 001.766245<br>001.764975<br>001.764977               | 6<br>6<br>6      | 0,21 / 7.1<br>0,26 / 8.8                                 | 148<br>141<br>187                  | 59 / 2.3<br>64 / 2.5<br>18 / 0.7             | 116 x 83 / 4.6 x 3.3<br>118 x 80 / 4.7 x 3.2<br>161 / 6.3 |
| Milchkaffeeobertasse 0,38 ltr.<br>Kombi-Untertasse groß 16,5 cm<br><i>Cup and combi saucer / Tasse à café au lait et soucoupe / Tazza da latte e piattino combi</i>               | 001.764976<br>001.764977                             | 6<br>6           | 0,40 / 13.5  | 187<br>187                         | 74 / 2.9<br>18 / 0.7                         | 136 x 104 / 5.4 x 4.1<br>161 / 6.3                        |
| Becher mit Henkel 0,40 ltr.<br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>  | 001.764979   | 6                | 0,40 / 13.5  | 243                                | 100 / 3.9                                    | 124 x 87 / 4.9 x 3.4                                      |
| Brotteller 17,5 cm<br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>  | 001.766246   | 6                |  | 214                                | 17 / 0.7                                     | 177 / 7.0   |
| Frühstücksteller rund 22,5 cm<br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>   | 001.764978   | 6                |  | 374                                | 20 / 0.8                                     | 227 / 8.9   |
| Speiseteller rund 27,5 cm<br>Speiseteller rund 31 cm<br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>  | 001.764980<br>001.766878                             | 6<br>6           |  | 736<br>906                         | 24 / 1.0<br>22 / 0.9                         | 278 / 11.0<br>315 / 12.4                                  |
| Suppenteller rund 21 cm<br><i>Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i>  | 001.764981   | 6                |  | 424                                | 46 / 1.8                                     | 212 / 8.4   |
| Coupteller tief 26 cm<br><i>Plate flat coup / Assiette plate coupe / Piatto piano coup</i>  | 001.766880   | 6                | 1,65 / 55.8  | 734                                | 56 / 2.2                                     | 260 / 10.2  |
| Müslischale 15 cm<br><i>Bowl round / Saladier rond / Insalatiera rot.</i>   | 001.764986   | 4                | 0,82 / 27.3  | 325                                | 70 / 2.8                                     | 150 / 5.9   |
| Foodbowl 17,5 cm<br>Foodbowl 20 cm<br>Foodbowl 25 cm<br>Foodbowl 28 cm<br><i>Bowl / Bol / Bolo</i>  | 001.764982<br>001.764983<br>001.764984<br>001.764985 | 2<br>2<br>2<br>2 | 1,52 / 51.4<br>1,72 / 58.2<br>2,35 / 79.5<br>2,27 / 76.8 | 557<br>651<br>967<br>953           | 89 / 3.5<br>79 / 3.1<br>66 / 2.6<br>54 / 2.1 | 177 / 7.0<br>204 / 8.0<br>255 / 10.0<br>284 / 11.2        |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item<br>TERRA<br>Color Glaze   »Corso«   | Artikel Nr.<br>Item no.<br>Sandbeige<br>Glaser 60 / glaze 60 | Artikel Nr.<br>Item no.<br>Perlgrau<br>Glaser 61 / glaze 61 | Artikel Nr.<br>Item no.<br>Erdbraun<br>Glaser 65 / glaze 65 | Artikel Nr.<br>Item no.<br>Moosgrün<br>Glaser 66 / glaze 66 | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»Corso«<br>10883          |
|---|--|---|---|---|--|
| Espressoobertasse 0,09 ltr.<br>Espressountertasse 12 cm<br><i>Cup and saucer / Tasse à espresso et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>                                       | 001.766249<br>001.766250                                     | 001.766253<br>001.766254                                    | 001.766257<br>001.766258                                    | 001.766261<br>001.766262                                    | 001.772033<br>001.772034                             |
| Teeobertasse 0,14 ltr.<br>Teeuntertasse 13,5 cm<br><i>Cup and combi saucer / Tasse à thé avec soucoupe / Tazza da thé con piattino combi</i>                                      | 001.772222<br>001.772223                                     | 001.772224<br>001.772225                                    | 001.772226<br>001.772227                                    | 001.772228<br>001.772229                                    | 001.772403<br>001.772404                             |
| Kaffeeobertasse 0,20 ltr.<br>Kaffeeobertasse 0,26 ltr.<br>Kombi-Untertasse groß 16,5 cm<br><i>Cup and combi saucer / Tasse à café et soucoupe / Tazza da thé e piattino combi</i> | 001.766251<br>001.764963<br>001.764965                       | 001.766255<br>001.764987<br>001.764989                      | 001.766259<br>001.764999<br>001.765001                      | 001.766263<br>001.765011<br>001.765013                      | —<br>001.772030<br>001.772032                        |
| Milchkaffeeobertasse 0,38 ltr.<br>Kombi-Untertasse groß 16,5 cm<br><i>Cup and combi saucer / Tasse à café au lait et soucoupe / Tazza da latte e piattino combi</i>               | 001.764964<br>001.764965                                     | 001.764988<br>001.764989                                    | 001.765000<br>001.765001                                    | 001.765012<br>001.765013                                    | 001.772031<br>001.772032                             |
| Becher mit Henkel 0,40 ltr.<br><i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>  | 001.764967   | 001.764991  | 001.765003  | 001.765015  | 001.772037   |
| Brotteller 17,5 cm<br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>  | 001.766252   | 001.766256  | 001.766260  | 001.766264  | 001.772035   |
| Frühstücksteller rund 22,5 cm<br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>   | 001.764966   | 001.764990  | 001.765002  | 001.765014  | 001.772036   |
| Speiseteller rund 27,5 cm<br>Speiseteller rund 31 cm<br><i>Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano</i>  | 001.764968<br>001.766881                                     | 001.764992<br>001.766883                                    | 001.765004<br>001.766885                                    | 001.765016<br>001.766887                                    | 001.772038<br>001.772405                             |
| Suppenteller rund 21 cm<br><i>Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo</i>  | 001.764969   | 001.764993  | 001.765005  | 001.765017  | 001.772039   |
| Coupteller tief 26 cm<br><i>Plate flat coup / Assiette plate coupe / Piatto piano coup</i>  | 001.766882   | 001.766884  | 001.766886  | 001.766888  | 001.772040   |
| Müslischale 15 cm<br><i>Bowl round / Saladier rond / Insalatiera rot.</i>   | 001.764974   | 001.764998  | 001.765010  | 001.765022  | 001.772041   |
| Foodbowl 17,5 cm<br>Foodbowl 20 cm<br>Foodbowl 25 cm<br>Foodbowl 28 cm<br><i>Bowl / Bol / Bolo</i>  | 001.764970<br>001.764971<br>001.764972<br>001.764973         | 001.764994<br>001.764995<br>001.764996<br>001.764997        | 001.765006<br>001.765007<br>001.765008<br>001.765009        | 001.765018<br>001.765019<br>001.765020<br>001.765021        | 001.772042<br>001.772043<br>001.772044<br>001.772045 |



VITALIS

Ästhetik und Funktionalität.  
Überall da, wo neben der Ästhetik die Funktionalität  
eine besondere Rolle spielt, spielt VITALIS eine Rolle.

*Aesthetics and functionality.  
Wherever aesthetics and functionality are essential,  
VITALIS comes into its own.*





VITALIS



| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

|                      |            |   |  |     |          |            |
|----------------------|------------|---|--|-----|----------|------------|
| Teller flach 25,5 cm | 001.491687 | 6 |  | 650 | 27 / 1.1 | 255 / 10.0 |
| Teller flach 23 cm   | 001.491355 | 6 |  | 455 | 22 / 0.9 | 230 / 9.1  |
| Teller flach 20 cm   | 001.491111 | 6 |  | 350 | 22 / 0.9 | 200 / 7.9  |

Plate flat / Assiette plate à aile / Piatto piano



|                         |            |   |             |     |          |            |
|-------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|------------|
| Teller halbtief 25,5 cm | 001.494089 | 6 | 0,45 / 15.0 | 640 | 31 / 1.2 | 255 / 10.0 |
|-------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|------------|

Plate semi-deep / Assiette creuse à aile / Piatto semifondo



|                   |            |   |             |     |          |           |
|-------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| Teller tief 23 cm | 001.492341 | 6 | 0,45 / 15.0 | 480 | 38 / 1.5 | 230 / 9.1 |
|-------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|

Plate deep / Assiette creuse à aile / Piatto fondo



|                       |            |   |            |     |          |           |
|-----------------------|------------|---|------------|-----|----------|-----------|
| Obertasse 1 0,18 ltr. | 001.494929 | 6 | 0,18 / 6.0 | 185 | 62 / 2.4 | 77 / 3.0  |
| Untertasse 1 15,5 cm  | 001.494587 | 6 |            | 170 | 17 / 0.7 | 156 / 6.1 |

Cup stackable and saucer / Tasse et soucoupe / Tazza da tè e piattino



|                             |            |   |             |     |          |          |
|-----------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|----------|
| Becher mit Henkel 0,30 ltr. | 001.495105 | 6 | 0,30 / 10.0 | 300 | 95 / 3.7 | 77 / 3.0 |
| Becher mit Henkel 0,25 ltr. | 001.495349 | 6 | 0,25 / 8.3  | 270 | 84 / 3.3 | 77 / 3.0 |

Mug with handle stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico



|                               |            |   |             |     |          |          |
|-------------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|----------|
| Becher mit 2 Henkel 0,30 ltr. | 001.495525 | 6 | 0,30 / 10.0 | 330 | 94 / 3.7 | 77 / 3.0 |
|-------------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|----------|

Mug 2 handles / Gobelet avec deux anses / Mug con 2 manici



|                     |            |   |             |     |          |           |
|---------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| Schale hoch 16 cm   | 001.493239 | 4 | 0,55 / 18.3 | 440 | 60 / 2.4 | 160 / 6.3 |
| Schale nieder 16 cm | 001.493561 | 4 | 0,35 / 11.6 | 340 | 41 / 1.6 | 160 / 6.3 |
| Dessertschale 12 cm | 001.493825 | 4 | 0,22 / 7.3  | 200 | 42 / 1.7 | 120 / 4.7 |

Bowl round / Saladier rond / Insalatiera coppetta rot.



|                                 |            |   |             |     |          |           |
|---------------------------------|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| Obere zur Suppentasse 0,35 ltr. | 001.492995 | 6 | 0,35 / 11.6 | 290 | 64 / 2.5 | 100 / 3.9 |
| Untere zur Suppentasse 17,5 cm  | 001.492663 | 6 |             | 240 | 18 / 0.7 | 175 / 6.9 |

Soup cup stackable and saucer / Tasse à bouillon et soucoupe / Tazza da brodo e piattino brodo



|  |            |   |             |     |          |           |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| V203 IM_Suppenschale 0,50 ltr. mit Griff | 001.495975 | 6 | 0,50 / 16.7 | 340 | 65 / 2.6 | 137 / 5.4 |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|

Bowl with handle / Bol de soup avec poignée / Bolo con manico



|                                    |            |   |  |     |          |            |
|------------------------------------|------------|---|--|-----|----------|------------|
| V219 IM_Platte rund 3 tlg. 25,5 cm | 001.496063 | 2 |  | 750 | 30 / 1.2 | 257 / 10.1 |
|------------------------------------|------------|---|--|-----|----------|------------|

Plate round 3-compart / plat rond 3 parties / Piatto rot. 3 scom.

Zusätzliche Artikel aus IMPERIAL auf Seite 114 - 121 verwendbar.

Additional articles from IMPERIAL on page 114 - 121 can be used.

Artides supplémentaires de IMPERIAL à la page 114 - 121 utilisable.

Ulteriori articoli IMPERIAL so la pagina 114 - 121 utilizzabile.

Dekor / Dec. 54241  
 Dekor / Dec. 34426



# VITALIS

DEKORÜBERSICHT  
 Decorations



- 1 Dekor / Dec. grün-grau 34281
- 2 Dekor / Dec. rot-grau 34440
- 3 Dekor / Dec. blau-grau 21101
- 4 Dekor / Dec. dunkelgelb-rot 34290

- 5 Dekor / Dec. rot 34688
- 6 Dekor / Dec. grün 34689
- 7 Dekor / Dec. terrakotta 34690
- 8 Dekor / Dec. blau 34691
- 9 Dekor / Dec. gelb 57082
- 10 Dekor / Dec. braun 57083
- 11 Dekor / Dec. hellrot 57084










- 12 Dekor / Dec. grün 34927
- 13 Dekor / Dec. gelb 34928
- 14 Dekor / Dec. dunkelrot 34929
- 15 Dekor / Dec. blau 34708



# VIP. COLLECTION

- 1 Dekor / Dec. »rot« 10324
- 2 Dekor / Dec. »blau« 10325
- 3 Dekor / Dec. »gelb« 10326
- 4 Dekor / Dec. »grün« 10327
- 5 Dekor / Dec. »orange« 10328



| Artikelbezeichnung<br>Description of item  | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»rot« 10324  | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»blau« 10325   | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»gelb« 10326   | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»grün« 10327   | Artikel Nr.<br>Item no.<br>»orange« 10328   |
|--|----------|---|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---|---|---|---|---|
| <b>VIP. COLLECTION</b>   |          |   |                                    |                                 |                             |   |   |   |   |   |
|  <b>Espressoobertasse 1132 0,09 ltr.</b><br><b>Espresso- und Cappuccinobertasse 1132 12 cm</b>         | 6<br>6   | 0,09 / 3.0                                  | 110                                | 50 / 2.0                        | 82 x 62 / 3.2 x 2.4         | <br>001.245887<br>001.244739 | <br>001.245891<br>001.244745 | <br>001.245895<br>001.244751 | <br>001.245899<br>001.244757 | <br>001.245903<br>001.244763 |
| <i>Cup and saucer / Tasse à moka et soucoupe / Tazza da caffè e piattino</i>   |          |   |                                    |                                 |                             |   |   |   |   |   |
|  <b>Cappuccinoobertasse 1131 0,23 ltr.</b><br><b>Cappuccino- und Milchkaffeeobertasse 1131 14,5 cm</b> | 6<br>6   | 0,22 / 7.3                                  | 200                                | 65 / 2.5                        | 105 x 83 / 4.1 x 3.3        | 001.262847<br>001.261701  | 001.262851<br>001.261707  | 001.262855<br>001.261713  | 001.262859<br>001.261719  | 001.262863<br>001.261725  |
| <i>Cup and saucer / Tasse à cappuccino et soucoupe / Tazza da cappuccino e piattino</i>  |          |   |                                    |                                 |                             |   |   |   |   |   |
|  <b>Milchkaffeeobertasse 1164 0,37 ltr.</b><br><b>Milchkaffee- und Espressoobertasse 1164 16 cm</b>    | 6<br>6   | 0,37 / 12.3                                 | 245                                | 70 / 2.8                        | 132 x 108 / 5.2 x 4.3       | 001.268063<br>001.266917  | 001.268067<br>001.266923  | 001.268071<br>001.266929  | 001.268075<br>001.266935  | 001.268079<br>001.266941  |
| <i>Cup and saucer / Tasse à café au lait / Tazza da latte e piattino</i>   |          |   |                                    |                                 |                             |   |   |   |   |   |
|  <b>Becher 5005 0,25 ltr.</b><br><b>Becher 5025 0,40 ltr.</b>  | 1<br>1   | 0,25 / 8.3                                  | 252                                | 92 / 3.6                        | 106 x 80 / 4.2 x 3.1        | 001.274221<br>001.275393  | 001.274227<br>001.275403  | 001.274233<br>001.275413  | 001.274239<br>001.275423  | 001.274245<br>001.275433  |
| <i>Mug with handle / Gobelet avec anse / Mug con manico</i>  |          |   |                                    |                                 |                             |   |   |   |   |   |



# B

## ECHER TO GO

Allzeit bereit – scheint der »To Go-Becher« von SELTMANN WEIDEN zu sagen. Die besonders robuste Ausführung des beliebten Trinkbechers wurde mit einer soliden Trinkverschlusskappe und einer effizienten Hitzeschutzbanderole ausgerüstet – für den täglichen Gebrauch.

*Ever ready, every day – the alter ego of SELTMANN WEIDEN'S »Mug To Go«. Boasting a robust design, this popular drinking cup is now equipped with a solid drinking cap and an efficient heat protection band. Perfect for your everyday living!*

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| BECHER TO GO                              | weiß / uni              |          |  |                                    |                                 |                             |



**Becher To Go 0,42 ltr. (ZUSATZSORTIMENT)**

001.751057 6 0,42 / 14.0 363 127 / 5.0 92 / 3.6

*Mug to go / gobelet to go / Mug to go*



**Deckel Push and Go (ACCESSOIRE)**

001.757829 6 25 12 / 0.5 95 / 3.7

*Lid for mug push and go / Couverde à emporter / Coperchio to go*



**Banderole Push and Go (ACCESSOIRE)**

001.771828 6 25 3 / 0.1 175 x 45 / 6.9 x 1.8

*Sleeve for mug push and go / Bande to go / Fascetta*



**Becher Push and Go 0,42 ltr. komplett (ZUSATZSORTIMENT)**

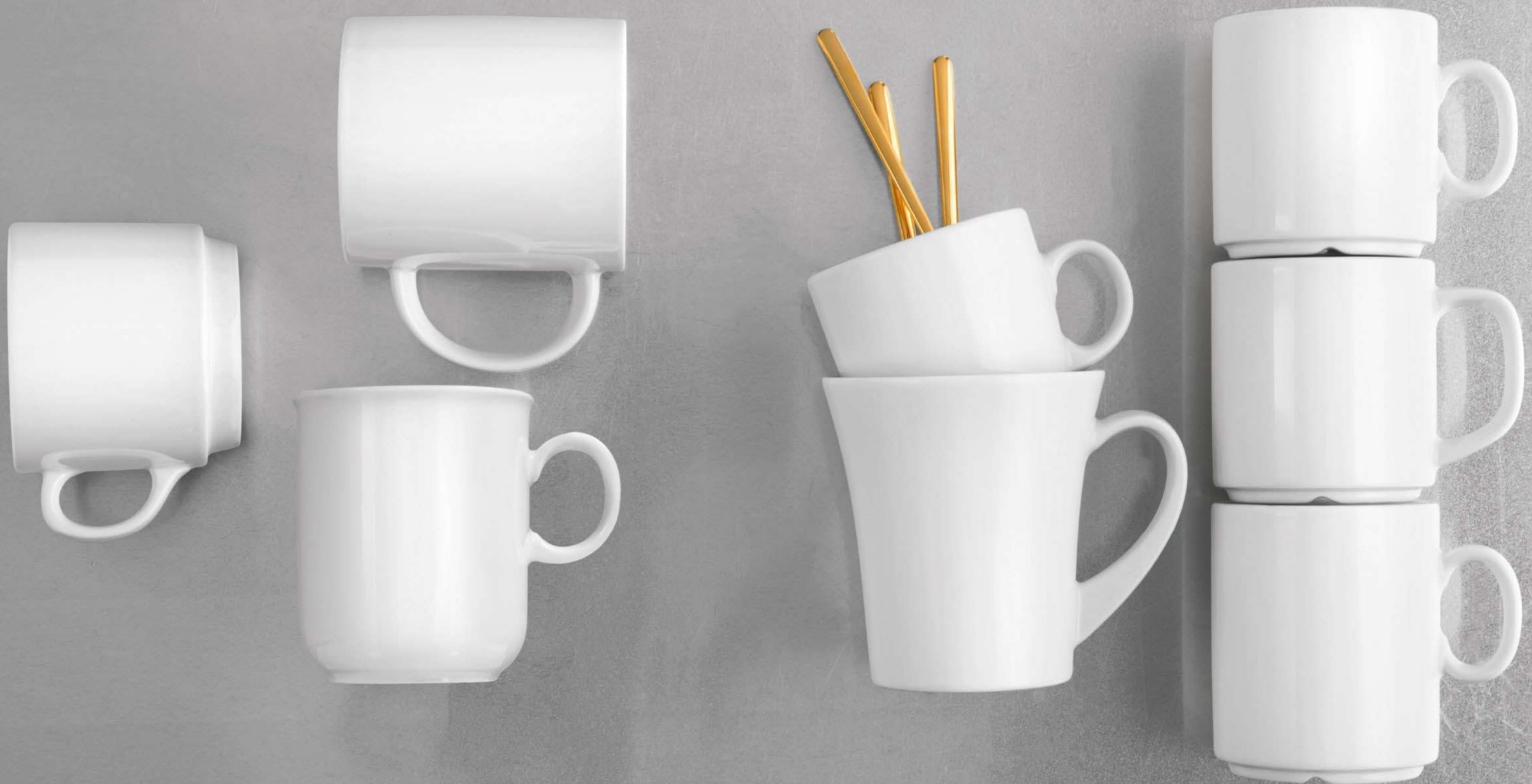
001.771829 1 0,42 / 14.0 413 127 / 5.0 92 / 3.6

*Mug push and go complete / gobelet à emporter / Mug to go*

# DIE **B**ECHER

SELMANN HOTEL bietet eine Vielzahl an unterschiedlichen Bechern aus hochwertigem Porzellan, so können Sie Ihr Angebot »rund um den Kaffee« perfekt abstimmen. Begeistern Sie Ihre Kunden spontan mit neuen Ideen und themenbezogenen Aktionen.

*SELMANN HOTEL offers a multitude of different mugs made of top quality porcelain, so they will perfectly match with your offer »around coffee«. Inspire your customers spontaneously with fresh ideas and »theme« actions.*



| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

## DIE BECHER

|  |            |   |            |     |          |                      |
|--|------------|---|------------|-----|----------|----------------------|
| Becher 05 0,27 ltr. (½ DICK)           | 001.325861 | 6 | 0,26 / 8.7 | 261 | 83 / 3.3 | 104 x 77 / 4.1 x 3.0 |
| V144 PR_Untertasse 13,5 cm (VARIONORM) | 001.434898 | 6 |            | 185 | 22 / 0.9 | 137 / 5.4            |
| Suppenuntertasse 16,5 cm (COMPACT)     | 001.450977 | 6 |            | 220 | 25 / 1.0 | 165 / 6.5            |
| Untertasse 1 15,5 cm (VITALIS)         | 001.494587 | 6 |            | 170 | 17 / 0.7 | 156 / 6.1            |

Mug stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico  
Saucer / Soucoupe / Piattino

|  |            |   |             |     |          |                      |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|----------------------|
| Becher 08 (½ DICK)                     | 001.326340 | 6 | 0,31 / 10.3 | 283 | 94 / 3.7 | 104 x 77 / 4.1 x 3.0 |
| V144 PR_Untertasse 13,5 cm (VARIONORM) | 001.434898 | 6 |             | 185 | 22 / 0.9 | 137 / 5.4            |
| Suppenuntertasse 16,5 cm (COMPACT)     | 001.450977 | 6 |             | 220 | 25 / 1.0 | 165 / 6.5            |
| Untertasse 1 15,5 cm (VITALIS)         | 001.494587 | 6 |             | 170 | 17 / 0.7 | 156 / 6.1            |

Mug stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico  
Saucer / Soucoupe / Piattino

|  |            |    |            |     |          |                      |
|--|------------|----|------------|-----|----------|----------------------|
| Becher 03 (½ DICK)                     | 001.325720 | 12 | 0,28 / 9.3 | 282 | 75 / 3.0 | 109 x 85 / 4.3 x 3.3 |
| V144 PR_Untertasse 13,5 cm (VARIONORM) | 001.434898 | 6  |            | 185 | 22 / 0.9 | 137 / 5.4            |
| Suppenuntertasse 16,5 cm (COMPACT)     | 001.450977 | 6  |            | 220 | 25 / 1.0 | 165 / 6.5            |
| Untertasse 1 15,5 cm (VITALIS)         | 001.494587 | 6  |            | 170 | 17 / 0.7 | 156 / 6.1            |

Mug stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico  
Saucer / Soucoupe / Piattino

|  |            |   |            |     |          |           |
|--|------------|---|------------|-----|----------|-----------|
| V152 PR_Becher m. Hkl. 0,25 ltr. (VARIONORM) | 001.435619 | 6 | 0,25 / 8.3 | 260 | 83 / 3.3 | 77 / 3.0  |
| V144 PR_Untertasse 13,5 cm (VARIONORM)       | 001.434898 | 6 |            | 185 | 22 / 0.9 | 137 / 5.4 |
| Suppenuntertasse 16,5 cm (COMPACT)           | 001.450977 | 6 |            | 220 | 25 / 1.0 | 165 / 6.5 |
| Untertasse 1 15,5 cm (VITALIS)               | 001.494587 | 6 |            | 170 | 17 / 0.7 | 156 / 6.1 |

Mug stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico  
Saucer / Soucoupe / Piattino

|  |            |   |             |     |          |           |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| V153 PR_Becher m. Hkl. 0,30 ltr. (VARIONORM) | 001.435905 | 6 | 0,30 / 10.0 | 295 | 94 / 3.7 | 77 / 3.0  |
| V144 PR_Untertasse 13,5 cm (VARIONORM)       | 001.434898 | 6 |             | 185 | 22 / 0.9 | 137 / 5.4 |
| Suppenuntertasse 16,5 cm (COMPACT)           | 001.450977 | 6 |             | 220 | 25 / 1.0 | 165 / 6.5 |
| Untertasse 1 15,5 cm (VITALIS)               | 001.494587 | 6 |             | 170 | 17 / 0.7 | 156 / 6.1 |

Mug stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico  
Saucer / Soucoupe / Piattino

|                            |            |    |            |     |          |           |
|----------------------------|------------|----|------------|-----|----------|-----------|
| Automatenbecher (H)        | 001.403884 | 6  | 0,20 / 6.7 | 220 | 90 / 3.5 | 64 / 2.5  |
| Kombi-Untere 1 14,5 cm (H) | 001.401244 | 24 |            | 170 | 20 / 0.8 | 147 / 5.8 |

Mug stackable / Gobelet avec anse / Mug con manico  
Saucer / Soucoupe / Piattino

|                                       |            |   |            |     |          |                      |
|---------------------------------------|------------|---|------------|-----|----------|----------------------|
| Becher mit Henkel 0,25 ltr. (COMPACT) | 001.477053 | 6 | 0,25 / 8.3 | 240 | 90 / 3.5 | 105 x 75 / 4.1 x 3.0 |
| Kaffeuntertasse 14,5 cm (COMPACT)     | 001.475175 | 6 |            | 170 | 20 / 0.8 | 147 / 5.8            |

Mug / Gobelet avec anse / Mug con manico  
Saucer / Soucoupe / Piattino

|  |            |   |             |     |          |           |
|--|------------|---|-------------|-----|----------|-----------|
| Becher mit Henkel 0,40 ltr. (FORM 1999)  | 001.067364 | 1 | 0,40 / 13.3 | 374 | 95 / 3.7 | 88 / 3.5  |
| Untere zur Suppentasse 17,5 cm (VITALIS) | 001.492663 | 6 |             | 240 | 18 / 0.7 | 175 / 6.9 |

Mug / Gobelet avec anse / Mug con manico  
Saucer / Soucoupe / Piattino

| Artikelbezeichnung<br>Description of item | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|

## DIE BECHER

|  |            |   |             |     |           |           |
|--|------------|---|-------------|-----|-----------|-----------|
| Becher 5007 (ZUSATZSORT.)  | 001.751004 | 6 | 0,40 / 13.3 | 266 | 106 / 4.2 | 75 / 3.0  |
| Suppenuntertasse 16,5 cm (COMPACT)                                       | 001.450977 | 6 |             | 220 | 25 / 1.0  | 165 / 6.5 |
| Mug / Gobelet avec anse / Mug con manico<br>Saucer / Soucoupe / Piattino |            |   |             |     |           |           |

|  |            |   |            |     |          |           |
|--|------------|---|------------|-----|----------|-----------|
| Becher 5005 (MERAN)  | 001.190944 | 6 | 0,27 / 9.0 | 252 | 95 / 3.7 | 80 / 3.1  |
| Untere zum Becher 5005 (MERAN)   | 001.186312 | 6 |            | 188 | 25 / 1.0 | 147 / 5.8 |
| Mug / Gobelet avec anse / Mug con manico<br>Saucer / Soucoupe / Piattino |            |   |            |     |          |           |

|  |            |   |             |     |           |           |
|--|------------|---|-------------|-----|-----------|-----------|
| Becher 5025 (MERAN)  | 001.740973 | 6 | 0,40 / 13.3 | 315 | 105 / 4.1 | 93 / 3.7  |
| Untere zum Becher 5025 (MERAN)   | 001.188651 | 6 |             | 226 | 24 / 0.9  | 159 / 6.3 |
| Mug / Gobelet avec anse / Mug con manico<br>Saucer / Soucoupe / Piattino |            |   |             |     |           |           |

|  |            |   |             |     |           |           |
|--|------------|---|-------------|-----|-----------|-----------|
| Becher 5042 0,50 ltr. (MERAN)  | 001.755815 | 1 | 0,50 / 16.7 | 401 | 105 / 4.1 | 101 / 4.0 |
| Untere zum Becher 5042 (MERAN)   | 001.188651 | 6 |             | 226 | 24 / 0.9  | 159 / 6.3 |
| Mug / Gobelet avec anse / Mug con manico<br>Saucer / Soucoupe / Piattino |            |   |             |     |           |           |

|  |            |   |             |     |           |           |
|--|------------|---|-------------|-----|-----------|-----------|
| Becher Diva 5156 (ZUSATZSORT.)   | 001.000096 | 6 | 0,40 / 13.3 | 326 | 107 / 4.2 | 98 / 3.9  |
| Untere 5156 17,5 cm (MERAN)  | 001.004421 | 6 |             | 330 | 23 / 0.9  | 175 / 6.9 |
| Mug / Gobelet avec anse / Mug con manico<br>Saucer / Soucoupe / Piattino |            |   |             |     |           |           |

|  |            |   |             |     |           |           |
|--|------------|---|-------------|-----|-----------|-----------|
| Becher Tambel 5157 (ZUSATZSORT.)   | 001.000696 | 6 | 0,35 / 11.7 | 333 | 110 / 4.3 | 89 / 3.5  |
| Untere 1164 (MERAN)  | 001.188651 | 6 |             | 226 | 24 / 0.9  | 159 / 6.3 |
| Mug / Gobelet avec anse / Mug con manico<br>Saucer / Soucoupe / Piattino |            |   |             |     |           |           |

Egal ob Sie Pasta-, Pizza-, Auflauf- oder Back-Themen »auf dem Zettel« haben – die Serie LUKULLUS bietet Ihnen ein porzelines »Komplett-Paket«.

*It doesn't matter if you are craving that pasta, pizza, casserole dish or even a baked dish for your next meal – the series LUKULLUS will always satisfy your every desire with its extensive porcelain collection.*

SONDERARTIKEL  
L  
UKULLUS



| Artikelbezeichnung<br>Description of item                              | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|--|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>LUKULLUS</b>  |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Pasta- und Pizzateller</b>  |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Pastateller 5008 rund 23 cm  | 001.094325              | 6        | 0,25 / 8.3                                     | 419                                | 42 / 1.7                        | 230 / 9.0                   |
| Pastateller 5064 rund 27 cm  | 001.093773              | 2        | 0,40 / 13.3                                    | 725                                | 55 / 2.2                        | 269 / 10.6                  |
| Pastateller 5009 rund 30 cm  | 001.094801              | 2        | 0,56 / 18.7                                    | 970                                | 59 / 2.3                        | 300 / 11.8                  |
| <i>Pasta plate deep / Assiette à pâte / Piatto pasta</i>               |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Pastateller oval 32 x 26 cm  | 001.092030              | 1        | 0,45 / 15.0                                    | 823                                | 54 / 2.1                        | 319 x 261 / 12.6 x 10.3     |
| <i>Pasta plate oval / Assiette à pâte ovale / Piatto pasta ovale</i>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Pizzateller 30 cm  | 001.093295              | 2        |  | 1.048                              | 22 / 0.9                        | 295 / 11.6                  |
| <i>Pizza plate / Assiette à pizza / Piatto pizza</i>                   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Platzteller flach 33 cm M5380 (COUP FINE DINING)                       | 001.729476              | 4        |  | 1.180                              | 18 / 0.7                        | 332 / 13.1                  |
| <i>Plate flat / Assiette de présentation plate / Sottopiatto piano</i> |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Auflauf- und Backformen / Pastetennäpfe</b>                         |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Auflaufform eckig 35 x 21,5 cm   | 001.103969              | 1        | 2,42 / 80.7                                    | 1.497                              | 62 / 2.4                        | 350 x 215 / 13.8 x 8.5      |
| Auflaufform eckig 30 x 18,5 cm   | 001.103733              | 1        | 1,50 / 50.0                                    | 1.141                              | 35 / 1.4                        | 300 x 185 / 11.8 x 7.3      |
| <i>Roaster rectangular / Moule à soufflé / Pirofila rettangolare</i>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Backform rund 30 cm  | 001.104443              | 1        | 2,40 / 80.0                                    | 1.485                              | 37 / 1.5                        | 300 / 11.8                  |
| Backform rund 26 cm  | 001.104285              | 1        | 1,45 / 48.3                                    | 1.000                              | 37 / 1.5                        | 250 / 9.8                   |
| <i>Souffle round / Moule à pâtisserie rond / Tortiera rotondo</i>      |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Backform oval 24 x 15 cm   | 001.104601              | 1        | 0,63 / 2.1                                     | 584                                | 37 / 1.5                        | 240 x 150 / 9.4 x 5.9       |
| <i>Souffle oval / Moule à pâtisserie ovale / Soufflé ovale</i>         |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Pastetennapf 10111 rund 12 cm  | 001.101994              | 2        | 0,32 / 10.7                                    | 246                                | 49 / 1.9                        | 120 / 4.7                   |
| Pastetennapf 10111 rund 9 cm   | 001.101756              | 2        | 0,15 / 5.0                                     | 117                                | 45 / 1.8                        | 90 / 3.5                    |
| <i>Ramekin / Ramequin à pâté / Ramequin</i>                            |                         |          |  |                                    |                                 |                             |

| Artikelbezeichnung<br>Description of item   | Artikel Nr.<br>Item no. | VE<br>PU | Inhalt in ltr.<br>randvoll<br>Volume<br>in oz. | Gewicht in gr.<br>Weight<br>in gs. | Höhe in mm<br>Height<br>in inch | Ø in mm<br>LxB<br>Ø in inch |
|---|-------------------------|----------|--|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| <b>LUKULLUS</b>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Löwenkopfterrinen / Senftopf</b>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Terrine Löwenkopf 0,50 ltr.   | 001.097246              | 1        | 0,51 / 17.0                                    | 360                                | 79 / 3.1                        | 159 x 125 / 6.3 x 4.9       |
| Terrine Löwenkopf ohne Deckel 1,00 ltr.   | 001.097009              | 1        | 1,07 / 35.7                                    | 622                                | 108 / 4.3                       | 196 x 157 / 7.7 x 6.2       |
| Terrine Löwenkopf ohne Deckel 2,10 ltr.   | 001.096850              | 1        | 2,15 / 71.7                                    | 1.030                              | 128 / 5.0                       | 238 x 194 / 9.4 x 7.6       |
| Terrine Löwenkopf mit Deckel 2,10 ltr.  | 001.096060              | 1        | 2,00 / 66.7                                    | 1.498                              | 210 / 8.3                       | 238 x 194 / 9.4 x 7.6       |
| Terrine Löwenkopf ohne Deckel 3,00 ltr.   | 001.096692              | 1        | 3,00 / 100.0                                   | 1.480                              | 139 / 5.5                       | 266 x 218 / 10.5 x 8.6      |
| Terrine Löwenkopf mit Deckel 3,00 ltr.  | 001.096376              | 1        | 3,00 / 100.0                                   | 2.033                              | 224 / 8.8                       | 266 x 218 / 10.5 x 8.6      |
| <i>Tureen lion head with lid / Soupière tête de lion avec couvercle / Zuppiera testa leone con coperchio</i>      |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <i>Tureen lion head without lid / Soupière tête de lion sans couvercle / Zuppiera testa leone senza coperchio</i> |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Senftopf mit Deckel 0,18 ltr.   | 001.097482              | 1        | 0,18 / 6.0                                     | 210                                | 111 / 4.4                       | 90 / 3.5                    |
| <i>Mustard-pot with lid / Moutardier / Senapiera</i>  |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| <b>Tischaufsteller /- abfalleimer</b>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Tischaufsteller (ZUSATZSORT.)   | 001.751003              | 6        |  | 97                                 | 64 / 2.5                        | 108 x 62 / 4.3 x 2.4        |
| <i>Table stand / Présentoirs de table / Targhetta</i>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Tischaufsteller »Reserviert« 52791 (ZUSATZSORT.)  | 001.001170              | 6        |  | 97                                 | 64 / 2.5                        | 108 x 62 / 4.3 x 2.4        |
| <i>Table stand »reserved« / Présentoirs de table »réservé« / Targhetta »riservato«</i>                            |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Tischaufsteller »Reserviert für« 52792 (ZUSATZSORT.)  | 001.001172              | 6        |  | 97                                 | 64 / 2.5                        | 108 x 62 / 4.3 x 2.4        |
| <i>Table stand »reserved for« / Présentoirs de table »réservé pour« / Targhetta »riservato per«</i>               |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Tischaufsteller 5245 (ZUSATZSORT.)  | 001.751002              | 6        |  | 180                                | 72 / 2.8                        | 95 x 63 / 3.7 x 2.5         |
| <i>Table stand / Présentoirs de table / Targhetta</i>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Dose ohne Deckel 1045 10,5 cm (COMPACT)   | 001.487205              | 2        | 0,80 / 26.7                                    | 645                                | 130 / 5.1                       | 105 / 4.1                   |
| <i>Porcelain bin for table waste / Canette sans couvercle / Barattolo senza manico</i>                            |                         |          |  |                                    |                                 |                             |
| Universalstopfen  | 001.750750              | 1        |  | 5                                  |                                 |                             |
| <i>Stopper / Bouchon universel / Tappo universale</i>   |                         |          |  |                                    |                                 |                             |



# VIGNETTEN

PORZELLAN



# VIGNETTEN

CONCEPT

Das individuelle, und damit unverwechselbare Logo Ihres Hauses auf edlem Porzellan.  
 Nach Ihren Vorgaben fertigen wir – kostenlos und unverbindlich – ein Angebot sowie eine Computersimulation für Ihr Vignetten-Porzellan.  
 Senden Sie uns einfach Ihre Vorlagen!

*Your personal and thus distinctive logo on fine porcelain.  
 We can provide a quote – free of charge and obligation – and a computer simulation for your customised porcelain.  
 Send us your templates, and we'll do the rest!*



# IN GUTEN HÄNDEN.

Sämtliche Produktionsstandorte ausschließlich in Deutschland zu halten – und damit berechtigt das Qualitäts-Siegel »MADE IN GERMANY« zu führen – ist gut.

Nach den strengsten Umwelt-Kriterien und Gesundheits-Richtlinien zu produzieren – und mit dem Umwelt-Siegel »BE GREEN« von Seltmann Weiden der Nachhaltigkeit eine besondere Bedeutung zu verleihen – ist noch besser.

**Beide Aspekte erfüllt und lebt Seltmann Weiden – seit je her.**

## STETS EINEN KOMPETENTEN ANSPRECHPARTNER

Als weltweit vernetztem Unternehmen ist Seltmann Weiden eine barrierefreie Kommunikation besonders wichtig.

Deshalb steht für Sie **in fast allen Ländern der Erde** ein kompetenter Ansprechpartner von Seltmann Weiden für eine fundierte Beratung, zur Geschäftsabwicklung und für das »after sales« zur Verfügung.

Kontaktieren Sie jederzeit gerne den für Sie zuständigen Ansprechpartner von Seltmann Weiden.

## IN GOOD HANDS.

*Keeping all production sites exclusively in Germany - and thus being entitled to use the quality seal »MADE IN GERMANY« - is good.*

*Producing according to the strictest environmental criteria and health guidelines - and giving special importance to sustainability with the »BE GREEN« environmental seal from Seltmann Weiden - is even better.*

*Seltmann Weiden lives for both of these aspects – and always has.*

## ALWAYS A COMPETENT PARTNER

*As a globally networked company, barrier-free communication is particularly important to Seltmann Weiden.*

*That is why a competent contact person from Seltmann Weiden is available to you **in almost every country of the world** for well-founded advice, business transactions and »after sales«.*

*Feel free to get in touch with your responsible contact person at Seltmann Weiden at any time.*







**Gesamtvertriebsleiter**

*Michael Vogl*

Tel.: +49 961 / 204-0 | Fax: +49 961 / 204-116 | E-Mail: m.vogl@seltmann.com

**Vertriebsleiter Hotel & Gastronomie**

**Gebiet Deutschland / Österreich / Schweiz**

*Wolfgang Bösl*

Tel.: +49 961 / 204-130 | Fax: +49 961 / 204-119 | E-Mail: w.boesl@seltmann.com

**Verkauf Hotel & Gastronomie  
NORDDEUTSCHLAND/RHEIN-MAIN**

*Sebastian Meinerz*  
Tel.: +49 961 / 204-143  
Fax: +49 961 / 204-119  
E-Mail: s.meinerz@seltmann.com

*Karol Buchmann*  
Tel.: +49 961 / 204-185  
Fax: +49 961 / 204-119  
E-Mail: k.buchmann@seltmann.com

*Melanie Knorr*  
Tel.: +49 961 / 204-186  
Fax: +49 961 / 204-119  
E-Mail: m.knorr@seltmann.com

**Unsere Vertretungen:**

*Lars Fenn*  
Bergstraße 14 | 25761 Büsum  
Mobil: (+49 171) 6 21 42 02  
E-Mail: l.fenn@seltmann.com

*Robert Fontani*  
Osloer Str. 179  
53117 Bonn  
Mobil: (+49 170) 6 89 73 27  
E-Mail: r.fontani@seltmann.com

*Detlef Linnert*  
Lichterfelder Ring 214 | 12209 Berlin  
Mobil: (+49 160) 8 95 42 37  
Fax: (+49 30) 71 58 12 01  
E-Mail: d.linnert@seltmann.com

**Verkauf Hotel & Gastronomie  
SÜDDEUTSCHLAND/ÖSTERREICH/SCHWEIZ**

*Kevin Piehler*  
Tel.: +49 961 / 204-133  
Fax: +49 961 / 204-119  
E-Mail: k.piehler@seltmann.com

*Antonia Gleißner*  
Tel.: +49 961 / 204-132  
Fax: +49 961 / 204-119  
E-Mail: a.gleissner@seltmann.com

**Unsere Vertretungen:**

**Gebiet Süddeutschland**  
*Hennig Hartmann*  
Karl-Seckinger-Straße 37 | 76229 Karlsruhe  
Mobil: (+49 160) 5 87 08 16  
Fax: (+49 160) 5 87 08 16  
E-Mail: h.hartmann@seltmann.com

**Gebiet Österreich**  
*Michael Kaiser*  
Draschitz 12 | A-9613 Feistritz/Gail  
Tel.: (+43 699) 12 02 08 93  
E-Mail: m.kaiser@seltmann.com

**Gebiet Schweiz TrendSENSE GmbH**  
*Markus Holzhammer und Matthias Gerig*  
Schützenstraße 5 | CH-8800 Thalwil  
Tel./Fax: (+41 43) 2 66 94 54  
E-Mail: info@trendsense.ch

*Hilmar Fischer*  
Am Pfarrgarten 6 | 87448 Waltenhofen-Hegge  
Mobil: (+49 171) 6 21 29 35  
Fax: (+49 831) 5 12 72 37  
E-Mail: h.fischer@seltmann.com

*Gerald Wais*  
Theuergasse 8 | A-1220 Wien  
Tel.: (+43 664) 4 74 03 68  
E-Mail: g.wais@seltmann.com



**Key Account (Hotelketten national / international)**

*Thomas Lindner*  
Tel.: +49 961 / 204-188  
Fax: +49 961 / 204-116  
E-Mail: t.lindner@seltmann.com

**Key Account**

*Sebastian Meinerz*  
Tel.: +49 961 / 204-143  
Fax: +49 961 / 204-119  
E-Mail: s.meinerz@seltmann.com

**Verkauf Gemeinschaftsverpflegung**

**Gebiet Deutschland**

*Hans Kuchenreuther*  
Vertriebsleiter  
Tel.: +49 961 / 204-134  
Fax: +49 961 / 204-119  
Mobil: (+49 170) 2 23 07 43  
E-Mail: h.kuchenreuther@seltmann.com

*Sebastian Zach*  
Tel.: +49 961 / 204-137  
Fax: +49 961 / 204-119  
E-Mail: s.zach@seltmann.com

*Maximilian Steiner*  
Tel.: +49 961 / 204-112  
Fax: +49 961 / 204-119  
E-Mail: m.steiner@seltmann.com

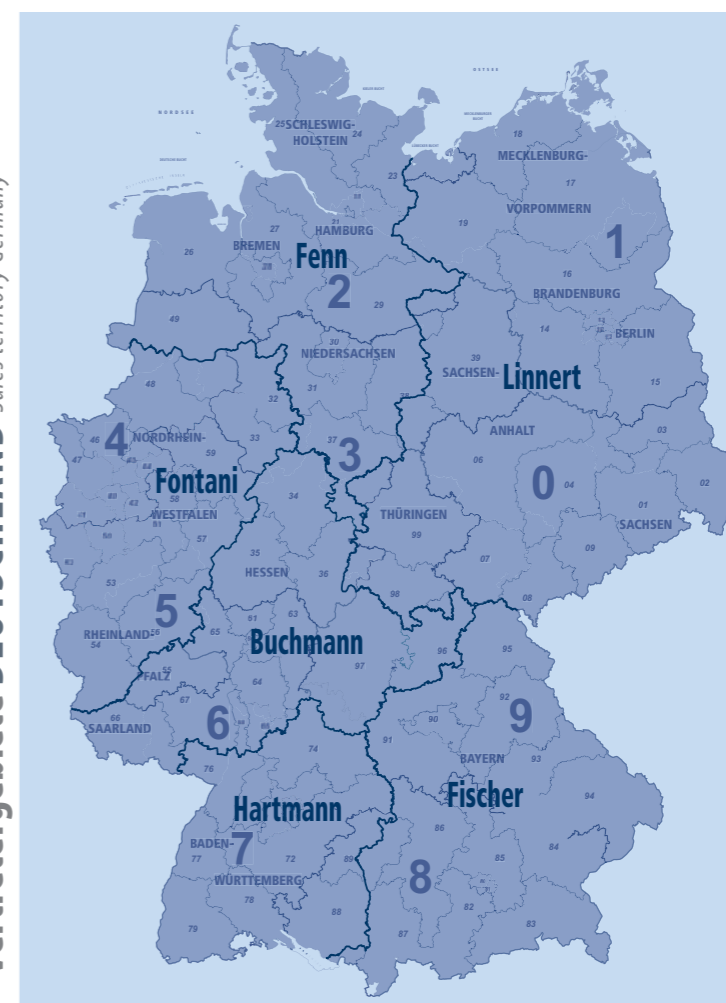
**Unsere Vertretungen:**

**Systemberater**

*Christoph von Ehrlich*  
Eifelstraße 19 | 49809 Lingen/Ems  
Mobil: (+49 151) 12 10 53 19  
E-Mail: c.ehrlich@seltmann.com

*Stephan Wagner*  
Im Steufzgen 20 | 87435 Kempten  
Mobil: (+49 171) 3 02 97 37  
E-Mail: s.wagner@seltmann.com

Vertretergebiete DEUTSCHLAND Sales territory Germany





**Albania**  
**Bosnia and Herzegovina**  
**Croatia**  
**Italy**  
**Macedonia**  
**Montenegro**  
**Serbia**  
**Slovenia**  
**Spain**

*Oliver Wagner*  
 Tel.: +49 961 / 204-155  
 Fax: +49 961 / 204-116  
 E-Mail: o.wagner@seltmann.com

**Italy**  
*Claudio Silvestri*  
 Tel.: +39 335 31 44 81  
 E-Mail: claudiosilvestridoa@gmail.com

**Serbia**  
*ICOFIN LTD*  
 Dimitrija Tucovica 148, Str  
 11050 Beograd  
 Tel.: +38 1 / 11 24 52 470  
 Fax: +38 1 / 11 24 05 612  
 E-Mail: office@icofin.rs  
 Website: www.icofin.rs

**Slovenia**  
*Krek Ribno D.O.O.*  
 Hraška 15  
 4248 Lesce  
 Tel.: +38 64 / 5 30 23 45  
 Fax: +38 64 / 5 30 23 49  
 E-Mail: trgovina@krek.si

**Spain**  
*IDEALCASA S.L.*  
 Calle Isaac Newton  
 E-46500 Sagunto-Valencia  
 Tel.: +34 96 / 3 37 45 39  
 Fax: +34 96 / 3 37 01 93  
 E-Mail: ana@idealcasa.es

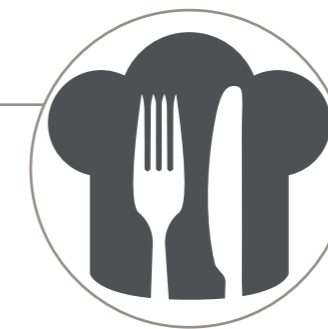
**Australia**  
**Canada**  
**China**  
**Hong Kong**  
**Indonesia**  
**Japan**  
**Malaysia**  
**Mexico**  
**New Zealand**  
**Pacific Islands**  
**Philippines**  
**South Korea**  
**Singapore**  
**Taiwan**  
**Thailand**  
**USA**  
**Vietnam**

*Thomas Lindner*  
 Tel.: +49 961 / 204-188  
 Fax: +49 961 / 204-116  
 E-Mail: t.lindner@seltmann.com

**Australia | New Zealand | Pacific Islands**  
*TABLE DIRECT*  
 24 Harries Road | Coorparoo  
 Queensland 4151, Australia  
 Tel (overseas): +61 (0)7 3397 0595  
 Tel (toll free within Australia):  
 1300 822 533  
 E-Mail: info@tabledirect.com.au  
 sales@tabledirect.com.au  
 Website: www.tabledirect.com.au

**Hong Kong**  
*A2Z Hotel Equipment Limited*  
 3/F, Block 2, Tai Ping Industrial Centre  
 55 Ting Kok Road, Tai Po  
 New Territories, Hong Kong  
 Tel.: +85 / 2 2838 2793  
 Fax: +85 / 2 2838 2625  
 E-Mail: info@a2zhotelequipment.com  
 Website: www.a2zhotel.hk

**USA**  
*Frieling USA, Inc.*  
 The Frieling Building  
 398 York Southern Road  
 Fort Mill, SC 29715-7715, USA  
 Tel.: +1 800 / 8 27 25 82  
 +1 803 / 5 48 20 00  
 Fax: +1 803 / 5 48 20 60  
 E-Mail: foodservice@frieling.com  
 Website: www.frieling.com



**Arab. Republic of Egypt**  
**Bahrain**  
**Belgium**  
**Brazil**  
**Colombia**  
**Cyprus**  
**France**  
**Great Britain**  
**Greece**  
**Iceland**  
**Ireland**  
**India**  
**Israel**  
**Jordan**  
**Kuwait**  
**Lebanon**  
**Luxembourg**  
**Malta**  
**Mauritius**  
**Morocco**  
**Oman**  
**Panama**  
**Portugal**  
**Qatar**  
**Saudi Arabia**  
**South-Africa**  
**Turkey**  
**United Arab. Emirates**

*Stefan Bock*  
 Tel.: +49 961 / 204-184  
 Fax: +49 961 / 204-116  
 E-Mail: s.bock@seltmann.com

*Stefanie Weber*  
 Tel.: +49 961 / 204-281  
 Fax: +49 961 / 204-116  
 E-Mail: s.weber@seltmann.com

**Belgium/Luxembourg**  
*Home & Table By Meyhui*  
 Ringlaan 11 | 8501 Kortrijk-Heule  
 Tel.: +32 56 / 36 17 75  
 Fax: +32 56 / 36 17 93  
 E-Mail: info@homeandtable.be

**France**  
*Ravinet d'Arc SARL*  
 55 Avenue Sainte Foy  
 92200 Neuilly-sur-Seine  
 Tel.: +33 147 / 38 37 46  
 Fax: +33 677 / 84 81 23  
 E-Mail: jean-loup@ravinetdarc.fr  
 Website: www.ravinetdarc.fr

**Greece**  
*Espiel S.A.*  
 Parodos Hatzianesti str. 14-16  
 18233 Rentis, Piraeus, Greece  
 Tel.: +30 210 / 4 25 69 03-5  
 Fax: +30 210 / 4 25 69 15  
 E-Mail: espiel2@otenet.gr  
 Website: www.espiel.gr

**Iceland**  
*Asbjörn Olafsson Ehf.*  
 Köllunarklettsvegji 6  
 P.O. Box 104 | Reykjavik  
 Tel.: +354 414 1100  
 E-Mail: asbjorn@asbjorn.is  
 Website: www.asbjorn.is

**Israel**  
*MILLENNIUM MARKETING*  
*Daniel Siegreich*  
 General Manager  
 37 Sheerit Israel St.  
 Tel-Aviv 6816522, Israel  
 Tel.: +972-3-5159113  
 Fax: +972-3-6810833  
 E-Mail: dani@millennium-m.co.il  
 Website: www.mil-m.com

**Kingdom of Saudi Arabia**  
*HOSPITALITY CENTER*  
 Dabab Street  
 Dabab Center Building No. 2  
 Ground Floor | Office No. 2  
 P.O. Box 366475 | Riyadh 11393  
 Tel.: +966 11 463 0031  
 Fax: +966 11 463 0097  
 E-Mail: info@hospitalitycenter.com

**Lebanon**  
*INTHRA Hotels & Restaurant Supplies*  
 Badaro Main Street  
 Al Khatib Bldg, First Floor  
 P.O. Box 16 6065 | Beirut  
 Tel.: +961 1 395 595  
 Fax: +961 1 395 596  
 E-Mail: info@inthra.com

**Mauritius**  
*jcp Hotelware*  
*Mr. Jon-Carlo Pennett*  
 International Key-Account Manager  
 Royal Road / Pointe Aux Canoniers  
 Mauritius  
 Tel.: +23 05 859 / 41 75  
 E-Mail: joncarlo@jcphotelware.com  
 Website: www.jcphotelware.com

**Qatar**  
*INTHRA*  
 Building No. 125  
 Al Amir Street # 251  
 Zone no. 55 | P.O. Box 22403 Doha  
 Tel.: +974 4434 0248  
 Fax: +974 4434 0765  
 E-Mail: operation.qatar@inthra.com  
 Website: www.inthra.com

**South-Africa**  
*jcp Hotelware*  
*Ms. Che Wardell*  
 Unit 28, Block B  
 North Gate Business Park / Northgate Estate  
 7405, Western Cape / ZA  
 Tel.: +27 87 05 72 603  
 E-Mail: contact@jcphotelware.com  
 Website: www.jcphotelware.com

**Turkey**  
*Havel Yapı Elemanları San*  
 Tic. Ltd. Şti.  
 14 Nisan Cd. Akamber Sk 7/1  
 34419 Yeşilköy | İSTANBUL | TÜRKİYE  
 Tel.: +90 (212) 662 02 09  
 +90 (212) 663 04 16  
 Fax: +90 (212) 574 02 30  
 E-Mail: zeynep@havedizayn.com  
 Website: www.havedizayn.com

**United Arab. Emirates**  
*OS & E International LLC*  
 Churchill Executive Tower  
 3512 (35th Floor) | Burj Khalifa District  
 P.O. Box 111574 | Dubai  
 Tel.: +971 445 658 13  
 Fax: +971 445 658 14  
 E-Mail: info@ose-intl.com  
 Website: www.ose-intl.com



**Armenia**  
**Azerbajjan**  
**Belarus**  
**Bulgaria**  
**Czech Republic**  
**Denmark**  
**Estonia**  
**Finland**  
**Georgia**  
**Hungary**  
**Kazakhstan**  
**Kyrgyzstan**  
**Latvia**  
**Lithuania**  
**Moldova**  
**Netherlands**  
**Norway**  
**Poland**  
**Romania**  
**Russia**  
**Slovakia**  
**Sweden**  
**Ukraine**  
**Uzbekistan**  
**Tajikistan**  
**Turkmenistan**

Michael Hanauer  
 Tel.: +49 961 / 204-195  
 Fax: +49 961 / 204-116  
 E-Mail: m.hanauer@seltmann.com

Eduard Klein  
 Tel.: +49 961 / 204-114  
 Fax: +49 961 / 204-116  
 E-Mail: e.klein@seltmann.com

**Armenia**  
 »Travelon« LLC  
 Tel.: +37 410 / 52 62 26  
 Tel.: +37 491 / 52 62 26  
 E-Mail: homeart@travelon.org  
 Website: www.facebook.com/luxushausarmenia

**Belarus**  
 Promprodimpex Belarus,  
 Minsk region, Bolshoe Stikievo,  
 Novodvorskiy s/s,  
 40/1 office 19 223060  
 Tel./Fax: +37 517 / 2 36 16 14  
 E-Mail: horeca@ppi.by  
 Website: www.ppi.by

**Czech Republic**  
 Joanna Kasyk  
 Global Art Industry  
 Hrusice 223 | 251 66 Senohraby  
 Fax: +42 03 23 60 30 64  
 Mobil: +42 06 05 11 91 91  
 E-Mail: joannakasyk@seznam.cz

**Hungary**  
 R&S G.m.b.H.  
 Váci út 177 | 1138 Budapest  
 Tel.: +36 1 / 3 50 11 12  
 Fax: +36 1 / 3 50 06 76  
 E-Mail: info@rands.hu

**Latvia**  
 Arkolat Ltd.  
 Mūkusalas street 72 b  
 Riga, LV-1004  
 Tel.: +37 1 / 80 70 40 88  
 E-Mail: pasutijumi@arkolat.lv  
 Website: www.arkolat.lv  
 www.rito.lv

**Lithuania**  
 UAB »Arkiete«  
 Taikos pr. 100c, Kaunas  
 Tel.: +37 0 / 37 451 640  
 Mobil: +37 0 / 68 233 661  
 Fax: +37 0 / 37 760 601  
 E-Mail: vilte@arkiete.lt  
 Website: www.indai.lt

**Netherlands**  
 Røbke  
 Nieuwe's-Gravelandseweg 40  
 NL-1405 HM Bussum  
 Tel.: +31 35-69 97 244  
 E-Mail: sales@roebeke.nl  
 Website: www.roebeke.nl

**Romania**  
 EDABIOR S.R.L.  
 Mrs. Ioana Pusca  
 Aleea Somesul Rece 14  
 BL.4, Sc.3, Ap.38  
 Sectorul 1  
 013796 Bucuresti  
 Tel.: 0040 761 70 30 52  
 0049 162 9492820  
 E-Mail: edabior@gmail.com  
 Website: www.edabior.ro

**Slovakia**  
 Berndorf Sandrik s.r.o.  
 Bystická 1571  
 96681 Žarnovica  
 Tel.: +421 45 6844 321  
 E-Mail: berndorf@berndorf.sk  
 Website: www.berndorf.sk

**Ukraine**  
 FORWARD  
 154A, Borschagivska st.  
 03056 Kyiv  
 Tel.: +38 044 225 28 59  
 Fax: +38 044 225 28 60  
 E-Mail: import@forward-ua.com

**1. Allgemeines.** Für alle unsere Lieferungen gelten ausschließlich die nachstehenden Bedingungen, und zwar auch dann, wenn sich der Besteller in seinem Bestellschreiben auf andere Bedingungen beruft.

Auf den Vertrag findet deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen vom 11. April 1980 über Verträge über den internationalen Warenkauf Anwendung.

**2. Bestellungenahme.** Jede Bestellung wird unter Vorbehalt der Lieferungsmöglichkeit angenommen. Sollte aus irgendeinem von uns nicht zu vertretendem Grund, insbesondere Streik und Materialmangel, die Ausführung unmöglich werden, so sind wir auch bei bestätigter Bestellung von der Lieferpflicht entbunden, ohne dass deshalb gegen uns irgendwelche Schadenersatzansprüche geltend gemacht werden können.

**3. Die Preise** sind freibleibend. Zur Verrechnung kommen die am Tage der Bestellung gültigen Preise zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer.

Bei Überschreitung des Zieles von 45 Tagen tritt Verzug ohne vorhergehende Mahnung ein. Bei Verzug sind Verzugszinsen in Höhe v. 3 % über dem Basiszinsatz zu zahlen. Kommt der Käufer uns gegenüber mit irgendeiner Forderung in Zahlungsverzug oder wird uns die Unsicherheit seiner Vermögenslage bekannt, so werden alle unsere Ansprüche in voller Höhe sofort fällig. Vor vollständiger Zahlung fälliger Rechnungsbeträge sind wir zu keiner weiteren Lieferung verpflichtet. Entstandene Mahnkosten werden in Rechnung gestellt.

**4. Die Lieferung** der Ware erfolgt ab Fabrik. Der Versand geschieht auf Kosten und Gefahr des Käufers. Die Wahl der Versandart bleibt uns überlassen, sofern vom Käufer keine besondere Vorschrift gegeben wird. Ersatz für Bruch wird nicht geleistet.

**5. Lieferzeit.** Die angegebenen Lieferzeiten sind freibleibend. Schadenersatzansprüche für nicht rechtzeitige Lieferung sind ausgeschlossen.

**6. Mängelrüge.** Beanstandungen unserer Ware sind unverzüglich innerhalb von 8 Tagen uns gegenüber vorzunehmen. Sie berechtigen nach Anerkennung zur Ersatzlieferung. Wandlungs-, Minderungs- und Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Kleine Abweichungen in Form und Dekor können nicht beanstandet werden.

**7. Eigentumsvorbehalt.** Bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises sowie bis zur Tilgung aller sonstigen zur Zeit bestehenden und zukünftigen Forderungen und Nebenforderungen innerhalb der Geschäftsverbindung bleiben die gelieferten Waren unser Eigentum. Wechselannahme gilt vor der Einlösung nicht als Zahlung. Der Käufer ist jedoch berechtigt, die Ware im ordnungsmäßigem Geschäftsbetrieb zu veräußern. Er ist nicht berechtigt, die Ware an Dritte zu verpfänden oder sicherungshalber zu übereignen. Er ist ferner verpflichtet, Pfändungen durch andere Gläubiger uns unverzüglich mitzuteilen.

Bei einer Weiterveräußerung (auch nach Fremddekoration von gelieferter Weißware) tritt der Käufer sicherungshalber schon jetzt die aus dem Weiterverkauf ihm entstandenen Forderungen gegen Dritte – ohne besondere Vereinbarungen im Einzelfalle – bis zur vollständigen Bezahlung im Sinne des Absatzes 1 an uns ab.

Solange der Käufer uns gegenüber seinen Zahlungsverpflichtungen nachkommt, ist er trotz Abtretung berechtigt, die Forderungen für uns einzuziehen. Die eingezogenen Beträge hat er unverzüglich an uns abzuliefern.

Kommt der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen uns gegenüber nicht nach, so sind wir ohne Weiteres befugt, die abgetretenen Forderungen selbst einzuziehen und entsprechende Unterlagen zu verlangen.

Übersteigt die uns gewährte Sicherung unsere Forderungen um mehr als 20%, so geben wir auf Verlangen des Käufers die übersteigende Sicherung frei.

Kommt der Käufer in Verzug oder stellt er die Zahlungen ein, so sind wir berechtigt, uns an Ort und Stelle im Betrieb des Käufers darüber zu informieren, ob und in welchem Umfange Eigentumsvorbehaltware von uns vorhanden ist. Noch vorhandene Ware dürfen wir zurücknehmen, ohne dass es einer Zustimmung des Käufers oder seines Verwalters bedarf.

Im Falle einer Beteiligung an Präsentationen erstreckt sich unser Eigentumsvorbehalt bei Zahlungsunfähigkeit ausdrücklich auf die gesamte Präsentation.

**8. Undekorierete Ware** darf ohne unsere vorherige Zustimmung nicht mit Dekorationen versehen werden.

**9. Erfüllungsort** für Lieferungen und Zahlungen sowie der Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis ergebenden Streitigkeiten, auch bei Wechsel- und Scheckklagen, ist Weiden i. d. Opf.

**10. AGB's** für Bildnutzungsrechte. Bilder von Sortimenten der - Porzellanfabriken Christian Seltmann GmbH  
 - Porzellanfabrik Tettau GmbH  
 - und der angeschlossenen Manufakturen dürfen nur ohne Änderung in allen Print- und Onlinemedien durch unsere Handelspartner und sonstigen Anwender verwendet werden. Eine weitere Vermarktung oder Abgabe an Dritte ist nicht gestattet. Sämtliche Urheberrechte verbleiben bei den Porzellanfabriken Christian Seltmann GmbH, der Porzellanfabrik Tettau GmbH, der Ältesten Volkstedter Porzellanmanufaktur, den Unterweissbacher Werkstätten für Porzellankunst, der Porzellanmanufaktur Scheibe-Alsbach, die Schwarzburger Werkstätten für Porzellankunst und der Porzellanmanufaktur Plaua.  
 Verwendetes Bildmaterial muss durch nachstehenden Urhebervermerk gekennzeichnet werden. Copyright-Hinweise dürfen nicht gelöscht oder verändert werden.  
 - Bildnachweis:  
 Porzellanfabriken Christian Seltmann GmbH  
 Porzellanfabrik Tettau GmbH  
 Älteste Volkstedter Porzellanmanufaktur  
 Unterweissbacher Werkstätten für Porzellankunst  
 Porzellanmanufaktur Scheibe-Alsbach  
 Schwarzburger Werkstätten für Porzellankunst  
 Porzellanmanufaktur Plaua  
 Bei Verwendung von Bildern, bei denen Lizenzrechte bestehen, ist die Verwendung dieser Bilder mit der E-Commerce-Abteilung abzuklären.

**11. Für den Internethandel** der Porzellanfabrik Tettau GmbH, der Ältesten Volkstedter Porzellanmanufaktur, der Unterweissbacher Werkstätten für Porzellankunst, der Schwarzburger Werkstätten für Porzellankunst, der Porzellanmanufaktur Scheibe-Alsbach und der Porzellanmanufaktur Plaua sowie der Porzellanfabriken Christian Seltmann GmbH gelten die besonderen AGBs für den Internethandel dieser Unternehmen.

**12.** Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages unwirksam sein, wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt. Die Parteien verpflichten sich, anstelle der unwirksamen Bestimmung eine dieser Bestimmung möglichst nahekommende wirksame Regelung zu treffen.

**PORZELLANFABRIKEN CHRISTIAN SELTMANN GMBH**

Christian-Seltmann-Str. 59-67 | 92637 Weiden i. d. Opf. | Postfach 2040 - 92610 Weiden  
 Sitz: Weiden i. d. Opf. - Registergericht: Amtsgericht Weiden i. d. Opf. HR B 27  
 Geschäftsführer: Christian R.W. Seltmann, Josef Kallmeier

# 20 gute GRÜNDE

SELTMANN WEIDEN HOTEL  
PORZELLAN zu kaufen

**1 BLEI- UND CADMIUMFREI**  
SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan ist blei- und cadmiumfrei und wird regelmäßig von unabhängigen Instituten getestet.

*SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain is free of lead and cadmium and subject to regular tests.*

**2 NATÜRLICHE ROHSTOFFE**  
SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan besteht zu 50% aus Kaolin und zu je 25% aus Quarz und Feldspat.

*The body of SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain is made from the following raw-materials: Caolin (50%), Quartz (25%) and Feldspar (25%).*

**3 UMWELTFREUNDLICHER BRAND**  
Jedes Teil SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan wird zweimal gebrannt. Dafür wird ausschließlich umweltfreundliches Erdgas verwendet. Der erste Brand, Glüh- oder Bisquitbrand genannt, erfolgt bei 1.000° Celsius, der zweite Brand, als Glasur- oder Glattbrand bezeichnet, bei 1.450° Celsius. Dies ist die höchste Brenntemperatur für keramische Produkte und der Garant für die Qualität von SELTMANN WEIDEN Porzellan.

*SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain is fired with eco-friendly natural gas. Every piece of white porcelain has to pass 2 firings. The first one, the so-called »bisquit-firing« is made at a temperature of about 1000° Celsius, and the second one, the »glaze-firings«, at a temperature of 1450° Celsius. This high firing temperature, the highest one for ceramic products, in conjunction with the raw-materials, gives our product its extreme hardness and durability.*

**4 EXTREME HÄRTE**  
Die Glasur von SELTMANN WEIDEN HOTEL ist extrem hart. Das bedeutet in der Praxis, dass Messer oder anderes Besteck die Glasur von SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan nicht zerkratzen oder anderweitig beschädigen können.

*The glaze of SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain is extremely hard. In practice, this means neither knives nor other cutlery are able to scratch or otherwise damage the glaze of SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain.*

**5 KRATZFESTIGKEIT**  
Andere keramische Produkte, wie z.B. Bone China, Fine China, Vitreous China u.a., liegen ebenfalls unter dem Härtegrad von SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan. Sie verfügen somit nicht über die extreme Härte und die daraus resultierende hohe Haltbarkeit.

*Other ceramic products, like, for example, Bone China, Fine China or Vitreous China, attain a lower level of hardness than SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain as well. That means, they are more fragile than our porcelain.*

**6 KANTENBRUCHFESTIGKEIT**  
Die enorme Festigkeit unseres Scherbens und unserer Glasur machen SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan äußerst haltbar und widerstandsfähig gegen Bruch und Kantenbruch.

*The hardness of the body and the glaze makes SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain extremely durable and suitable for daily use in hotels and restaurants. It is highly resistant against breakage and chipping.*

**7 DIAMANTSCHLIFF**  
Aus produktionstechnischen Gründen sind Füße von Hartporzellanartikeln nicht glasiert. Bei SELTMANN WEIDEN werden diese mittels Diamanten geschliffen und poliert. Somit sind empfindliche Oberflächen optimal geschützt.

*Due to reasons relating to production and technology the feet of hard porcelain products remain unglazed. At SELTMANN WEIDEN they are polished with diamonds. This ensures the optimal protection of sensitive surfaces.*

**8 KEIN METALLABRIEB**  
Auch können sauber geschliffene Füße keine Metallpartikel von Metalloberflächen abreiben und auf andere Porzellanartikel, auf die sie gestapelt werden, übertragen.

*The properly polished feet of SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain articles cannot abrade any metal from metal surfaces like metal tables or shelves, and cannot transfer metal traces to the glaze of a plate on which it is stacked.*

**9 STANDFESTIGKEIT**  
Ein weiterer Vorteil sauber- und plangeschliffener Füße: die Porzellanartikel stehen sicher und wackeln nicht.

*Properly polished feet have another big advantage: the plates don't wobble or spin on tables.*

**10 EBENE ESSFLÄCHEN**  
Die Essflächen von SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan sind absolut eben und flach ohne Erhöhungen oder Vertiefungen in der Tellermitte – sie »tanzen« nicht aufeinander oder auf dem Tisch.

*The surface of the centres of the plates is absolutely level, there is no heightening or deepening in the centre. That means, they »dance« neither on top of each other nor on the table.*

**11 AUSGEZEICHNETE WÄRMESPEICHERFÄHIGKEIT**  
SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan hat eine ausgezeichnete Wärmespeicherfähigkeit. Um diesen Effekt noch zu verstärken formen wir den Scherben der Essflächen dicker als z. B. die »Fahnen«, das heißt, die Tellerränder.

*SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain is an excellent heat-storing material. In order to support this particular feature, the bodies of the centers of the plates are thicker than the rims.*

**12 HYGIENISCH**  
SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan ist absolut dicht gebrannt und nimmt, selbst an den unglasierten Stellen wie den Füßen, keinerlei Flüssigkeiten auf. Dies ist ein entscheidendes Plus für die Hygiene.

*SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain is a fully vitrified porcelain which is absolutely dense. That means that it doesn't absorb any liquid even through unglazed parts like the feet – a crucial factor for hygiene.*

**13 PORENFREI**  
Unsere absolut glatte Oberfläche der Glasur zeigt keine Poren, in denen sich Schmutz oder gesundheitsschädliche Bakterien festsetzen könnten.

*The extremely smooth glazed surface of SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain does not leave any openings to leftovers or harmful germs.*

**14 100% SPÜLMASCHINENFEST**  
SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan ist absolut spülmaschinenfest, egal ob undekoriert oder mit Dekor. Selbst Golddekorationen können in die Spülmaschine. Auch nach tausenden von Spülgängen verändern sich die Dekorfarben nicht, sondern behalten ihren ursprünglichen Glanz.

*SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain is 100% dishwasher-safe, no matter if it is decorated or undecorated, even after thousands of dish washing cycles. Even gold decorations are 100% dishwasher safe.*

**15 MIKROWELLEN SICHER**  
SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan ist 100% mikrowellensicher.

*The only exceptions are decorated items which contain metals such as gold or platinum.*



20 good reasons to buy  
SELTMANN WEIDEN porcelain

**16 OFEN- UND SALAMANDERGEEIGNET**  
SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan kann problemlos auch bei extrem hohen Temperaturen eingesetzt werden und ist damit ideal für die Verwendung in Öfen und Salamandern, für Souffles und »au gratin«.

*SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain can stand extremely high temperatures without any damage. Therefore it can be used in conventional ovens as well as in salamanders, for souffles and »au gratin«.*

**17 ABSOLUT MASSHALTIG**  
Artikel aus SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan sind absolut maßhaltig. Selbst Produkte aus unterschiedlichen Produktionsjahren haben stets die gleichen Maße.

*The measurements of SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain articles will always stay constant, even if the production is made in different years.*

**18 FLEXIBILITÄT UND ZUVERLÄSSIGKEIT**  
Durch die ausschließliche Fertigung in unseren eigenen Fabriken in Deutschland können wir sehr flexibel auf die Wünsche und Bedürfnisse unserer Kunden reagieren. Kurze Lieferzeiten sind bei uns selbstverständlich.

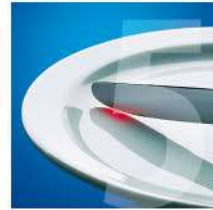
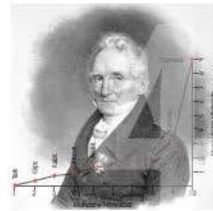
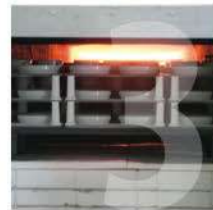
*Due to the exclusive production in our own plants in Germany we are very flexible and can fulfill the wishes and needs of our customers very quickly. Short-term delivery is no problem.*

**19 HÖCHSTE QUALITÄT DURCH MODERNSTE FERTIGUNGSTECHNIK**  
SELTMANN WEIDEN ist seit seiner Gründung im Jahre 1910 ein reines Familienunternehmen. Alle Generationen der Familie Seltmann sind stolz auf die hohe Qualität von SELTMANN WEIDEN Porzellan. Durch ständige Investitionen in modernste Fertigungstechnik wird sichergestellt, dass SELTMANN WEIDEN Porzellan auch in Zukunft ein Synonym für höchste Qualität ist.

*Since its foundation in the year 1910, SELTMANN WEIDEN has been 100% family owned. Every generation of the Seltmann family has taken pride in the extremely high quality of SELTMANN WEIDEN porcelain. Constant investments in state-of-the-art production technologies guarantee that, now and in future, the name SELTMANN WEIDEN porcelain is synonymous with the highest quality.*

**20 MADE IN GERMANY**  
SELTMANN WEIDEN HOTEL Porzellan ist ein garantiertes »Made in Germany« Qualitätsprodukt. Als klares Zeichen für die 100%ige Produktion in Deutschland tragen alle Artikel »Made in Germany« im Bodenstempel.

*SELTMANN WEIDEN HOTEL porcelain is a true 100% Made-in-Germany product of excellent quality. To prove this every article is backstamped with »Made-in-Germany«.*



# ES GIBT KEIN LEBEN OHNE ESSEN UND TRINKEN.

Damit der Mensch das **umweltfreundlich und gesund** genießen kann, gibt es bereits seit der Hochblüte der westchinesischen Kulturen (1122 bis 770 v. Chr.) Porzellan.

**Und seit dem Jahr 1910 unsere Porzellanfabrik in der schönen Oberpfalz.**

Durch die Eingliederung von vier Manufakturen und einer Kunstabteilung in Thüringen sowie der **Porzellanfabrik Königlich Tettau** verfügen wir über eine noch längere Tradition der **Porzellan-handwerkunst**: über 260 Jahre. Wie wir aus rein natürlichem Kaolin, Quarz und Feldspat, ohne lange Transportwege und so klimaneutral wie möglich ein vollkommen gesundes Produkt erschaffen, **darum geht es hier.**

*Without food or drink there would be no life.*

*Porcelain has been around ever since the golden age of the western Chinese cultures (1122 to 770 BC) so that people can enjoy eating and drinking in an eco-friendly and healthy manner.*

*Our porcelain factory in the beautiful Oberpfalz/Upper Palatinate has been around since 1910.*

*Through the incorporation of four manufactories, an art department in Thuringia as well as the **Royally Privileged Porcelain Factory Tettau** we can boast an even longer tradition of **porcelain craftsmanship**: more than 260 years.*

*We are all about making a **thoroughly healthy product** from pure, natural kaolin, quartz and feldspar with no long transit routes and as climate-neutral as possible.*

*Since 1910 we have been pioneers of near-natural handmade production and local supply chains.*

*As we have always been very concerned about the environment and our products, we strive to improve ourselves and our manufacturing processes every day of every year.*

*This is real sustainability.*

**Seit 1910** sind wir Pionier naturnaher handwerklicher Produktion und lokaler Lieferketten.

Da uns die Umwelt und unsere Produkte seit jeher am Herzen liegen, arbeiten wir jeden Tag und 365 Tage im Jahr an uns selbst und an unseren Fertigungsprozessen.

## SO GEHT ECHE NACHHALTIGKEIT.



**WE ARE FIRED UP FOR THE ENVIRONMENT.**

# Wir brennen für die Umwelt

## IN DEUTSCHLAND, FÜR DEUTSCHLAND.

Uns liegt jeder einzelne Mensch in unserer Region am Herzen.

Deshalb setzen wir uns auch ganz besonders für die Menschen vor Ort ein.

Indem wir **alle unsere Produktionsstandorte konsequent in Deutschland** halten, garantieren wir wichtige Arbeits- und Ausbildungsplätze, sichern das Know-how im Land und das Land für die Zukunft.

*In Germany. For Germany.*

*We care about every single person in our region.*

*That is why we are particularly committed to the local people.*

*By systematically keeping all of our production sites in Germany, we guarantee important jobs and training roles, ensuring the expertise is kept in this country and securing the country for the future.*

## DIREKT NEBENAN.

Unsere Porzellanerde kommt **nicht aus chilenischem Raubbau**, sondern aus 96369 Weissenbrunn, bei uns gleich nebenan. Bei allen unseren Einkäufen fassen wir zu allererst **lokale Lieferanten** ins Auge – ganz klar, denn das spart unnötige Transportwege, reduziert Emissionen und schützt so nachhaltig das Klima. Mehrwegverpackungen und das Recycling von Produkten sowie die überwiegende Verwendung von Kartonagen mit hohem Recyclinganteil sind für uns selbstverständlich.

*Right next door.*

*Our porcelain clay does not come from some deforested area in Chile, but is instead a local product of 96369 Weissenbrunn, right next door. We always approach local suppliers first for all our purchasing as a matter of course, since this prevents unnecessary transit routes, reduces emissions and so protects the climate in the long run.*

*Recyclable packaging, product recycling and mainly using cardboard with a high recycled content also go without saying for us.*





Bei SELTMANN WEIDEN hat die Fertigung nach strengsten Umwelt-Kriterien und Gesundheits-Richtlinien seit jeher eine vorrangige Bedeutung. Um diesen Umwelt-Gedanken der gesamten Seltmann-Gruppe glaubhaft und nachhaltig zu kommunizieren, hat Seltmann ein Umwelt-Qualitäts-Siegel für den Bereich der Porzellanherstellung entwickelt.

*At SELTMANN WEIDEN, we have always given top priority to production methods that respect stringent environmental criteria and health guidelines.*

*To create a credible, long-term means of communicating this eco-friendly approach, embraced by the whole Seltmann group, Seltmann has developed an environmental quality seal for its porcelain manufacturing activities.*

## MADE IN GERMANY

der Umwelt zuliebe

Die SELTMANN-Gruppe verfügt mit seinen Unternehmen über 250 Jahre Erfahrung in der Porzellanherstellung.

Dabei erfüllt SELTMANN-Porzellan höchste internationale Ansprüche an Design, Funktionalität, Langlebigkeit und Exklusivität.

Gerade diese Produkt-Eigenschaften sind es, deren hoher Qualitäts-Standard ausschließlich am Standort Deutschland gehalten werden kann.

Dieser Philosophie treu, hält die SELTMANN-Gruppe – als einer von wenigen Porzellanherstellern – alle Produktions-Standorte in Deutschland.

*With its companies, the SELTMANN Group has more than 250 years of experience in the manufacture of porcelain.*

*Consequently, the porcelain produced by SELTMANN satisfies even the most exacting international demands in terms of design, function, resilience and exclusivity. It is precisely these product characteristics that can only be achieved at such high standard thanks to production in Germany.*

*True to this philosophy, the SELTMANN Group – as one of only a select few porcelain manufacturers to do so – keeps all of its production facilities in Germany.*

